

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO
CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS ESPANHOL/EAD

Jéssica Katrine Ferreira Silva Magnus

Vanessa Espíndula da Rosa

RELATÓRIO FINAL DE ESTÁGIO

Trabalho de conclusão de curso apresentado à disciplina Estágio Supervisionado II (MEN9117) para a obtenção do diploma em Licenciatura em Letras/Espanhol na modalidade a distância, sob a orientação da Profa. Dra. Juliana Cristina Faggion Bergmann

Praia Grande

2018

Dedicamos este trabalho à Deus por nos inspirar, à nossas famílias, amigos e colegas pelo apoio incondicional.

AGRADECIMENTOS

Nossos agradecimentos vão especialmente aos colaboradores à execução deste trabalho. Equipe UFSC: professora Dra. Juliana Cristina Faggion Bergmann, tutora Paula Balbis por todas as correções e supervisão efetiva, tutora Josiane Delfino por nos acompanhar, motivar e se preocupar conosco, tutora Zeni Paula por nos motivar sempre. Equipe da Escola Municipal de Educação Básica Arizona, principalmente a diretora Diair Giust que nos acolheu com muito carinho, a secretaria Patrícia que sempre nos ajudou com o que estava a seu alcance e em especial professora de língua espanhola Giseli Veronês pela acolhida e auxílio na parte prática da atividade de Estágio I. Também a equipe da Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves, na pessoa da diretora Gerusa Marques e do professor de inglês Uilian Pizzoloto Dalpiás que nos receberam pacientemente na execução da atividade de Estágio II. Obrigada a estas pessoas sem igual, compreensivas e dedicadas, mais uma vez obrigada. Aos colegas, obrigada pela parceria que permitiu uma melhor realização deste trabalho. A nossas famílias, eu Vanessa agradeço em especial a minha mãe Fátima e meu esposo Guilherme por todas as idas para Jacinto Machado cuidar da minha filha Maria Clara. A Maria Clara, por ter me acompanhado desde os quatro meses, apenas um bebê dentro de uma escola, obrigada anjo da mamãe por todo o comportamento e apoio inconsciente. Amo vocês família. Jéssica Katrine, obrigada amiga por ser mais que uma colega, ser a minha dupla inseparável! Eu Jéssica Katrine, agradeço em especial, a minha mãe Ivany Gomes, que sempre foi e será meu exemplo de superação e de luta por meus ideais, ao meu pai, que hoje está no céu, mas que sempre acreditou em mim e na pessoa que eu me tornaria, ao meu esposo Giusepe Reis Magnus, por sempre me apoiar, incentivar e fortalecer nas horas de desânimo, aos tios Marina e Dimar por cuidarem dos meus três filhos nas noites que eu precisava sair para elaborar planos de aulas e outras tarefas com minha colega Vanessa, aos meus cunhados Patrícia, Gezaela e Gesael pelos dias que não conseguir chegar a tempo de buscar meus filhos na creche na volta das aulas no Jacinto, e eles sempre disponíveis a cuidar para mim, a minha grande amiga Vanessa, companheira em todas as horas, e exemplo nessa profissão que ela já exerce muito bem, e aos meus três filhos Luigi, Louise e Luna que são minha base e fortaleza sem igual. Gratidão!

Educação não transforma o mundo. Educação muda pessoas. Pessoas transformam o mundo.

(Paulo Freire, 1979, p. 84)

SUMÁRIO

1 INTRODUÇÃO.....	7
2 O CONTEXTO DE ESTÁGIO.....	9
2.1 O PERFIL DA ESCOLA PARCEIRA DE ESTÁGIO	9
2.1.1 O Perfil da Escola Parceira de Estágio I	9
2.1.2 O Perfil da Escola Parceira de Estágio II.....	9
2.2 O PERFIL DA TURMA DE ESTÁGIO	10
2.2.1 O Perfil da Turma de Estágio I.....	10
2.2.2 O Perfil da Turma de Estágio II	10
2.3. O PERFIL DO PROFESSOR COLABORADOR DE ESTÁGIO.....	11
2.3.1 O Perfil do Professor Colaborador de Estágio I.....	11
2.3.2 O Perfil do Professor Colaborador de Estágio II	11
2.4 OS DOCUMENTOS OFICIAIS E O PROJETO POLÍTICO PEDAGÓGICO DA ESCOLA PARCEIRA DE ESTÁGIO.....	12
2.4.1 Os Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola Parceira de Estágio I.....	12
2.4.2 Os Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola Parceira de Estágio II	13
3 O PROFESSOR COMO PESQUISADOR DA PRÁTICA.....	16
3.1. OS RELATOS DE OBSERVAÇÃO DO PROFESSOR PESQUISADOR.....	17
3.1.1 Relato de observação 1: A linguagem na sala de aula.....	17
3.1.2 Relato de observação 2: A aprendizagem na sala de aula	20
3.1.3 Relato de observação 3: A aula	22
3.1.4 Relato de observação 4: Os materiais e os recursos	24
4. A DOCÊNCIA PLENA.....	27
4.1. PLANO DE ENSINO E CRONOGRAMA	27
4.1.1.Plano de Ensino ESI	27
4.1.2 Plano de Ensino ESII.....	31
4.2. PLANOS DE AULA	40
4.2.1 Plano de Aula 1 – Estagiária A – 2 aulas - ESI.....	40
4.2.2 Plano de Aula 2 – Estagiária A – 2 aulas - ESI.....	71
4.2.3 Plano de Aula 3 – Estagiária A – 5 aulas - ESII	83

4.2.4 Plano de Aula 4 – Estagiária A – 3 aulas - ESII.....	102
4.2.5 Plano de Aula 5 – Estagiária B – 2 aulas - ESI	109
4.2.6 Plano de Aula 6 – Estagiária B – 2 aulas - ESI	118
4.2.7 Plano de Aula 7 – Estagiária B – 2 aulas - ESII.....	123
4.2.8 Plano de Aula 8 – Estagiária B – 5 aulas - ESII.....	133
4.2.9 Plano de Aula 9 – Estagiária B – 1 aula - ESII	148
4.3 DIÁRIO AUTOAVALIATIVO DAS AULAS IMPLEMENTADAS.....	153
4.3.1. Diário reflexivo-crítico da Estagiária A.....	153
4.3.2. Diário reflexivo-crítico da Estagiária B.....	162
4.4. RELATO AVALIATIVO-CRÍTICO DAS AULAS IMPLEMENTADAS PELO COLEGA	170
4.4.1. Relato avaliativo-crítico da estagiária A	170
4.4.2. Relato avaliativo-crítico da estagiária B.....	178
5. SEMINÁRIO DE VIVÊNCIAS DOCENTES: PÔSTER.....	187
5.1 APRESENTAÇÃO DO PÔSTER.....	188
5.1.1 Pôster ESI.....	188
5.1.2 Pôster ESII.....	189
5.2 REFLEXÃO TEÓRICO-CRÍTICA SOBRE A APRESENTAÇÃO DOS PÔSTERES.....	190
6. CONSIDERAÇÕES FINAIS.....	192
REFERÊNCIAS.....	196
ANEXOS.....	197

1 INTRODUÇÃO

O presente relatório tem como objetivo apresentar as atividades propostas, durante a experiência de observação e regência de classe na disciplina de Estágio Curricular Supervisionado I e II, do curso de Letras em Língua Espanhola, da Universidade Federal de Santa Catarina, modalidade EAD, no período de agosto a dezembro de 2017 referente ao Estágio I e de fevereiro a junho referente a Estágio II.

O estágio I foi realizado com o oitavo ano do Ensino Fundamental, Turma do turno vespertino da Escola Municipal de Ensino Fundamental Arizona, localizada em Jacinto Machado/SC. Trabalhamos com a supervisão da professora titular da turma e da tutora polo de estágio.

Já o estágio II foi realizado com o sétimo ano do Ensino Fundamental, Turma do turno vespertino da Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves, localizada em Praia Grande/SC. Trabalhamos com a supervisão da direção da escola, vários professores titulares da turma e da tutora polo de estágio.

Um dos objetivos do estágio é proporcionar aos estagiários a oportunidade de desenvolver suas habilidades e propor mudanças na aula, através da exploração e conscientização das diferenças, assim incentivando o aperfeiçoamento pessoal e profissional. Assim este relatório pretende expor às atividades realizadas, desde as observações, planos de aula, diários de docência, relatos de observação da docência do colega, realização de atividades no polo e Skype com a tutora UFSC.

A regência de classe permite colocar em prática o que se aprende na teoria, e prepara para o futuro exercício da profissão, assim refletindo sobre as competências e comprometimento com a inovação, na busca de uma atualização contínua.

O futuro professor, em seu período de estágio, pretende atuar e contribuir para a construção de uma escola mais adequada à realidade dos seus alunos, através de uma análise de como esta instituição vem desenvolvendo suas relações sociais, culturais e pedagógicas como participante da comunidade escolar. Essa visão da escola é muito importante para a prática em sala de aula.

Paulo Freire cita que “ninguém educa ninguém, ninguém educa a si mesmo, os homens se educam entre si, mediatizados pelo mundo.” (FREIRE, 1987, p. 68). Aí reside a importância de sermos profissionais habilitados a mediar essas relações e aquisição de novos conhecimentos.

Ser professor nos dias atuais não é uma tarefa fácil. Tornar a aula interessante e prazerosa é a meta que deve se atingir a cada dia trabalhado. As modalidades didáticas adotadas

devem ser bem pensadas e avaliadas, pois o interesse do aluno está a cada dia mais distante. A programação das aulas deve estar sempre de acordo com os objetivos e conteúdo. A escolha de uma modalidade didática deve ser compatível com o estilo e necessidade dos alunos, para que o ensino não seja um processo árduo e sim um processo concreto, coerente, de ensino-aprendizagem, onde ambos os personagens, professor e aluno desempenham ambas as funções. “Desde o início da história da humanidade, os indivíduos e grupos travavam relações recíprocas diante da necessidade de trabalharem conjuntamente para garantir sua sobrevivência” (LIBÂNEO, 1994, p.19). Assim as relações entre professores e alunos e suas formas de comunicação e manifestações na sala de aula fazem parte das condições do trabalho docente.

Levando em consideração que todos possuem o direito a educação, cabe ao professor a missão de tornar a escola, que é um meio de circulação de conhecimento, um veículo incrível de aprendizado prazeroso e inovador. Pretendemos com as atividades realizadas que a aula se torne um espaço de interação, sem tentar concorrer com as tecnologias deste mundo globalizado em que vivemos, mas sim tornando-as fontes de informações que podem ser escolhidas por nós professores e pelos alunos para realização dos momentos de ensino-aprendizagem. O espaço escolar deve ser percebido pelo aluno como uma máquina de produzir sonhos, trocar conhecimentos e aprendizados, adquirir vivências e torná-lo mais seguro para o seu futuro.

2 O CONTEXTO DE ESTÁGIO

O estágio I foi realizado com o oitavo ano do Ensino Fundamental, Turma do turno vespertino da Escola Municipal de Ensino Fundamental Arizona, localizada em Jacinto Machado/SC. Trabalhamos com a supervisão da professora titular da turma e da tutora polo de estágio. Já o estágio II foi realizado com o sétimo ano do Ensino Fundamental, Turma do turno vespertino da Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves, localizada em Praia Grande/SC. Trabalhamos com a supervisão da direção da escola, vários professores titulares da turma e da tutora polo de estágio.

2.1 O PERFIL DA ESCOLA PARCEIRA DE ESTÁGIO

O perfil da Escola Parceira de Estágio I corresponde ao Estágio Supervisionado I realizado na Escola Municipal de Educação Básica Arizona. Já o perfil da Escola Parceira de Estágio II corresponde ao Estágio Supervisionado II realizado na Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves.

2.1.1 O Perfil da Escola Parceira de Estágio I

A Escola Municipal de Educação Básica Arizona apresenta um amplo espaço físico, contando com salas de aulas grandes e arejadas, por ser dividida em dois andares conta com uma rampa que visa possibilitar o acesso de todos os alunos e comunidade escolar.

As turmas são caracterizadas por um pequeno número de alunos, sendo que a maior turma conta com 20 alunos. Pelo fato da escola estar localizada na área rural o perfil familiar é de agricultores cooperativistas.

Assim os alunos são inseridos em projetos que visam a educação para a cooperação como o CooperJovem, por exemplo, entre outros como feira de saberes anual e mostras de trabalhos em todos os bimestres para que a família saiba aquilo que está sendo trabalhado na escola.

2.1.2 O Perfil da Escola Parceira de Estágio II

A Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves apresenta um amplo espaço físico, contando com salas de aulas grandes e arejadas, equipadas com ar condicionado. Por ser dividida em dois andares ela conta com uma rampa que visa possibilitar o acesso de todos os alunos e comunidade escolar. No térreo estão localizadas cozinha, refeitório, saguão, sala dos professores, secretaria, direção, sala de AEE (Atendimento Educacional Especializado), laboratório de informática, quatro salas de aula e banheiros. Já no segundo andar encontra-se a sala de Atendimento Psicológico, quatro salas de aula e banheiros. A biblioteca está separada

da escola, em outro prédio que é alugado em frente à escola. Há ainda uma quadra poliesportiva coberta ao lado da escola e uma sala de materiais de Educação física.

A escola atende a comunidade escolar, de segunda a sexta-feira, no período Matutino das 7h45min às 11h45min, e no período vespertino das 12h55min às 16h55min. Atualmente a escola comporta uma clientela no total de 260 alunos aproximadamente, sendo estes alunos da Educação Infantil de pré-escolar I e II e 1º ao 9º ano do Ensino Fundamental.

As turmas são caracterizadas por um grande número de alunos, tendo em média 22 alunos por turma. Esta clientela origina-se de localidades do interior do município devido à nucleação das escolas e também temos alunos que residem nas proximidades da escola. Grande parte dos alunos fazem uso do transporte escolar disponibilizado pelo município.

2.2 O PERFIL DA TURMA DE ESTÁGIO

A descrição do perfil da turma de estágio I corresponde ao Estágio Supervisionado I realizado na turma do oitavo ano do ensino fundamental. Já o perfil da turma de estágio II corresponde ao Estágio Supervisionado II realizado na turma do sétimo ano.

2.2.1 O Perfil da Turma de Estágio I

A turma do oitavo ano do ensino fundamental período vespertino é composta por 9 alunos, sendo oito do sexo masculino e um feminino. Com faixa etária entre 13 e 15 anos.

Possuem personalidade forte, bastante comunicativos, às vezes até tornando-se conversadores. Observa-se que a maioria vem do interior do município, caracterizando-se por famílias agrícolas, pertencentes ao núcleo da agricultura familiar.

Formam uma turma de adolescentes bastante participativos. Gostaram muito de receber estagiárias, pois é uma forma de mostrar suas possibilidades enquanto aprendizes, que muitas vezes são subestimados.

Nas atividades relacionadas ao estágio todos participaram e foram muito bem, auxiliando-nos a atingir nossos objetivos pré-estabelecidos.

2.2.2 O Perfil da Turma de Estágio II

A turma do 7º ano vespertino, é composta por 19 alunos de faixa etária entre 12 e 14 anos, dentre eles onze são do sexo feminino e oito masculinos.

São alunos bastante comunicativos, sua maioria bastante esforçados, gostam de fazer questionamentos ao professor, e não têm vergonha de tirar dúvidas quando necessário. Eles já têm inglês na grade curricular desde o terceiro ano das séries iniciais do Ensino Fundamental.

A maioria dos alunos mora nos arredores da escola, havendo alguns que vêm do interior da cidade e usam transporte escolar.

2.3. O PERFIL DO PROFESSOR COLABORADOR DE ESTÁGIO

O perfil do professor colaborador de estágio I corresponde ao perfil da professora da turma do oitavo ano e o perfil do professor colaborador de estágio II corresponde ao perfil da professora do sétimo ano.

2.3.1 O Perfil do Professor Colaborador de Estágio I

A professora de Língua Espanhola é efetiva do quadro de professores do ensino municipal. Ela é habilitada em Língua Portuguesa e Espanhola, é atuante na área de língua estrangeira há apenas dois anos. Apresenta uma boa experiência na docência com domínio de turma muito bom.

Nas observações percebemos que ela demonstra um bom domínio de conteúdo e de turma. Apenas não utiliza a língua espanhola falada nas aulas, não explorando ao máximo a capacidade de compreensão oral dos alunos.

Como uma característica bastante própria a professora é muito querida pelos alunos, que demonstram um carinho enorme por ela. Ela mostra-se preocupada com seus alunos e com a situação de aprendizagem deles.

Foi uma pessoa bastante acessível e nos auxiliou em tudo que precisamos durante as atividades do estágio.

2.3.2 O Perfil do Professor Colaborador de Estágio II

O professor de Língua Inglesa é habilitado em Língua Portuguesa e Inglesa. Ele é ACT (Admitido em Caráter Temporário), leciona em três escola públicas, e apresenta um ótimo domínio de turma e de conteúdo, sempre muito paciente e prestativo.

Nas observações percebemos que ele traz sua aula previamente planejada, e utiliza a Língua Inglesa apenas na hora de repassar o conteúdo. Faz a sua chamada sempre quando chega a sala, e os alunos sempre os responde em Inglês a presença, e sempre se referem a ele chamando-o de *Teacher*, que é professor em Inglês.

Ele é sempre muito paciente com os alunos e muito querido por eles. Mostra-se sempre muito preocupado quanto ao aprendizado dos alunos e suas dúvidas. Sempre que necessário, vai de mesa em mesa ajuda-los a esclarecer dúvidas pessoais quanto ao conteúdo repassado.

Foi uma pessoa bastante acessível e nos auxiliou em tudo que precisamos durante as atividades do estágio.

2.4 OS DOCUMENTOS OFICIAIS E O PROJETO POLÍTICO PEDAGÓGICO DA ESCOLA PARCEIRA DE ESTÁGIO

Os Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola Parceira de Estágio I correspondem à Escola Municipal de Educação Básica Arizona e os Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola Parceira de Estágio II correspondem à Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves.

2.4.1 Os Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola Parceira de Estágio I

O PPP da Escola Municipal de Educação Básica Arizona apresenta como proposta pedagógica, “o conhecimento, como representações da realidade, sendo construído no decorrer das experiências vividas e no processo de formação” (PPP, 2015, p. 15), assim nos nossos planos de aula são apresentadas atividades que levam em consideração o conhecimento prévio do aluno e a sua vivência de mundo.

Já as competências consistem em capacidades para utilizar esses conhecimentos, integrá-los ou mobilizá-los, visando a resolução dos diversos problemas enfrentados no cotidiano. Elas dizem respeito ao saber agir e transformar a prática, através da identificação e mobilização de conhecimentos que darão suporte para a solução de problemas.

Ainda segundo o PPP (2015) A Educação Popular baseada nos estudos de Freire (1991) tem um profundo respeito pelos saberes construídos na prática cotidiana dos estudantes. Para esse princípio ser traduzido em proposta de escola, exige-se transformar a sala de aula em um lugar de pesquisa dos saberes.

A escola propõe-se a ser um espaço de vida, buscando fundamentos para uma verdadeira educação, onde os estudantes possam desenvolver-se plenamente, tendo por princípios:

- Respeito às diferenças individuais;
- Liberdade de expressão como forma de conhecimento
- Direito a um processo de ensino aprendizagem diversificado e atualizado;

A EMEB Arizona procura entender a realidade social do estudante, auxiliando-o a perceber, analisar, refletir e agir. Conhecedor de seus deveres e direitos, passando assim a ter consciência de seu papel fundamental no processo de mudança.

O PPP (2015, p. 24) apresenta o Currículo como “o fundamento de qualquer sistema de ensino. Ele se constitui de todo o conhecimento social disponível em nossa época que for selecionado e organizado, desde que se concretize naquilo que é vivido, sentido e aprendido”. Assim, ele torna-se visível, palpável na interação do aluno com seus colegas, professores, administradores e funcionários da escola. Portanto, torna-se necessário definir um currículo com base numa visão sociocultural, dentro da concepção político-pedagógica que se quer produzir, com vistas à transformação social.

Os conteúdos a serem trabalhados constituem-se em meios para a apropriação dos conceitos essenciais de cada disciplina, estabelecendo uma relação com os conceitos essenciais das áreas do conhecimento e com os campos conceituais – Relações socioculturais, tempo, espaço e relações com a natureza – numa perspectiva multidisciplinar.

Deste modo não há especificações para a disciplina de Língua Espanhola, alertando apenas que em todas as disciplinas faz-se necessário trabalhar as habilidades linguísticas: ouvir, falar, escrever e ler em língua estrangeira. Segundo os PCN “As habilidades comunicativas baseiam-se no processo da compreensão escrita e oral que envolvem fatores relativos ao processamento da informação, cognitivos e sociais.” (BRASIL, 1998)

O PPP da escola cita também Adaptações Curriculares para os alunos com necessidade educativas especiais, segundo a legislação Brasileira (Constituição de 1988, o ECA, de 1990, e a Lei nº 9394/96, da LDB 1990) assegura que os portadores de deficiência tenham acesso ao conhecimento escolar, tratamento igualitário aos demais, não podendo existir nenhum tipo de discriminação.

2.4.2 Os Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola Parceira de Estágio II

O PPP (Plano Político Pedagógico) da Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves é bastante completo e é atualizado anualmente. Nele está descrito todo o histórico do funcionamento da unidade escolar, bem como o histórico da cidade de Praia Grande. Apresenta ainda os objetivos, metas, marcos e papel da escola. Como complemento há a divisão da equipe pedagógica e todas as funções da escola, assim como os projetos que a escola trabalha ao longo do ano letivo.

Assim a escola objetiva oportunizar um processo educativo interdisciplinar que promova no educando seu amadurecimento, sua criatividade, seu espírito científico, reflexivo, humano e cooperativo.

A escola possui uma linha de trabalho baseada na teoria de sócio interacionista de Vygotsky (2000), essa teoria é a base da Proposta pedagógica sustentada pela rede municipal de ensino em Praia Grande e procura explicar o homem inserido no meio social. Acentuando que a própria construção da mente é social.

Segundo Vygotsky (CADERNO PEDAGÓGICO UDESC.2000 p.77):

Três elementos são fundamentais no processo de conhecimento humano: o Ambiente, em que está colocado, a História e a Linguagem. Todos são mediados pelo cérebro, ou seja, os processos psicológicos ocorrem e a partir da relação entre sujeito e os instrumentos e símbolos presentes em sua realidade que são transmitidos pela linguagem.

Nesse sentido, a escola parceira de Estágio II prega que a educação torna-se um processo social, onde as relações humanas são colocadas no centro do desenvolvimento do indivíduo e conferindo ao outro papel determinante de mediador, negando assim, um caráter individual na construção do conhecimento. Onde ambos se transformam e um influi sobre o outro. Não sendo resultado de uma cultura ou consequência, mas um sujeito ativo que realiza interações age sobre o meio em que está inserido.

Nesta perspectiva, acredita-se que o professor desempenha papel fundamental para que ocorra a aprendizagem, pois o mesmo não é considerado o dono do saber, mas aquele que irá mediar todo esse processo de busca e aquisição do conhecimento. Utilizando o que Vygotsky (2000) chamou de zona de desenvolvimento real, (o que a criança já sabe), para agir assim na zona de desenvolvimento proximal (nível intermediário, o que ela faz com colaboração, mediação, interação), para chegar ao desenvolvimento potencial (desejado, que poderá construir).

Desta maneira, o fazer pedagógico da Escola Tancredo Neves é concebido de maneira social, onde professores e educandos se defrontam com situações que os obrigam a comprovar pontos de vistas, rever suas hipóteses, colocar novas questões, deparar com outros conhecimentos e, assim, construir e dar novos significados aos antigos conceitos, ampliando seus conhecimentos de maneira social por meio da linguagem. Ainda baseando-se nas teorias de Vygotsky a escola justifica o trabalho por projetos. Que trabalha o conhecimento como um todo, através da interdisciplinaridade.

Quanto à aprendizagem, o PPP apresenta os diversos olhares sobre o processo de ensino aprendizagem e o currículo que é seguido pela escola através dos 200 dias letivos que são explanados no calendário escolar anual.

A escola enfatiza que a aprendizagem terá êxito sempre que o professor cativar o aluno, principalmente partindo do conhecimento prévio dos mesmos. Sendo assim, destaca-se a importância de trabalhar conceitos científicos, problematizando situações reais, que deem

oportunidade aos educandos de se expressarem, de interagirem com diversas situações que instiguem e despertem a curiosidade, o interesse e conseqüentemente ampliem seu repertório de experiências.

O PPP destaca que é necessário traçar objetivos e metas que contemplem: “a ludicidade, interações sociais, conhecimento do mundo natural e social, educação e cuidado, complexidade do brincar, emoção, corpo e cognição, cultura, sociabilidade, conhecimento científico e diferentes linguagens” (PROPOSTA CURRICULAR DE SANTA CATARINA, 2005, p. 59).

E que lhes garanta os seguintes direitos garantidos pelo Referencial Curricular Nacional da Educação Infantil (1998, p. 13)

- O respeito à dignidade e aos direitos das crianças, consideradas nas suas diferenças individuais, sociais, econômicas, culturais, étnicas, religiosas etc.;
- O direito das crianças a brincar, como forma particular de expressão, pensamento, interação e comunicação infantil;
- O acesso das crianças aos bens socioculturais disponíveis, ampliando o desenvolvimento das capacidades relativas à expressão, à comunicação, à interação social, ao pensamento, à ética e à estética; a socialização das crianças por meio de sua participação e inserção nas mais diversificadas práticas sociais, sem discriminação de espécie alguma;
- O atendimento aos cuidados essenciais associados à sobrevivência e ao desenvolvimento de sua identidade.

A avaliação é um ponto de bastante importância, sendo que o sistema de avaliação da escola está em conformidade com a LDB. A avaliação é realizada de forma sistemática e contínua e cumulativa, onde segundo a LDB, a qualidade prevalece sobre a quantidade: “avaliação contínua e cumulativa do desempenho do aluno, com prevalência dos aspectos qualitativos sobre os quantitativos e dos resultados ao longo do período sobre os de eventuais provas finais” (LDB, Art. 24).

A Língua estrangeira aparece no PPP apenas no que se refere ao currículo, identificando que possuem 2 aulas semanais de inglês do 3º ao 9º ano do ensino fundamental. Sendo que todos os outros pontos são vistos num geral, sendo para todas as disciplinas.

3 O PROFESSOR COMO PESQUISADOR DA PRÁTICA

No período de iniciação profissional há uma aproximação tanto de fatores pessoais quanto de fatores e aspectos profissionais, estruturais com os quais se defronta o professor. O início da docência é um período de tempo que compreende os primeiros anos na profissão, nos quais os professores fazem a transição de estudantes à docentes, e há grandes impactos em relação a isso, sobre o que fazer, como fazer, como agir diante de diversas novas situações, de onde até então estávamos do outro lado, passamos a ser o impulso para a formação de bons cidadãos.

O estágio pode ser considerado como uma “oportunidade de aprendizagem da profissão docente e da construção da identidade profissional” (PIMENTA, 2004, p.99). Não é apenas uma obrigação técnica do curso de licenciatura, pois seu objetivo é muito amplo e devemos não apenas ensinar conteúdos, mas também modos de fazer a serem aplicados nas situações do cotidiano dos alunos.

Estagiar foi um período de muita tensão e grandes aprendizagens, num contexto totalmente desconhecido, onde adquirimos conhecimento profissional e com certeza um pouco de experiência. Através dessas primeiras experiências como professores podemos refletir a prática e assim ter certeza da nossa decisão profissional, também é possível sentir que estamos no caminho certo, apesar dos desafios cotidianos que o professor enfrenta em sua prática docente.

Deste modo compreendemos a importância do professor reflexivo, ou seja, aquele que pensa a sua ação antes dela acontecer e que para após a prática educativa realizada para analisar vários pontos da ação. Assim Schön (2000, p. 25) definiu “praxiologia para a reflexão” como o conhecimento na ação (aquele conhecimento que é demonstrado na execução da ação); reflexão na ação (o pensar sobre o que faz enquanto está atuando); reflexão sobre a ação (reconstrói a ação mentalmente para analisá-la retrospectivamente); reflexão sobre a reflexão na ação (reflexão após realizar a ação).

Desta forma, as atividades realizadas na disciplina de Estágio Supervisionado I colaboram para uma análise como professor reflexivo, pois em linhas gerais trabalhamos como Schön (2000) idealiza, quando pensamos antes da ação nos planos de aula, durante a ação com os diários reflexivos e relatos de observação e também depois da ação quando construímos uma reflexão sobre o que mudaríamos, tornando-nos profissionais reflexivos, que para Schön refletem “na”, “sobre” e “para a ação”.

As aulas de docência lecionadas são uma oportunidade de refletir sobre a teoria e também de pensar a prática. Principalmente no que diz respeito a resolução de situações que somente acontecem na vivência da prática. Esse é o momento de conciliar teoria e prática, tendo como

objetivo “formar um educador como profissional competente técnico, científico, pedagógico e politicamente, cujo compromisso é com os interesses da maioria da população” (PIMENTA, 2001, p.73)

Em toda a prática de estágio trabalhamos dessa forma, com o confronto entre teoria e prática, seguido por um processo reflexivo, onde nós alunos estagiários passamos a compreender a dinâmica do estágio e assim formamos a nossa identidade docente. Nesse momento, “o pensar certo supera o ingênuo e é produzido pelo próprio aprendiz em comunhão com o professor formador” (FREIRE, 1996, p.43)

Através desses dias de estágio podemos refletir que a relação do professor com o saber, na condição de uma pessoa entendida de tal assunto, é diferente da relação com esse mesmo saber na condição de docente, pois há uma certa responsabilidade ao repassar esse conhecimento. É de fundamental importância que nós como professores tenhamos uma clara compreensão de como esse conhecimento deve ser trabalhado, afinal, nos deparamos com turmas com diversas personalidades, crianças e adolescentes de várias condições econômicas e sociais, com suas dificuldades específicas ou não. Esse conhecimento deve ser trabalhado, a fim de que seja significativo para os estudantes, ou seja, útil, acessível, claro e inovador.

3.1. OS RELATOS DE OBSERVAÇÃO DO PROFESSOR PESQUISADOR

A observação é um período muito importante do estágio, pois nos permite conhecer a turma com a qual iremos trabalhar a docência e também analisar as estratégias utilizadas pela professora titular, observando aquilo que funciona ou não para assim criar nossos planos de aula com base na vivência prática da observação. A seguir apresentaremos quatro relatos de observação analisando pontos como a linguagem na sala de aula, a aprendizagem na sala de aula, a aula e materiais e recurso.

3.1.1 Relato de observação 1: A linguagem na sala de aula

Em ESI no dia 27 de setembro de 2017, podemos observar um momento diferente em sala de aula, já que a professora realizou uma avaliação (prova), individual e sem consulta a qualquer tipo de material. Essa prova foi forma de recuperação de nota de uma outra prova que eles já haviam feito. Todos deviam realizá-la pois tiraram notas baixas e outros casos como o de um aluno que zerou, pois, a professora o surpreendeu colando de outro colega durante a primeira prova. Outro caso foi de uma aluna que faltou no dia da prova sem avisar a professora previamente e não tinha justificativa pois ela havia saído para comprar roupas em uma cidade próxima e o mais inusitado de todos o aluno que foi fazer uma experiência que acabou

explodindo e liberando uma fumaça que manchou todo seu rosto, não lhe causou mal, mas ele deixou de ir à escola por uma semana por vergonha dos colegas.

A avaliação é aplicada logo no início da aula, pois como se trata de apenas uma aula, devem ser aproveitados cada minuto. A prova estava escrita toda em espanhol, mas os alunos não compreendiam então chamavam a professora o tempo todo em suas carteiras para que ela traduzisse para eles. Ela foi de classe em classe lendo o texto da prova (escrito em espanhol) em português. Os alunos lhe faziam perguntas e ela as respondia o tempo todo (tudo em português), como:

(Professora: - Agora você vai conjugar os verbos.

Aluno: - Em espanhol?

Professora: - É claro.)

(Aluno: - O que é *perrito*?

Professora: -Cachorro pequeno.)

(Aluno: -Como se escreve *pelear*?

Professora: Soletra P-E-L-E-A-R.)

A professora ainda realizou outras falas em geral de advertência para a turma, como por exemplo: -O nome tem que ser a caneta, o restante pode ser a lápis. – Vocês têm que olhar o sentido da frase! – Terminou? Pode colocar encima da minha mesa e volta sentar.

Algo que nos chamou a atenção foi que em determinados momentos a professora pega o lápis de um aluno e escreve na prova dele os pronomes que ele usará para conjugar os verbos, várias vezes a professora mesmo apaga o que há de errado na prova deles, o que nos parece por vezes uma invasão ao espaço individual de cada um. Porém eles não demonstram nenhum incomodo com a situação.

Podemos notar o feedback em alguns pontos que ela via que estava errado dizia assim: - Você tem certeza que é assim? E então eles arrumavam. Os ecos de linguagem ocorrem quando ela lê as perguntas da avaliação para eles, pois resultará nas respostas dos alunos, mas por si mesmas não produzem resposta alguma. Já a metalinguagem está bem presente na forma da gramática em uso na sala de aula e que formou a base para a avaliação que tratava de conjugação verbal e interpretação textual.

Como em todas as outras aulas observadas não há momentos de uso da fala em língua espanhola, usa-se apenas o português para todo tipo de comunicação. Chegamos à conclusão com esses relatos de observação que os planos de aula e aquilo que pensamos fazer em sala de aula são muitas vezes utopias que não conseguiremos realizar. Muitas vezes é mais válido

sermos realistas e assim tentar que nossos alunos ao menos tenham domínio verdadeiro daquilo que sabem.

Já em ESII, assistimos as aulas de inglês, percebemos que nas turmas do 6º e 7º ano vespertino que contém 22 e 19 alunos respectivamente, possuem salas bem amplas e arejadas, tem ar condicionado, Televisão, uma lousa de giz que ocupa toda a parede da entrada da sala, as carteiras são posicionadas em fileiras, uma atrás da outra, e a mesa do professor fica em frente a lousa do lado direito, onde ele tem uma visão bem ampla de todos os alunos.

O professor sempre que chega para iniciar sua aula faz a chamada dos alunos, e todos respondem na língua trabalhada (Inglês), em seguida confere o espelho da turma para uma melhor organização dos alunos, e para evitar conversas desnecessárias durante a aula. Ele é sempre muito paciente com todos, prestativo, e sempre tira dúvidas automaticamente quando solicitado. Os alunos têm dúvidas frequentes quanto ao significado de algumas palavras e como emprega-las, e o professor sempre traduz as palavras, e faz o emprego da palavra dando exemplos dela em uma frase ou situação.

Durante essas aulas de observação nas turmas o professor trabalhou com o mesmo conteúdo nas duas turmas (6º e 7º ano), porém na turma do 6º ano de uma forma mais simples e mais explicativa. Ele trabalhou diálogos e apresentação do colega. Passou o conteúdo para os alunos e em seguida pediu que eles formassem duplas para entre eles fazer a apresentação com os exemplos que ele os ensinou, que foram: Nome do amigo, o que ele gosta de fazer, quantos anos tem, onde mora... O professor deixa os exemplos do quadro para facilitar na tarefa. Ex.: *My friend is, He live is, She live is, He is years, She is years, He-she likes, This is my friend, He-she is... years old*, entre outras. Na apresentação da atividade todos os alunos falam em inglês, alguns com mais dificuldade que outros, porém o professor sempre os incentiva e os apoia, e em seguida sempre os parabeniza.

Porém a língua portuguesa é usada na maior parte do tempo. O professor usa muito ao se referir a si próprio “*Teacher*” que é professor em inglês para que eles acostumem. Outra coisa que chama a atenção é que no início do ano letivo ele passou frases de como se pedir para ir ao banheiro, ou tomar água por exemplo em inglês para que eles utilizem, sendo que quando falam em português ele questiona “Como é que se diz?”

O professor constrói um ambiente de aprendizagem bastante positivo e agradável, sempre bastante solícito e simpático. Abrindo espaços para que os alunos falem na língua estrangeira sem medo e vergonha, assim sentem-se à vontade, pois ele não cria situações de constrangimento.

3.1.2 Relato de observação 2: A aprendizagem na sala de aula

Em ESI, no dia 09 de agosto de 2017 na turma do 8º ano vespertino na disciplina de Língua Espanhola pode-se observar quanto ao ambiente de aprendizagem que a professora cria um enredo de início da aula onde cria-se um ambiente favorável a aprendizagem. Ela saúda a todos, cumprimentando-os e questionando se estão bem e já vai acalmando-os para o início das atividades da aula. Porém no decorrer da aula surgem situações que desviam a atenção dos alunos sendo desfavoráveis à aprendizagem, já que os alunos perdem o foco no conteúdo apresentado pela professora, um exemplo disso são as conversas paralelas entre alguns alunos.

A professora monitora a aprendizagem frequentemente, usando de perguntas e atividades que tem como objetivo avaliar a obtenção do conhecimento e eficiência na aprendizagem. Como por exemplo, atividades de leitura de vocabulários na Língua Espanhola para assim avaliar o desenvolvimento da pronúncia de cada aluno.

Ao analisarmos os diferentes tipos de alunos podemos claramente visualizar grandes diferenças, existem aqueles que apresentam certa facilidade de aprendizagem, já outros aparentam ter muitas dificuldades de compreensão e assim não compreendendo não conseguem aprender. Ainda existe um terceiro tipo de aluno, aquele que não contribui para o processo de aprendizagem, ou seja, não presta atenção na aula, se distrai facilmente e muitas vezes chama a atenção dos colegas, prejudicando não somente a si, mas também aos outros.

Muitos alunos não têm consciência a respeito dos objetivos das aulas lecionadas, porém os atingem com facilidade. Por exemplo, em uma aula observada a professora passou um texto na lousa e os alunos deveriam copiá-lo e responder algumas questões referentes a ele. Os objetivos que ela visava alcançar nessa aula eram: Prática da leitura e escrita em Língua Espanhola. Assimilação de novas palavras em seus vocabulários. Interpretação de texto. Elaborar respostas às perguntas em Língua Espanhola. Alguns alunos realizaram as atividades facilmente, já outros levaram um tempo maior e muitas vezes questionaram a professora a respeito de palavras desconhecidas ou mal interpretadas.

Deste modo alguns alunos apresentam um vocabulário formado por poucas palavras, pois a professora não faz uso da língua estrangeira falada durante as aulas. Em alguns momentos pontuais ela usa de expressões na língua ou tira dúvidas sobre palavras desconhecidas, nesses momentos ela fala em espanhol, porém não existem diálogos na língua, conversam apenas em português. A professora justifica o pouco uso da língua dizendo que os alunos não compreendem e como existe apenas uma aula semanal não há tempo hábil para a obtenção de grande conhecimento da língua que os permitam usá-la frequentemente.

Quanto ao planejamento das aulas a professora não elabora um plano para cada aula, apenas um planejamento anual apontando os conteúdos a serem trabalhados. A cada aula ela elabora mentalmente e inconscientemente seus planos de aula, ou seja, o que ela irá trabalhar naquele momento em determinada turma. No passado a professora elaborava planos de cada aula escritos, pois era uma exigência da escola, atualmente os mesmos não são mais exigidos.

Ao conversarmos com a professora percebemos que o seu foco não está no ensinar e sim no aprender deles, atualmente ela gostaria que eles aprendam, não apenas com ela passando informação e sim preparando eles para que elaborem seu conhecimento. Ela cita que sua nota de aprendizagem para alguns é 8,0 já para outros é 10,0.

A nossa observação foi de grande valia para nossa experiência como futuros docentes, pois a percepção que tínhamos na faculdade era de que iríamos chegar em sala de aula falando em língua espanhola e que os alunos nos compreenderiam facilmente ou se dedicariam a buscar esta compreensão. Na prática não é isto que ocorre, a maioria dos alunos não demonstram interesse em aprender e em se apropriar do vocabulário e fazer uso dele.

Para pôr em prática essa percepção de aprendizagem acreditamos que é necessário fazer uso de diálogos na língua estrangeira para que assim os alunos de familiarizem com a língua e assim sintam-se mais à vontade em fazer uso da mesma. Também é importante criar um ambiente agradável para que os alunos não se sintam acuados ou com vergonha de errar e assim consigam atingir os objetivos de aprendizagem.

Já em ESII, A aprendizagem foi verificada através da apresentação dos trabalhos ao grupo, assim o professor pode analisar a linguagem escrita e falada de cada aluno, atribuindo uma nota. O professor elabora um plano de ensino anual e também planos mais esmiuçados mensais, os quais ele apresenta à Secretaria Municipal de Educação, nestes planos ele apresenta objetivos claros e que são facilmente observados no decorrer das aulas.

Através da sequência de aulas que observamos é fácil perceber que o foco da aula é o aluno, ele constrói toda a atividade e ele apresenta aos demais sendo apenas guiado e assessorado pelo professor. A gramática fica em segundo plano, dando espaço ao cotidiano do aluno como foco, sendo que a gramática é trabalhada como consequência das dúvidas que surgem.

A conversa paralela é um grande problema nas turmas, principalmente em momentos de trabalhos em grupos, onde muitas vezes desviam a atenção do foco da aula e acabam conversando sobre outros assuntos e não apenas o trabalho em si. Também a aula é interrompida em alguns momentos pelo professor que chama a atenção de alunos que jogam bolinhas de papel ou levantam do seu lugar a todo tempo.

3.1.3 Relato de observação 3: A aula

No dia 30 de agosto de 2017, em ESI foi observada a aula da turma do 8º ano vespertino, que é composta por 8 meninos e uma menina, sendo considerada uma turma difícil em termos de comportamento. Em conteúdo eles atendem os objetivos propostos, mas os professores precisam insistir muito e estar sempre cobrando. A sala de aula é ampla e arejada, como a turma é pequena sobra muito espaço. Eles são organizados em fileiras, um atrás do outro, de frente para a lousa onde a professora explica, a aula é centrada na professora como o foco principal. Na sala não existem cartazes.

A professora de língua espanhola não elabora um plano para cada aula, apenas um planejamento anual apontando os conteúdos a serem trabalhados. Nós estagiárias da turma do 8º ano vespertino na disciplina de Língua Espanhola resolvemos analisar uma aula em específico para melhor atender a todas as observações em detalhes. Ao iniciar a aula nessa quarta-feira a professora foi surpreendida antes mesmo de adentrar a sala e poder cumprimentar os alunos, pois um deles havia jogado o chinelo do outro colega no telhado (a escola tem dois andares, a sala deles fica no segundo e o chinelo caiu no telhado de uma parte que tem só um andar).

No corredor os alunos já iniciaram uma discussão com a professora porque queriam ir buscar o chinelo. Ela foi extremamente firme e mandou entrarem na sala que na aula dela ninguém iria sair. Ao entrar na sala ela ainda estava acalmando a turma. Logo em seguida ela largou sua bolsa e já iniciou a explicação do conteúdo no quadro. Ela trabalhou conjugação verbal no Presente do Indicativo. Ela fez a conjugação dos verbos *amar*, *temer*, *escribir*, para exemplos no quadro. Toda a explicação foi feita em português.

No momento em que a professora explica o conteúdo os alunos prestam atenção e até fazem algumas perguntas, como por exemplo: por que muda os finais? Por que não é tudo igual? Muda no ar, er e ir igual em português? E também no meio da aula um aluno perguntou: É espanhol hoje né professora? (Ela leciona ensino religioso também). Em meio a explicação a professora faz algumas perguntas, como por exemplo: Vocês notaram alguma semelhança entre as conjugações? Como fica o final do próximo? O que nunca muda? Assim observamos que a aula tem foco na professora que explica o conteúdo e ela tenta inseri-los na explicação.

Após a explicação a professora pede que eles copiem os exemplos do quadro e então o comportamento muda bastante, pois enquanto copiam eles se distraem facilmente, conversam entre si sobre coisas pessoais, sobre recreio, lanche, futebol, até mesmo sobre o bebê de uma de nós (Vanessa) que chorava no pátio e dava de ouvir da sala. A professora chama a atenção várias vezes, pedindo que copiem. Após o término ela passa uma atividade com mais verbos

para que eles realizem a conjugação da forma que aprenderam a pouco. A questão é escrita no quadro em espanhol e logo um aluno pergunta o que é para fazer, então ela explica tudo em português. Vemos que a gramática tem papel importante e central na aula.

A professora monitora a realização da atividade andando de carteira em carteira ajudando todos. Conversando com ela tivemos uma noção um pouco maior de como funciona a sua sequência didática, sendo que cada turma tem apenas uma aula semanal, ou seja, cerca de 4 aulas por mês, então ela explica o conteúdo em uma aula, na próxima faz atividades e corrige, na seguinte já realiza uma prova (individual e sem consulta) e na última do mês ela revisa o conteúdo e faz recuperação, deste modo ela trabalha dois conteúdos por bimestre. Assim justifica-se o vocabulário dos alunos ser formado por poucas palavras, pois são poucas aulas.

Ao conversarmos com a professora percebemos que o seu foco é ensinar o prático, devido à falta de tempo ela afirma que muitas vezes o que é planejado não é possível se realizar. Ela chama à atenção para a teoria excessiva que temos na faculdade que não é realista e que é na prática da sala de aula que realmente aprendemos que chegamos com utopias e que elas não são verdadeiras. Como exemplo utilizou o uso da fala em espanhol em sala de aula, comentamos que a UFSC exige que utilizemos a língua nas aulas, ela nos disse que se utilizarmos eles não entenderam nada, e assim a nossa pequena aula será menos proveitosa ainda.

Creemos que para tentar melhorar essa situação é necessário chamar a atenção dos alunos, através de coisas que sejam da sua vivência, do seu cotidiano, como músicas, vídeos, aplicativos de celular, entre outros meios tecnológicos, mas mesmo assim devemos levar em consideração o aprendizado, as regras da escola, os conteúdos programáticos e sempre a falta de tempo.

Em ESII, a turma do 6º em comparação com 7º, é bem mais agitada, os alunos são bem eufóricos. Segundo relato do professor de Inglês e de outros que tivemos a oportunidade de conversar, talvez a turma seja assim por acabarem de sair das séries iniciais, um nível escolar que não requer tanta responsabilidade. A turma ainda conta com alguns alunos repetentes, com distorção entre série e idade. Por vezes o professor obrigou-se a retirar alunos da sala e direcioná-los para diretoria.

O professor faz um planejamento anual com a escola, e um mensal objetivando os conteúdos que ele quer trabalhar durante o mês ou bimestre. Utiliza livro didático em suas aulas, dicionários, slides para reproduzir alguns conteúdos, e trabalha bastante com vídeos e músicas principalmente na turma do 6º ano, que segundo ele é mais difícil de manter o foco. Na maioria das vezes nas atividades ele prefere fazer um grande círculo com os alunos para socializar tarefas. Tem em sua metodologia uma linguagem direta com o aluno, sempre dá prioridade ao que o aluno faz ou responde, porém sempre corrigindo quando necessário. Geralmente dá seu

feedback logo em seguida a atividade, corrigindo de forma que o aluno não se sinta constrangido, mas sim aprendendo com o erro. Nas poucas aulas que observamos até agora percebemos que ele trabalha com a gramática como objeto integrador e não com foco nela.

Foram ótimas aulas que nos permitiram muito conhecimento didático, e principalmente experiência de sala de aula. Mesmo não observando aulas de espanhol a observação nos faz aprender muito, ao analisar um colega professor em ação nos colocamos no seu lugar e assim podemos criar um repertório de reações possíveis para determinadas situações que acontecem em sala de aula. Assim concluímos que a observação é um momento único de aprendizado intenso.

3.1.4 Relato de observação 4: Os materiais e os recursos

A aula do dia 13 de setembro de 2017 iniciou como de costume, com a professora cumprimentando a todos com um “*Buenas Tardes*”, e todos se sentando em seus lugares, organizados em fileiras, um atrás do outro, de frente para a lousa.

Nesse dia haveria atividade avaliativa, e ao que foi percebido todos estavam meio apreensivos, porém logo após cumprimentar os alunos a professora avisou-os que a avaliação poderia ser transferida se todos concordassem, pois aconteceria no mesmo momento uma encenação de um teatro na escola e que seria ofertado para todos caso quisessem assistir. De pronto todos aceitaram transferir a avaliação e participar da apresentação que aconteceria.

Em seguida a professora passou as orientações de como aconteceria o teatro, que o mesmo seria ofertado para a escola em geral, ou seja, desde pré-escolar até o oitavo ano. Sendo que o teatro tinha um valor individual de quatro reais, caso o aluno não tivesse o dinheiro no momento poderia ser pago no dia seguinte, a professora fez uma lista de quem pagou e quem ficou devendo.

A turma seguiu para a sala onde seria exibida a peça teatral, no caminho misturaram-se com outras turmas fazendo brincadeiras, dando risadas e a diretora juntamente com as professoras chamavam a atenção para que todos seguissem em fila. Aqueles que corriam a professora fazia voltar. Ao chegar na sala as professoras organizaram de forma que os pequenos ficassem sentados à frente e os maiores atrás. Sendo o oitavo ano a turma mais velha no momento sentaram-se bem ao fundo da sala.

A sala era de uma turma do primário cheia de cartazes infantis, bem coloridos, a sala era espaçosa, porém com a imensa quantidade de alunos ficou quente e abafada fazendo com que a diretora ligasse o ar condicionado. Junto aos alunos os professores e a diretora assistiram ao teatro.

A peça teatral era do ator e professor de teatro Sergio Bessa de Florianópolis. Chamava-se O Fantasma e o Lixo. Visava a conscientização a respeito do destino correto do lixo no ambiente escolar. A peça era bem divertida e as crianças menores interagiam o tempo todo. O oitavo ano prestava atenção, mas não interagiam tanto quanto os menores. Faziam caras de que estavam achando muito infantil, mas os olhos estavam fixos no teatro.

Quanto ao uso da língua espanhola na ocasião não foi utilizada, pois a atividade era geral e não focada na língua e sim na educação ambiental, houve envolvimento dos alunos e compreensão a respeito do tema. Os materiais e métodos são diferenciados para chamar a atenção de todos para a aula.

Em um plano geral das aulas de língua espanhola podemos observar um foco grande no uso da lousa, sendo que a professora utiliza dela em quase todas as aulas, para explicações, atividades e correção de atividades. Apenas a avaliação é feita em xerox, onde é realizada individualmente e sem consulta ao material de estudos. Quanto aos critérios de avaliação das atividades a professora atenta para a realização correta das tarefas e também para APITO (assiduidade, participação, interesse, trabalhos/tarefas, organização).

Analisando os seis critérios gerais propostos por Stevick (1980), as atividades inclusive o teatro são expressos em linguagem que tenha valor para além da sala de aula; Tratam o mundo e a realidade como o aluno os conhece; Foram de interesse intrínseco ao aspecto afetivo do aluno; Porém não permitiram um espaço para discordância, permitindo ao aluno que faça escolhas, mas permitiu-se que o aluno se engajasse em interação significativa com seus colegas; e contribuísse para que o aluno se sentisse seguro no contexto de aprendizagem.

Em ESII, O professor sempre leva uma caixa com dicionários de Inglês para as turmas para auxiliar aqueles que não trouxe de casa. Ele, quando necessário, vai de mesa em mesa para tirar dúvidas específicas, principalmente nessas atividades em duplas aos quais os alunos teriam que descrever o colega.

O professor utiliza materiais variados em suas aulas, sendo que prioriza o uso de vídeos e músicas na língua estrangeira, nas aulas em que tivemos a oportunidade de observar ele fez uso da lousa, sempre escrevendo exemplos e o aluno como um recurso do processo de aprendizagem. Analisando os seis critérios gerais propostos por Stevick (1980), as atividades realizadas como a apresentação do colega tem valor para além da sala de aula; Tratam o mundo e a realidade como o aluno os conhece; Foi de interesse intrínseco ao aspecto afetivo do aluno; Porém não permitiram um espaço para discordância, permitindo ao aluno que faça escolhas, mas permitiu-se que o aluno se engajasse em interação significativa com seus colegas; e contribuísse para que o aluno se sentisse seguro no contexto de aprendizagem.

Quanto à experiência em relação aos materiais e recursos pensamos que podem ser mais diversos, saindo apenas da lousa, utilizando também internet, televisão, data show, etc. Sendo que esses equipamentos existem e estão disponíveis na escola segundo informação da diretora. Tornando assim a aula mais atrativa e dinâmica aos alunos.

4. A DOCÊNCIA PLENA

Após as observações somos capazes de planejar a docência, período onde nós planejamos e aplicamos as aulas com a turma do oitavo ano vespertino. A docência é um dos momentos mais importantes na vida acadêmica de um estudante de licenciatura, pois é o momento em que se põe em prática aquilo que se aprendeu em todos esses semestres de estudos na universidade, se põe a prova também a nossa vocação para se tornar professor. A seguir apresentaremos o plano de ensino e cronograma, onde dispomos as atividades que foram planejadas e realizadas e também os planos de aula.

4.1. PLANO DE ENSINO E CRONOGRAMA

Para iniciarmos o planejamento de docência criamos um Plano de Ensino onde serão explanadas as atividades que serão realizadas, estas atividades estarão mais detalhadas nos planos de aulas específicos. Juntamente ao Plano de Ensino segue um Cronograma de execução das atividades.

4.1.1. Plano de Ensino ESI

NOME DA ESCOLA: Escola Municipal de Educação Básica Arizona

TURMA: 8º ano do Ensino Fundamental

Ano: 2017	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 04/09/2017
Estagiárias: Jéssica Katrine F. S. Magnus e Vanessa Espíndula da Rosa		Duração do plano: 8h/a

1. OBJETIVOS GERAIS:

- Criar um projeto de higiene e saúde.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- Compreender os hábitos de higiene pessoal e a sua importância;
- Assistir ao vídeo sobre hábitos de higiene na adolescência;
- Socializar o tema higiene pessoal presente no vídeo;
- Compreender a utilização na prática das expressões *Muy* e *Mucho*;

- Apresentar frases com o uso correto das expressões *Muy* e *Mucho*;
- Determinar qual termo usado para intensificar e qual serve para quantificar (*Muy* e *Mucho*);
- Participar da atividade do Bingo da higiene pessoal;
- Trabalhar de forma cooperativa em grupos;
- Pesquisar sobre -Higiene do corpo; - Higiene da mente; - Higiene do ambiente; - Higiene dos alimentos;
- Criar cartaz da higiene com a turma e as estagiárias, para divulgar o projeto para a escola como um todo;
- Confeccionar cartazes em grupo de forma dinâmica e organizada;
- Realizar apresentação de cartazes utilizando da língua espanhola para se expressar;
- Concretizar a situação de aprendizagem;
- Utilizar a fala e a escrita para se expressar em espanhol;
- Compreender o que é dito em espanhol;
- Focar a atenção na escuta;
- Avaliar sua participação na aula.

2. CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:

- Hábitos de higiene;
- Saúde pessoal;
- Uso das expressões *Muy* e *Mucho*;
- Adjetivos e substantivos.

3. BIBLIOGRAFIA:

LOS HABITOS DE HIGIENE. Tutorcecytem. **Youtube**. 9 fev de 2014 os Habitios de Higiene: <https://www.youtube.com/watch?v=euVngg90cWY>

PICANÇO, Deise Cristina de Lima. **El arte de ler español: língua estrangeira moderna: español**, volumen 2: Ensino Médio. Curitiba, PR: Base Editorial, 2010. (Unidade 4: *Salud y Relaciones Humanas – Cuidados personales y la salud*, pagina: 106)

OSMAN, Soraia, et all. **Espanhol – Estudo e Ensino – Brasileiros** (Ensino Médio). Cotia – SP. Macmillan. 2007. (Unidade 7: *¿Qué ves cuando me ves? Contenidos lingüísticos: Muy/Mucho*. Página: 121)

4. METODOLOGIA: A fim de atingir os objetivos específicos, estas sequências de aulas serão desenvolvidas seguindo os passos descritos abaixo:

- Assistir ao vídeo sobre higiene na adolescência:
<https://www.youtube.com/watch?v=euVngg90cWY>

- Socializar o tema do vídeo ativando o conhecimento prévio dos alunos sobre higiene e saúde.

- Explicação com o uso de slides sobre hábitos de higiene e posterior socialização com perguntas guiadas.

- Dinâmica da mímica através de adjetivos ligados ao tema higiene e saúde.

- Realização do Bingo da higiene pessoal.

- Pesquisa no laboratório de informática sobre os quatro tipos de hábitos de higiene.

- Apresentação de tirinhas que ilustram os hábitos de higiene e saúde e as expressões *muy e mucho*;

- Explicação dos advérbios focando no uso de “*Muy e Mucho*” em frases dentro do tema higiene e saúde.

- Realização de atividade visando o emprego correto do “*Muy e Mucho*” em frases sobre higiene.

- Elaboração de frases feita pelos alunos com emprego correto do *Muy e Mucho* dentro do tema Higiene e saúde

- Divisão da turma em 2 grupos e sorteio para elaboração dos cartazes sobre higiene e saúde usando corretamente as expressões *muy e mucho*.

- Confecção do cartaz da higiene com as embalagens de produtos de higiene e beleza que os alunos levarem para expor na escola.

- Realização de auto avaliação e avaliação das estagiárias.

5. AVALIAÇÃO:

A avaliação será realizada por meio de observação da participação dos alunos nas atividades, no respeito aos colegas e as regras estabelecidas pelo professor para a realização das atividades propostas.

Além disso, os alunos realizarão uma atividade do emprego correto do *muy e mucho* onde será atribuída uma nota de 1 a 10 para a atividade de gramática. Também será realizada a atividade de pesquisa com elaboração de cartazes e apresentação, onde as estagiárias irão

avaliar a escrita em espanhol, o uso correto do vocabulário nas falas de explicações. Será atribuída uma nota de 1 a 10, sendo 5 pontos em relação a língua escrita e 5 pontos em relação a língua falada.

E para finalizar a auto avaliação realizada como forma de encerramento da aula. Assim visa fazer o aluno refletir a sua participação nas atividades, qual o seu nível de comprometimento com as aulas e também com os colegas.

CRONOGRAMA

ATIVIDADES:			
AULA 1	AULA 2	AULA 3	AULA 4
<p>- Assistir ao vídeo: https://www.youtube.com/watch?v=eUvngg90cWY</p> <p>- Socializar o tema do vídeo ativando o conhecimento prévio dos alunos sobre higiene e saúde.</p>	<p>- Explicação com o uso de slides sobre hábitos de higiene e posterior socialização com perguntas guiadas.</p> <p>-Sorteio de adjetivos para a Dinâmica da mímica.</p>	<p>- Realização do Bingo da higiene pessoal</p>	<p>- Atividade de pesquisa na sala de informática sobre os temas: Higiene do corpo, higiene da mente; higiene do ambiente e higiene dos alimentos.</p>
ATIVIDADES:			
AULA 5	AULA 6	AULA 7	AULA 8
<p>- Apresentação de tirinha que aborda o tema higiene e saúde e o emprego</p>	<p>- Realização de atividade visando o emprego correto do “<i>Muy e Mucho</i>”.</p>	<p>- Revisão dos conteúdos estudados nas aulas anteriores</p>	<p>- Confeção do cartaz da higiene com as embalagens de produtos de higiene e beleza</p>

<p>correto do <i>Muy e Mucho</i>.</p> <p>- Explicação dos advérbios focando no uso de “<i>Muy e Mucho</i>” em frases dentro do tema higiene e saúde.</p>	<p>- Elaboração de frases feitas pelos alunos sobre higiene e saúde com o emprego correto do <i>Muy e Mucho</i>.</p>	<p>para atividade final.</p>	<p>que os alunos levarem para expor na escola.</p> <p>- Realização de auto avaliação e avaliação das estagiárias.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4.1.2 Plano de Ensino ESII

IDENTIFICAÇÃO

NOME DA ESCOLA: Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves

TURMA: 7º ano do Ensino Fundamental

Ano: 2018	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 08/03/2018
Estagiárias: Jéssica Katrine F. S. Magnus e Vanessa Espíndula da Rosa		Duração do plano: 16h/a

1- OBJETIVOS GERAIS:

- Criar um projeto com foco na aproximação entre a Língua Estrangeira Espanhol e os alunos do 7º ano de Escola municipal de Praia Grande, levando em consideração que não possuem a disciplina na grade escolar e residem em uma cidade turística, percebendo assim a

necessidade de saber como receber o turista que em grande parte das vezes é falante da língua espanhola.

2- OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- Compreender a importância da Língua Espanhola para a comunicação, principalmente com os turistas;
- Relacionar o Projeto “Língua Espanhola na Escola” com o “Projeto Geoparque” que já é trabalhado na escola e assim valorizá-lo;
- Diferenciar a pronúncia do alfabeto em língua espanhola, principalmente nas letras com mudanças de som (J, V, R, RR, CH, Z);
- Assistir o vídeo “*El abecedario en español*” disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=t8MIETsDjx0>.
- Assimilar vocabulários básicos como as cores, dias da semana, meses e estações do ano, expressões diárias, alimentos, etc.
- Realizar apresentação pessoal de cada aluno utilizando pronomes e as cores através de dinâmica;
- Criar apresentação pessoal para em uma eventual situação apresentar-se à um turista;
- Utilizar corretamente os pronomes (*yo, tú, usted, ello, ella, nosotros, vosotros, ustedes, ellos, ellas*);
- Socializar sobre a língua espanhola, seus usos, medos, anseios, curiosidades;
- Compreender como usar corretamente os verbos (*querer, gustar, poder*);
- Aprender jogando “*En mi ciudad puede o no puede*”;
- Identificar o que é possível ao turista fazer em nossa cidade;
- Em duplas criar vídeos em língua espanhola utilizando a sua apresentação pessoal que criaram anteriormente no intuito de um turista assisti-la e também indicar no vídeo quais atividades são possíveis de realizar em Praia Grande;
- Compreender a relação existente entre os meses e as estações do ano;
- Assistir o vídeo “*Las estaciones del año*” disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=L2dlOIAbQcM>;
- Praticar o vocabulário relacionado a comida e a bebida;
- Praticar os artigos (*Lo, la, los y las*);
- Questionar os alunos a respeito das interações dos turistas com a nossa cidade;
- Relacionar atividade turística com a geração de renda e economia local;

- Compreender a necessidade de saber alguns nomes de alimentos para auxiliar o turista falante de espanhol, no mercado por exemplo;
- Relacionar os hábitos alimentares de diferentes países hispânico falantes;
- Concretizar a situação de aprendizagem;
- Utilizar a fala e a escrita para se expressar em espanhol;
- Avaliar sua participação na aula através de auto avaliação.

3- CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:

- Alfabeto hispânico;
- Pronomes;
- Artigos;
- Vocabulário: Cores, horas, dias da semana, meses, estações do ano, alimentos e hábitos alimentares.
- Verbos (*ser, querer, gustar, poder, comer*)
- Adjetivos e substantivos.

4- BIBLIOGRAFIA:

Vídeo “*El abecedario en español*”. Disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=t8MIEtSdJx0>.

Vídeo “*Canción de los Colores*”. Disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=DsX3N4MB0GM>.

Vídeo “*Las estaciones del año*”. Disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=L2dlOIAbQcM>;

ACTI ESPAÑA 14 - *Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda*. 2007. www.mec.es/exterio/ie. *Ministerio de Educación y Ciencia*. Edita: © *Secretaría General Técnica de Información y Publicaciones. Embajada de España*. ISSN: 1476-1424. Disponível em: <http://dicasprofessoresespanhol.blogspot.com.br/2013/07/atividades-diversas-para-o-ensino-do.html>.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion. 9º período Estágio Supervisionado II / Juliana Cristina Faggion Bergmann, Marimar da Silva. – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2015. 136 p.: il., grafs. Tabs.

ACTI ESPAÑA 9 - *Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda*. 2005. *Ministerio de Educación y Ciencia*. Edita: © *Secretaría General Técnica de Información y Publicaciones*. *Embajada de España*. ISSN: 1476-1424. Disponível em: <https://espanolparainmigrantes.files.wordpress.com/2009/11/actiespana9.pdf>

5- METODOLOGIA: A fim de atingir os objetivos específicos, estas sequências de aulas serão desenvolvidas seguindo os passos descritos abaixo:

- Explicação do projeto e de seus objetivos ligados ao “Projeto Geoparque” que é de fundamental importância para nossa cidade.

- Explicar o uso correto do alfabeto na língua espanhola, onde deve-se frisar as diferenças de pronúncia de algumas letras, como por exemplo: J, V, R, RR, CH, Z.

- Apresentar vídeo “*El abecedario en español*” para ilustrar esas diferenças;

- Com o auxílio de cartazes explicar os pronomes (*yo, tú, ello, ella, nosotros(as), vosotros(as) ellos, ellas*);

- Através do vídeo (*Canción de los colores*) acompanhando a letra da música e de cartaz explicar as cores em espanhol.

- Realizar dinâmica de apresentação usando os pronomes e as cores que já terão sido aprendidos.

- Realização de ditado das cores.

- Compreender a importância de saber se apresentar para algum turista que chega em nossa cidade, conversar sobre essa perspectiva.

- Criar uma ficha de apresentação pessoal, com algumas frases pré-estabelecidas: *Yo me llamo _____; Tengo _____ años; Vivo em Praia Grande, em el barrio _____; Estudio em la escuela Tancredo de Almeida Neves (...)*

- Apresentar-se para a turma usando essas fichas.

- Socializar sobre atividade que o turista pode fazer quando vem à Praia Grande.

- Escrever as atividades turísticas no quadro e as suas traduções.

- Explicar o uso dos verbos (*querer, gustar, poder*) com conjugação no quadro.

- Atividade para entregar com frases referentes ao turismo para a correta utilização dos verbos estudados.

- Aprender brincando com o jogo “*En mi ciudad se puede o no se puede*”.
- Dividir a turma em duplas para a criação de um roteiro e filmagem de suas apresentações pessoais, e dicas de locais e atividades que o turista poderá fazer em nossa cidade.
- Questioná-los sobre a economia da cidade, e o que o turista pode trazer de benefício para a economia local.
- Enfatizar os pontos econômicos que o turista vai fazer uso em sua estadia na cidade, como restaurantes e supermercados.
- Disponibilizar uma lista de bebidas e ou comida que comecem com as letras do alfabeto.
- Dinâmica para pronunciar e memorizar as palavras.
- Explicar sobre os hábitos alimentícios cotidianos nos países do Mercosul.
- Alimentos mais característicos do dia a dia dos países do Mercosul.
- Apresentar menus de restaurantes para que eles elejam as comidas que mais gostaram.
- Interpretação textual do menu.
- Fazer seus pedidos através do menu de comidas consumidas nos países hispano falantes.
- Questioná-los sobre a geografia da cidade e os períodos mais favoráveis para passeios turísticos.
- Apresentar através de slides os meses do ano em Espanhol.
- Caça-palavras sobre os meses do ano para fazer em duplas.
- Enfatizar os períodos e estações do ano mais favoráveis a passeios turísticos na região.
- Apresentar um vídeo e slides sobre as estações do ano.
- Realizar uma atividade onde os alunos vão relacionar algumas palavras com as estações do ano. Ex.: *vacaciones, pájaros, la playa...*
- Realizar uma auto avaliação, onde cada aluno irá rever o seu nível de comprometimento com o Projeto.

6- AVALIAÇÃO:

A avaliação será realizada por meio de observação da participação dos alunos nas atividades, no respeito aos colegas e as regras estabelecidas pelo professor para a realização das atividades propostas. Visamos que o aluno estabeleça os três domínios: cognitivo, afetivo e psicomotor através das atividades realizadas, assim iremos avaliar o seu nível em cada aprendizado.

Além disso, os alunos realizarão uma atividade do emprego correto dos verbos, ditado das cores e interpretação textual do menu de alimentos, onde será atribuída uma nota de 1 a 10

para as atividades desenvolvidas. Esta é uma avaliação classificada como tradicionalista por ser uma avaliação somatória, porém como o estágio não nos permite grande tempo de convívio e de atividades com os alunos torna-se complicada a forma de avaliar formativa ou prospectiva que precisam de mais tempo e maior conhecimento em relação a cada aluno.

E para finalizar a auto avaliação realizada como forma de encerramento da aula. Atingindo assim uma avaliação natural e constante, tanto da parte do professor em relação ao aluno quanto da parte do próprio aluno. (BERGMANN, 2015, p. 94). Assim o aluno terá um momento para refletir a sua participação nas atividades e qual o seu nível de comprometimento com as aulas e também com os colegas.

CRONOGRAMA

ATIVIDADES:			
AULA 1 Vanessa 03/05/2018	AULA 2 Vanessa 03/05/2018	AULA 3 Vanessa 03/05/2018	AULA 4 Vanessa 03/05/2018
- Explicação do projeto e de seus objetivos ligados ao “Projeto Geoparque” que é de fundamental importância para nossa cidade. - Explicar o uso correto do alfabeto na língua espanhola, onde deve-se frisar as diferenças de pronúncia de algumas letras, como por	- Através do vídeo (<i>Canción de los colores</i>) acompanhando a letra da música e de cartaz explicar as cores em espanhol. - Realizar dinâmica de apresentação usando os pronomes e as cores que já terão sido aprendidos.	- Realização de ditado das cores. -Compreender a importância de saber se apresentar para algum turista que chega em nossa cidade, conversar sobre essa perspectiva. - Criar uma ficha de apresentação pessoal, com algumas frases pré-estabelecidas: <i>Yo me llamo</i> _____; <i>Tengo</i> _____	- Explicar o uso dos verbos (<i>querer, gustar, poder</i>) com conjugação no quadro. - Atividade para entregar com frases referentes ao turismo para a correta utilização dos verbos estudados

<p>exemplo: J, V, R, RR, CH, Z.</p> <p>- Apresentar vídeo “El abecedario en español” para ilustrar essas diferenças;</p> <p>- Com o auxílio de cartazes explicar os pronomes (<i>yo, tú, ello, ella, nosotros(as), vosotros(as), ellos, ellas</i>);</p>		<p><i>años; Vivo em Praia Grande, em el barrio _____;</i></p> <p><i>Estudio en la escuela Tancredo de Almeida Neves (...)</i></p> <p>- Apresentar-se para a turma usando essas fichas.</p> <p>- Socializar sobre atividade que o turista pode fazer quando vem à Praia Grande.</p> <p>- Escrever as atividades turísticas no quadro e as suas traduções.</p>	
<p>ATIVIDADES:</p>			
<p>AULA 5 Vanessa 03/05/2018</p>	<p>AULA 6 Vanessa 08/05/2018</p>	<p>AULA 7 Vanessa 08/05/2018</p>	<p>AULA 8 Vanessa 08/05/2018</p>

<p>- Aprender brincando com o jogo “<i>En mi ciudad puede o no puede</i>”.</p>	<p>- Explicação gênero textual Roteiro.</p>	<p>- Dividir a turma em duplas para a criação de um roteiro para posterior filmagem de suas apresentações pessoais, e dicas de locais e atividades que o turista poderá fazer em nossa cidade.</p>	<p>- Realizar as filmagens dos roteiros.</p>
<p>ATIVIDADES:</p>			
<p>AULA 9 Katrine 08/05/2018</p>	<p>AULA 10 Katrine 08/05/2018</p>	<p>AULA 11 Katrine 17/05/2018</p>	<p>AULA 12 Katrine 17/05/2018</p>
<p>- Questioná-los sobre a economia da cidade, e o que o turista pode trazer de benefício para a economia local.</p> <p>- Fazer compreender a necessidade de conhecer nomes de comidas e bebidas em espanhol caso se deparem com um</p>	<p>- Nesta aula a estagiária irá trabalhar a compreensão oral e escrita, e familiarizar os alunos com as comidas e hábitos alimentícios do dia a dia.</p> <p>- A estagiária os questiona sobre os hábitos alimentares de cada um e faz uma</p>	<p>- A estagiária lhes apresentara um menu de restaurante onde eles terão que fazer uma interpretação textual do que está escrito</p>	<p>- Eles estabelecerão um diálogo em duplas e apresentarão para os demais, pedindo o que deseja no menu que eles têm em mãos</p>

<p>turista hispano falante.</p> <p>- Apresentar uma lista de alimentos que comecem com as letras do alfabeto.</p> <p>- Dinâmica onde cada um escolhe um alimento de acordo com sua posição do alfabeto. Por exemplo: Alumno 1: “Yo fui al mercado y compré azúcar”</p> <p>Alumno 2: “Yo fui al mercado y compré azúcar y un bocadillo...”</p>	<p>breve explicação sobre os mesmos.</p> <p>- Ela mostrará nomes de alimentos normalmente usuais dentre os hábitos.</p> <p>- Em seguida uma atividade onde os alunos irão responder o que tomam ou comem em suas refeições diárias.</p>		
<p>ATIVIDADES:</p>			
<p>AULA 13</p> <p>Katrine</p> <p>17/05/2018</p>	<p>AULA 14</p> <p>Katrine</p> <p>17/05/2018</p>	<p>AULA 15</p> <p>Katrine</p> <p>17/05/2018</p>	<p>AULA 16</p> <p>Katrine</p> <p>23/05/2018</p>
<p>- Questioná-los sobre a geografia da cidade e os períodos mais favoráveis para passeios turísticos.</p>	<p>- Enfatizar os períodos e estações do ano mais favoráveis a passeios turísticos na região.</p>	<p>- Realizar uma atividade onde os alunos vão relacionar algumas palavras com as estações do ano. Ex.:</p>	<p>- Momento de encerramento;</p> <p>- Apresentação dos vídeos criados pela turma.</p> <p>- Realização de auto avaliação.</p>

- Apresentar através de slides os meses do ano em Espanhol. - Caça-palavras com os meses do ano em duplas.	- Apresentar um vídeo e slides sobre as estações do ano.	<i>vacaciones, pájaros, la playa...</i>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-----------------------------------------	--

4.2. PLANOS DE AULA

Nos planos de aula nos foi permitido planejar nossas ações em sala de aula, assim como criar falas para nos expressar na língua espanhola, também foi possível imaginar as reações dos alunos e como nós agiríamos em diferentes situações. Os planos de aula nos deram segurança a todo momento, pois sabíamos o que faríamos e toda a sequência a seguir. As próximas páginas do presente relatório apresentam os planos de aula utilizados na nossa docência.

4.2.1 Plano de Aula 1 – Estagiária A – 2 aulas - ESI

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 8º ano vespertino	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 18/10/2017
Professor (a) Estagiário (a): Vanessa Espíndula da Rosa		Duração da aula: 90 minutos

1. TEMA DA AULA: Higiene e saúde.

2. CONTEÚDO DA AULA:

- Higiene;
- Saúde;
- Compreensão oral;
- Adjetivos.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

- Compreender as observações feitas pelas estagiárias.

- Compreender os hábitos de higiene pessoal e a sua importância;
- Assistir ao vídeo sobre hábitos de higiene na adolescência;
- Discutir o tema higiene pessoal presente no vídeo e nos slides;
- Entender o que foi apresentado nos slides;
- Compreender o uso correto dos adjetivos.
- Criar frases usando as expressões de higiene pessoal e adjetivos em espanhol.
- Participar da dinâmica de mímica;

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
5 min	<p>Para iniciar o processo de ensino e aprendizagem juntamente com as estagiárias será feita uma apresentação e explicação de como ocorrerá a docência no estágio. Será falado em espanhol então será conversado acerca da fala na língua a qual eles não estão acostumados a vivenciar.</p> <p>Trecho de fala:</p> <p><i>Buenas tardes. ¿Cómo están? Yo soy Vanessa y estoy acá para trabajar español con ustedes. Yo y mi colega Jessica estamos haciendo Facultad de Letras en Lengua Española y estamos en un momento muy importante que es la pasantía. Tenemos momentos de mucho</i></p>	<p>- Compreender as observações feitas pelas estagiárias.</p> <p>Será observada a interação dos alunos.</p>

	<p><i>aprendizaje para compartir con ustedes.</i></p> <p><i>Nosotras vamos a intentar hablar con ustedes siempre en la lengua española. Para que todo salga bien, vamos a hacer un acuerdo. Siempre que no comprendan algo que hablemos pueden preguntarnos en español, es claro, ¿Puede ser así? Pueden decir: “No comprendo” o entonces preguntar qué es y repetir la palabra que ustedes no comprendieron. ¿Cierto?</i></p>		
20 min	<p>Para iniciar a temática e ativar o conhecimento prévio dos alunos a respeito da temática Higiene e saúde iremos assistir ao vídeo sobre higiene na adolescência. (Anexo 1)</p> <p><u>(O vídeo foi editado e será apresentada apenas a história dos namorados, a fala da psicóloga não será utilizada. Resultando em 4:20min.)</u></p> <p>Trecho de fala:</p> <p><i>Entonces, para empezar nuestra secuencia de clases vamos a hablar sobre algo de nuestro cotidiano que es nuestra higiene que interfiere directamente en nuestra salud.</i></p>	- Assistir ao vídeo sobre hábitos de higiene na adolescência;	Será observada a atenção dada pelos alunos em relação ao vídeo e a participação anotando as palavras.

	<p><i>La higiene personal es muy importante porque hábitos tan cotidianos como lavarse las manos, los dientes y bañarse son esenciales para prevenir enfermedades.</i></p> <p><i>En otras palabras, los hábitos de higiene son los que nos permiten vivir con buena salud y mantener una mejor calidad de vida.</i></p> <p><i>¿Qué ustedes creen que son los hábitos de higiene personal? (Esperase como respuesta: cepillarse los dientes después de cada comida, bañarse diariamente, usar desodorantes, cortar las uñas, lavarse las manos, lavar los alimentos.) ¿Cuáles son los hábitos de higiene que ustedes tienen acá en la escuela? ¿Y en sus casas? ¿Cómo ustedes se sienten cuando alguien que están cerca de ustedes no tienen hecho correctamente la su higiene personal?</i></p> <p><i>Entonces, ahora que ya hablamos un poquito sobre la higiene vamos a asistir un video que también es de ese tema. Cuando escuchen palabras que no comprendan, anoten en sus</i></p>		
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<i>cuadernos para que podamos hablar sobre sus significados después. ¿Alguna duda?</i>		
20 min	<p>Discussão sobre o tema do vídeo: Higiene pessoal e a adolescência. Retirada de dúvidas a respeito de palavras desconhecidas que foram anotadas pelos alunos.</p> <p>Trecho de fala:</p> <p><i>Ahora que vimos este video podemos hablar sobre ese asunto:</i></p> <p><i>¿Cuáles palabras no saben lo qué es? (Vamos escribir en el pizarrón las palabras en español y el significado en portugués)</i></p> <p><i>¿Cuáles son los hábitos de higiene personal que aparecen en el video? ¿Cuáles son los hábitos de higiene que Renata no tenía y entonces pasó a tener? ¿Qué Renata hacía con sus espinillas? Y ustedes ¿Qué hacen cuando tienen espinillas? ¿Es correcto o no? ¿Cuáles son los problemas de Alexis? ¿Cuándo Renata y Alexis están listos para verse lo que ocurre de errado? Acá en la escuela en las clases de ciencias ustedes</i></p>	- Discutir o tema higiene pessoal presente no vídeo;	<p>Será observada a participação dos alunos em relação ao vídeo.</p> <p>Quais palavras foram anotadas.</p> <p>Como respondem as indagações feitas.</p>

	<p><i>están estudiando los sistemas genitales masculino y femenino y también los cuidados que debemos tener con nuestro cuerpo en la adolescencia. ¿Qué es diferente en los hábitos de higiene de los adolescentes, que no era necesario cuando eran niños? Y cuando están enamorados de alguien y van a encontrarlo en algún lugar ¿Qué ustedes hacen? ¿Ustedes ponen perfume?</i></p> <p><i>Bueno, ¿alguien tiene alguna duda? ¿Algo que no comprendieron? ¿Más algún comentario acerca del video?</i></p> <p><i>Entonces vamos a profundizar el conocimiento del tema con algunas diapositivas.</i></p>		
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
30 min	Para iniciar o processo de compreensão do tema na língua espanhola será feita uma apresentação de slides bem dinâmicos na língua espanhola para que os alunos se familiarizem com os nomes e expressões dos hábitos de higiene e saúde. A estagiária irá	<ul style="list-style-type: none"> - Compreender os hábitos de higiene pessoal e a sua importância; - Entender o que foi apresentado nos slides; 	Será observada a atenção e participação dos alunos.

	<p>pedir que os alunos anotem ao menos um dos hábitos de higiene ou produtos que eles utilizem em seus cotidianos em seus cadernos</p> <p>(Anexo 2).</p> <p>Ao terminar a apresentação dos termos em espanhol para os hábitos de higiene será explicada a parte de gramática relacionada ao conteúdo que é sobre Adjetivos: -O que são. -Em que situações são usados. -Exemplos.</p> <p>Trecho de fala:</p> <p><i>Buenas tardes. Vamos a aprender un poquito más sobre nuestra salud y principalmente sobre nuestra higiene personal en esas diapositivas. Yo voy a leer las diapositivas con ustedes, que podrán preguntar a cualquier momento se no comprendieren alguna cosa.</i></p> <p><i>Les pido que anoten en sus cuadernos alguna actitud que le llame a atención o que ustedes hacen en sus cotidianos.</i></p> <p><i>En las diapositivas están:</i></p> <p><i>¿Qué es la higiene personal?</i></p> <p><i>Se le llama aseo personal o higiene personal al acto,</i></p>	<p>- Compreender o uso correto dos adjetivos.</p>	
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	--

	<p><i>generalmente autónomo, que un individuo realiza para mantenerse limpio y libre de impurezas en su parte externa.</i></p> <p><i>Incluye piel, dientes, pelo y cuero cabelludo, oídos, orificios nasales, manos, pies y partes genitales.</i></p> <p><i>Los objetos de higiene corporal:</i></p> <p><i>Champú;</i></p> <p><i>Acondicionador;</i></p> <p><i>Mascarillas;</i></p> <p><i>Cepillo y peine;</i></p> <p><i>Jabón;</i></p> <p><i>Jabón líquido;</i></p> <p><i>Crema, gel, espuma o jabón de afeitar;</i></p> <p><i>Brocha de afeitar;</i></p> <p><i>Maquinilla o cuchilla de afeitar;</i></p> <p><i>Tarro de crema de afeitar;</i></p> <p><i>Hoja de afeitar;</i></p> <p><i>Navaja de afeitar;</i></p> <p><i>Toallas;</i></p> <p><i>Demaquillantes o removedor de maquillaje;</i></p> <p><i>Cojines de algodón;</i></p> <p><i>Bastoncillos de algodón;</i></p> <p><i>Pañuelos de papel desechable;</i></p> <p><i>Cepillo y pasta de dientes;</i></p> <p><i>Exilir o enjuague bucal;</i></p>		
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p><i>Cortaúñas;</i></p> <p><i>Aceite corporal;</i></p> <p><i>Crema o lociones hidratantes;</i></p> <p><i>Esponjas;</i></p> <p><i>Tiras o bandas depiladoras;</i></p> <p><i>Compresas y tampones para la regla;</i></p> <p><i>Toallitas íntimas o húmedas.</i></p> <p><i>Cuando no hay el uso correcto de esos productos y así no se tienen una buena higiene las personas tiene riesgo de desarrollar enfermedades relacionadas al malo cuidado del cuerpo.</i></p> <p><i>Las enfermedades son principalmente:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Gripe y resfriados: Pódense combatir lavando bien las manos.</i> - <i>Gingivitis: Es una enfermedad bucal que pódese combatir con un bien cepillado diario de los dientes y la lengua, juntamente con uso de enjuagues bucales y hilos dentales.</i> - <i>Pie de atleta: Es una infección entre los dedos</i> 		
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p><i>de los pies, causada por hongos, debiese combatir lavando los pies diariamente y también usando fungicida y lavando bien los calzados siempre.</i></p> <p><i>En el video presente en las diapositivas podemos percibir que es muy importante la higiene personal como ya hablamos que hábitos tan cotidianos como lavarse las manos, los dientes y bañarse son esenciales para prevenir enfermedades. En otras palabras, los hábitos de higiene son los que nos permiten vivir con buena salud y mantener una mejor calidad de vida.</i></p> <p><i>Para complementar nuestra clase vamos hablar un poquito de gramática. Entonces vamos a recordar los adjetivos. ¿Ustedes saben lo que son los adjetivos? ¿Cómo pueden ser usados? Bueno, primero vamos a recordar los sustantivos que son todo lo que nos rodea, es decir todos los objetos o cosas, por lo tanto las palabras: pelo, cepillo, persona, utensilio, dientes son sustantivos.</i></p>		
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p><i>Pero qué pasaría si decimos que:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>* El pelo es bonito.</i> <i>* El cepillo es pequeño.</i> <i>* La persona es perfumada.</i> <i>* El utensilio es útil en la higiene.</i> <i>* Los dientes son muy limpios.</i> <p><i>¿Las palabras bonito, pequeño, perfumada, útil y limpios son sustantivos? sabemos qué bonita o bonito no es un objeto, sino una cualidad al igual que perfumada y pequeño es una cualidad, estas cualidades son llamadas adjetivos.</i></p> <p><i>Ahora ya podemos distinguirlos, aprendamos un poco más de ellos.</i></p> <p><i>Explicación de los adjetivos:</i></p> <p><i>Los adjetivos son las palabras que califican al sustantivo y de esta forma le complementan diciendo algo sobre el sustantivo.</i></p> <p><i>¿Cómo identificar o saber que palabras son adjetivos?</i></p> <p><i>Debemos preguntarnos si una palabra nos sirve para</i></p>		
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p><i>describir a un sustantivo y si no sirve entonces no es un adjetivo.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>* Nuevo</i> <i>* Jabón</i> <i>* Limpio</i> <i>* Inteligente</i> <i>* Algodón</i> <i>* Rápido</i> <i>* Baño</i> <p><i>En la lista anterior debemos preguntarnos para cada palabra si puede calificar a un sustantivo, por ejemplo:</i></p> <p><i>¿Puedo decir que un jabón es "nuevo"?, claro que sí, por lo tanto nuevo es un adjetivo, ¿puedo decir que el algodón es nuevo? claro que sí, lo puedo decir.</i></p> <p><i>¿Puedo decir que un algodón es "jabón"? ¿O que el algodón es muy baño? no tiene sentido decir esto, así nos damos cuenta que algodón no es una cualidad, más bien es un sustantivo.</i></p> <p><i>¿Puedo decir que una toalla es bella? ¿O esta toalla de baño es muy bella? sí puedo decirlo, así nos damos cuenta que "bella" es una cualidad.</i></p>		
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p><i>Así jabón, algodón y baño son sustantivos, no puedo decir que soy muy baño, que son muy jabón o que soy poco algodón, por ser objetos son sustantivos, por otra parte, nuevo, limpio, inteligente y rápido son adjetivos, ya que con ellos puedo calificar sustantivos (cosas), el niño es inteligente, mi pelo es limpio, yo corro rápido.</i></p> <p><i>¿Dónde va el adjetivo en una oración?</i></p> <p><i>El adjetivo se coloca después del sustantivo al que calificamos o después de un verbo.</i></p> <p><i>Ejemplos:</i></p> <p><i>Después de un sustantivo.</i></p> <p><i>Quiero un cepillo grande.</i></p> <p><i>Ayer compre un perfume muy caro.</i></p> <p><i>Nunca me gusto el pelo oleoso.</i></p> <p><i>Quiero tener una piel limpia y bella.</i></p> <p><i>Después de un verbo:</i></p> <p><i>Mi baño es rápido.</i></p> <p><i>La higiene puede ayudar mucho su salud.</i></p> <p><i>La higiene me hace sentir bien.</i></p>		
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p><i>¿Ustedes comprenden?</i> <i>¿Tienen alguna duda?</i></p>		
20 min	<p>Ao terminar a apresentação dos slides a estagiária fará uma dinâmica de mímica (cada aluno irá na frente da turma e encenará como se usa um produto ou como se faz o hábito de higiene. Serão sorteados adjetivos como limpos, bonitos, feio, sujos e eles criaram frases relacionando aos hábitos de higiene para encenar, como por exemplo escovar os dentes para que fiquem limpos ou pentear os cabelos para assim estarem bonitos e a turma terá que adivinhar o que é, porém só valerá como resposta correta em espanhol e com uma boa pronúncia)</p> <p>Trecho de fala:</p> <p><i>Ahora que terminamos las diapositivas voy proponer una actividad de mímica que será así: Ahora cada uno irá enseñar un hábito de higiene que ustedes irán crear una frase usando un adjetivo que van a sacar de eso bolsillo y el grupo intentará adivinar lo que es y hablar en</i></p>	<p>- Participar da atividade de mímica;</p> <p>- Criar frases usando as expressões de higiene pessoal e adjetivos em espanhol.</p>	<p>Na atividade de criação de frases será atribuída uma nota de 0 a 5, sendo 2,5 com o uso correto da expressão de higiene pessoal e 2,5 do uso correto do adjetivo. Na atividade de mímica será atribuída uma nota de 0 à 5 sendo os 5 pontos em relação a atenção e participação da brincadeira.</p>

	<p><i>español. Esa actividad valdrá nota y también algunos caramelos entonces, vamos a esforzarnos.</i></p> <p><i>Ao terminar a atividade despedir e agradecer a participação de todos.</i></p> <p><i>Trecho de fala:</i></p> <p><i>Gracias a todos por la participación, felicitaciones por la colaboración de ustedes.</i></p> <p><i>Hasta la próxima clase.</i></p>		
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

5. RECURSOS DIDÁTICOS:

- Data show;
- Notebook;
- Caixas de som;
- Vídeo sobre higiene na adolescência:

<https://www.youtube.com/watch?v=euVngg90cWY>

- Slides sobre higiene pessoal disponíveis em: <https://prezi.com/umjtde4wbe6q/la-higiene-personal/>

- Caderno;
- Lápis;
- Borracha;
- Caneta;
- Saquinho com as sugestões para a atividade de mimica;
- Balas como prêmio para atividade de mímica.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação acontecerá mediante observação da participação dos alunos na atividade realizada, observando qual o nível de interação dos mesmos com a atividade, se correspondem às expectativas e se atingem os objetivos. Na atividade de mímica a parte relacionada a criação de frases será atribuída uma nota de 0 a 5, sendo 2,5 em relação ao uso correto da expressão de higiene pessoal e 2,5 do uso correto do adjetivo. Na prática da

atividade de mimica será atribuída uma nota de 0 a 5 sendo os 5 pontos em relação a atenção e participação da brincadeira. Resultando assim em duas notas, uma de participação e outra das atividades.

7. ANEXOS:

Anexo 1- Vídeo sobre higiene na adolescência disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=euVngg90cWY>

Anexo 2- Slides sobre higiene pessoal:

Fonte das imagens:

<https://prezi.com/umjtde4wbe6q/1a-higiene-personal/>

¿QUÉ ES LA HIGIENE PERSONAL?

Se le llama aseo personal o higiene personal al acto, generalmente autónomo, que un individuo realiza para mantenerse limpio y libre de impurezas en su parte externa.

Incluye piel, dientes, cabello y cuero cabelludo, oídos, orificios nasales, manos, pies y partes genitales.



www.muieresaquí.com/cuidado-personal/aseo-personal.html

LOS OBJETOS DE HIGIENE CORPORAL



Champú
Acondicionador
Mascarillas



Cepillo y peine
de cabello o de pelo



Jabón líquido





Pastilla de jabón



Crema, gel, espuma o jabón de afeitar

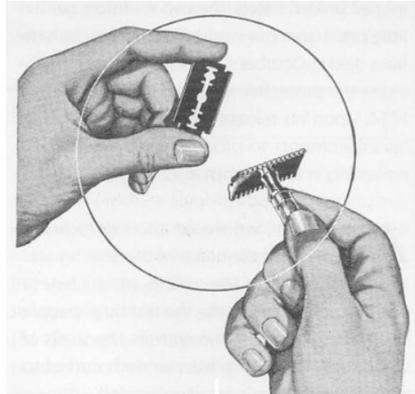


Prezi

Brocha de afeitar

Maquinilla o cuchilla de afeitar

Tarro de crema de afeitar



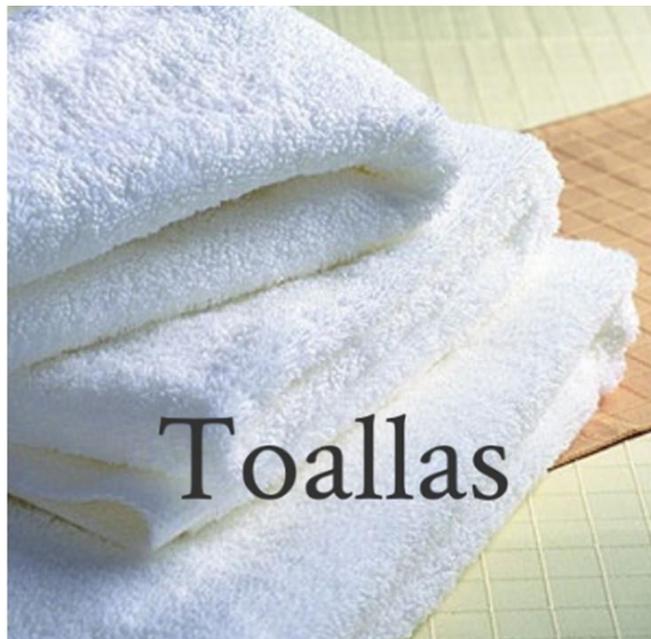
Prezi

Hoja de afeitar



Navaja de afeitar

Prezi

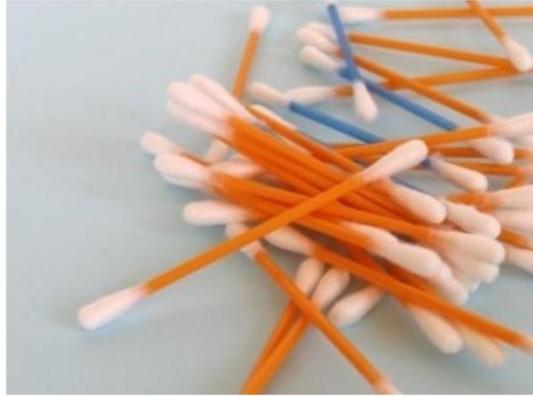




Limpiador facial (loción, gel o crema)
Desmaquillante o removedor de maquillaje



Cojines de algodón
o cojines de maquillaje



Prezi

Bastoncillos de algodón

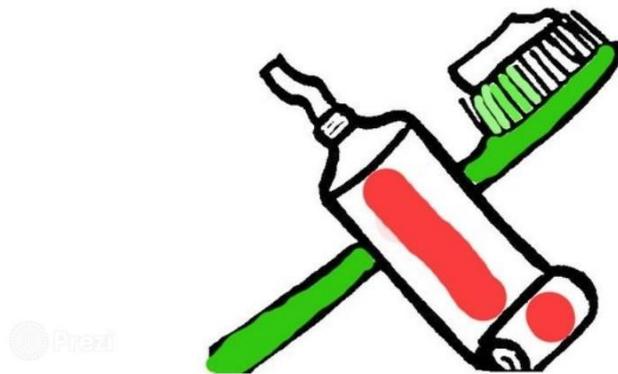


Prezi

pañuelos de tela o de papel
desechable.



Papel Higienico.



Cepillo y pasta de dientes



Prezi

Exilir o enjuague bucal



Prezi

Cortaúñas

Prezi



Aceite corporal
Cremas/lociones hidratantes



Esponjas



Tiras o bandas depiladoras corporales
Cera, cremas depilatorias, geles, mousses
Depiladora



Desodorante.



Prezi

Compresas y tampones
para la regla.
Toallitas íntimas/húmedas



Perfume



Ducha

ENFERMEDADES
CAUSADAS POR UNA
MALA HIGIENE
PERSONAL



- Gripe y resfriados: Pódense combatir lavando bien las manos.
- Gingivitis: Es una enfermedad bucal que pódese combatir con un bien cepillado diario de los dientes y la lengua, juntamente con uso de enjuagues bucales y hilos dentales.
- Pie de atleta: Es una infección entre los dedos de los pies causada por hongos, debiese combatir lavando los pies diariamente y también usando fungicida y lavando bien los calzados siempre.

8. REFERÊNCIAS:

Explicação dos adjetivos baseada em:

<http://www.universoparaninos.com/escolar/?id=explicacion-de-adjetivos-para-ninos>

PICANÇO, Deise Cristina de Lima. **El arte de leer español: língua estrangeira moderna: español**, volumen 2: Ensino Médio. Curitiba, PR: Base Editorial, 2010. (Unidade 4: Salud y Relaciones Humanas – Cuidados personales y la salud, pagina: 106)

4.2.2 Plano de Aula 2 – Estagiária A – 2 aulas - ESI

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 8º ano vespertino	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 01/11/2017
Professor(a) Estagiário(a): Vanessa Espíndula da Rosa		Duração da aula: 90 minutos

1. TEMA DA AULA: Higiene e saúde.

2. CONTEÚDO DA AULA:

- Higiene;
- Saúde;
- Compreensão oral.
- Vocabulário objetos usados na higiene.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

- Compreender os hábitos de higiene pessoal e a sua importância;
- Socializar o tema higiene pessoal;
- Participar do jogo do Bingo da higiene;
- Compreender os hábitos de higiene pessoal e a sua importância;
- Observar as imagens e compreender que a higiene é algo fundamental para o nosso bem-estar;
- Pesquisar sobre -Higiene do corpo; - Higiene da mente; - Higiene do ambiente; - Higiene dos alimentos;
- Criar pequenos cartazes com as definições de: -Higiene do corpo; - Higiene da mente; - Higiene do ambiente; - Higiene dos alimentos em espanhol.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
45 min	Para essa aula será realizada a atividade bingo da higiene, para	- Compreender os hábitos de higiene Será observada a atenção dada pelos

<p>melhor fixação do vocabulário utilizado nessa temática.</p> <p>Trecho de fala:</p> <p><i>Buenas tardes. ¿Cómo están? Vamos a aprender un poquito más sobre nuestra salud y principalmente sobre nuestra higiene personal. Vamos aprender jugando. Haremos un Bingo sobre la higiene personal. Yo voy a leer los papeles en español y ustedes van a marcar en sus cartelas si tiene la imagen de la palabra que yo les mencioné. (Anexo 2) El que complete la cartela primero ganará un premio. ¿Alguna duda? Si hay alguna dificultad me puede llamar en cualquier momento. ¿Listos? Entonces vamos a empezar:</i></p> <p>(Anexo 1)</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>pasta dental</i> • <i>cepillo de dientes</i> • <i>peinado</i> • <i>cepillo de pelo</i> • <i>jabón</i> • <i>enjuague bucal</i> • <i>desodorante</i> • <i>ducha</i> • <i>toalla de baño</i> • <i>esponja</i> • <i>algodón</i> • <i>varilla flexible</i> • <i>champú</i> 	<p>pessoal e a sua importância;</p> <p>- Socializar o tema higiene pessoal;</p> <p>- Participar do jogo do Bingo da higiene;</p>	<p>alunos em relação ao jogo e a compreensão das palavras. Será dada uma nota de participação aos alunos nesta atividade.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>cortauñas</i> • <i>hilo dental</i> • <i>ropa limpia</i> • <i>acondicionador</i> • <i>jabón</i> • <i>papel higienico</i> • <i>pañuelo de papel</i> • <i>perfume</i> <p><i>Muy bien. Me gustaría felicitar a todos ustedes por la participación en la actividad. Gracias.</i></p>		
PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
10 min	<p>Para iniciar a aula a estagiária mostrará aos alunos quatro imagens e questionará a respeito delas.</p> <p>Trecho de fala: <i>Buenas tardes. Vamos observar esas imágenes. (Anexos: 3, 4, 5 e 6) Puedo identificar ¿Qué tipo de hábito de higiene está sucediendo? (Esperase como respuesta: Están a leer libros, lavarse las manos, limpiar el ambiente o la calle, lavar los alimentos.) ¿Estos hábitos son comunes en sus casas? y ¿aquí en la escuela, ustedes presencian esos momentos? (Esperase que ellos respondan sí y cuenten como es, hablando de las</i></p>	<p>- Comprender os hábitos de higiene pessoal e a sua importância;</p> <p>- Socializar o tema higiene presente nas imagens;</p>	<p>Será observada a atenção e participação dos alunos.</p>

	<p><i>servicios de la escuela y de las madres que hacen las tareas de la casa) ¿Cuál es la importancia de cada tipo de higiene? (Esperase que respondan que son importantes para nuestra salud, que así cada uno de nosotros podemos tener una vida saldable, con la mente y el ambiente limpio.)</i></p> <p><i>Bueno, esos tipos de higiene son mucho importante en nuestro cotidiano, hace necesario para que todos nosotros podemos vivir en armonía en un ambiente limpio y agradable. Cuando cuidamos de nuestra mente y de aquello que estamos comiendo tenemos una buena salud y eso nos posibilita tener una larga vida saldable.</i></p>		
35 min	<p>Logo após os comentários das observações a estagiária irá propor uma atividade de pesquisa no laboratório de informática para complementar os conhecimentos sobre os tipos de higiene observados nas imagens: -Higiene do corpo; - Higiene da mente; - Higiene do ambiente; - Higiene dos alimentos. Todos serão direcionados à sala de informática onde encontraram os computadores ligados e a página</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Compreender os hábitos de higiene pessoal e a sua importância; - Pesquisar sobre - Higiene do corpo; - Higiene da mente; - Higiene do ambiente; - Higiene dos alimentos; - Criar pequenos cartazes com os conceitos 	<p>Será observada a participação dos alunos na atividade de pesquisa.</p> <p>E atribuída uma nota aos cartazes criados, podendo ir de 0 a 10.</p>

<p>do word aberta com alguns links para acessarem e fazerem as pesquisas.</p> <p>Trecho de fala:</p> <p><i>Ahora vamos a dividir en parejas para ir al laboratorio de informática y hacemos una investigación sobre esos cuatro tipos de higiene: -Higiene del cuerpo; - Higiene de la mente; - Higiene del ambiente; - Higiene de los alimentos. Yo haré un sorteo del tema de cada pareja.</i></p> <p><i>En la computadora ustedes encontraran una página del Word abierto y tienes algunos links para que haces la investigación. Luego después de la investigación ustedes irán a crear pequeños carteles para exponer en la escuela con los significados de cada uno de los tipos de higiene. Esos carteles deberán ser escritos en lengua española. Ustedes podrán utilizar los diccionarios y evitar los traductores online para hacer traducciones de todo el texto.</i></p> <p><i>¿Está bien? Los traductores en línea son buenos para apoyar nuestra traducción, pero no podemos usarlos como únicos recursos.</i></p>	<p>pesquisados em espanhol para expor na escola.</p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	--

	<p><i>Después de la investigación y de los carteles listos haremos un momento de socialización guiados por preguntas como: ¿Qué han encontrado sobre los temas investigados? ¿Qué les llamó la atención? (Esperase observaciones más profundas atraes de la investigación)</i></p> <p><i>Al final de la clase se restar tiempo pudran jugar en el link:</i></p> <p>https://medlineplus.gov/spanish/games.html</p> <p>http://www.texasheart.org/ProjectHeart/Ninos/Juega/Juegos_sobre_temas_de_salud.cfm</p>		
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

5. RECURSOS DIDÁTICOS:

- Cartelas de Bingo da higiene;
- Papelotes com os nomes dos objetos das cartelas em língua espanhola em um saco para serem sorteados;
- Feijões para marcar nas cartelas;
- Bombons como prêmio para atividade de Bingo.
- Imagens sobre -Higiene do corpo; - Higiene da mente; - Higiene do ambiente; - Higiene dos alimentos;
- Caderno;
- Lápis;
- Borracha;
- Caneta;
- Folhas para os cartazes.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação acontecerá mediante observação da participação dos alunos nas atividades realizadas, observando qual o nível de interação dos mesmos com a

atividade, se correspondem as expectativas e se atingem os objetivos em relação ao uso de vocabulário em língua espanhola e atribuindo uma nota em relação a pesquisa e elaboração de cartazes, podendo ir de 0 a 10.

7. ANEXOS:

Anexo 1- Lista de objetos em espanhol para sorteio:

- *pasta dental*
- *cepillo de dientes*
- *peinado*
- *cepillo de pelo*
- *jabón*
- *enjuague bucal*
- *desodorante*
- *ducha*
- *toalla de baño*
- *esponja*
- *algodón*
- *varilla flexible*
- *champú*
- *cortauñas*
- *hilo dental*
- *ropa limpia*
- *acondicionador*
- *jabón*
- *papel higienico*
- *pañuelo de papel*
- *perfume*

Anexo 2- Cartelas do bingo:

Fonte: <http://paraisodaalfabetizacao.blogspot.com.br/2011/07/bingo-da-higiene-pessoal.html?m=1>

Bingo da higiene pessoal



Bingo da higiene pessoal

 CREME DENTAL	 FIO DENTAL	 COLUTÓRIO
 XAMPU	 PAPEL HIGIÊNICO	 ROUPA LIMPA
 CORTADOR DE UNHA	 CHUVEIRO	 SABONETE

 TOALHA	 COLUTÓRIO	 SABONETE
 HASTE FLEXÍVEL	 ESCOVA	 CHUVEIRO
 PERFUME	 ALGODÃO	 PENTE

Bingo da higiene pessoal

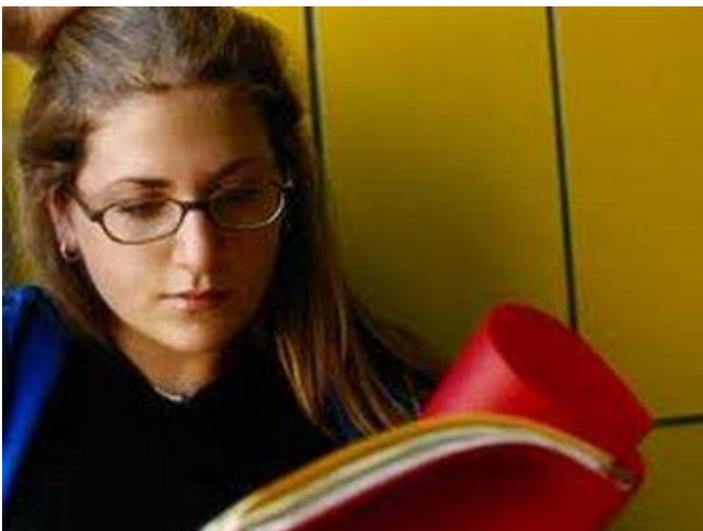


Bingo da higiene pessoal



Fonte das imagens a seguir:

LAUNÉ, Virgínia Cecília da Rocha Louzada. **Higiene para quê? Por que os hábitos higiênicos são importantes?** RIO DE JANEIRO - RJ COL DE APLIC DA UNIV FED DO RIO DE JANEIRO, 2010. Disponível em: <http://portaldoprofessor.mec.gov.br/fichaTecnicaAula.html?aula=25506> Acesso em 02/06/2017.



Anexo 3- *Higiene de la mente.* (Fonte: Portal do professor, Acesso em 02/06/2017.)



Anexo 4- *Higiene de los alimentos.* (Fonte: Portal do professor, Acesso em 02/06/2017.)



Anexo 5- *Higiene del ambiente.* (Fonte: Portal do professor, Acesso em 02/06/2017.)



Anexo 6- *Higiene del cuerpo*. (Fonte: Portal do professor, Acesso em 02/06/2017.)

4.2.3 Plano de Aula 3 – Estagiária A – 5 aulas - ESII

Nome da Escola: Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves		
Ano/Turma: 7º ano vespertino	Disciplina: Espanhola	Data: 03/05/2018
Professor(a) Estagiário(a): Vanessa Espindula da Rosa		Duração da aula: 5 h/a 3:45 h/relógio

1. TEMA DA AULA: Geoparque, compreensão do básico em Espanhol para receber bem o turista.

2. CONTEÚDO DA AULA:

- Geoparque;
- Turismo;
- Pronúncia do alfabeto em Língua Espanhola;
- Vocabulários: Cores;
- Pronomes;
- Verbos: *querer, gustar, poder*;
- Gênero textual Roteiro.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

- Compreender a importância da Língua Espanhola para a comunicação, principalmente com os turistas;
- Relacionar o Projeto “Língua Espanhola na Escola” com o “Projeto Geoparque” que já é trabalhado na escola e assim valorizá-lo;
- Diferenciar a pronúncia do alfabeto em língua espanhola, principalmente nas letras com mudanças de som (J, V, R, RR, CH, Z);
- Compreender as diferenças de sons da pronúncia das letras em espanhol através do vídeo “*El abecedario en español*”;
- Assimilar vocabulário referente as cores em espanhol.
- Realizar apresentação pessoal de cada aluno utilizando pronomes e as cores através de dinâmica;
- Realizar o ditado das cores.
- Criar apresentação pessoal para em uma eventual situação apresentar-se à um turista;
- Utilizar corretamente os pronomes (*yo, tú, usted, ello, ella, nosotros, vosotros, ustedes, ellos, ellas*);
- Socializar sobre a língua espanhola, seus usos, medos, anseios, curiosidades;
- Compreender como usar corretamente os verbos (*querer, gustar, poder*);
- Aprender jogando “*En mi ciudad se puede o no se puede*”;

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
10 min	Para iniciar o processo de ensino e aprendizagem juntamente com as estagiárias será feita uma apresentação em língua espanhola, muito pausadamente, já que eles não têm a língua no currículo e nunca tiveram contato com a mesma. Também será explicado como ocorrerá a nossa docência no estágio e	<ul style="list-style-type: none"> - Compreender a importância da Língua Espanhola para a comunicação, principalmente com os turistas; - Relacionar o Projeto “Língua Espanhola na 	Será observada a interação dos alunos.

<p>explanado o objetivo do nosso Projeto,</p> <p>Trecho de fala:</p> <p><i>Buenas tardes. ¿Cómo están? Yo soy Vanessa y estoy acá para trabajar español con ustedes. Yo y mi colega Jessica estamos haciendo Facultad de Letras en Lengua Española y estamos en un momento muy importante que es la pasantía, que es el momento adonde las personas que hacen facultad para ser profesor tienen la oportunidad de poner en practica todo que aprenderán en sus estudios . Vamos a compartir muchos momentos de aprendizaje con ustedes.</i></p> <p><i>Yo empezaré la práctica y trabajaré ocho clases con ustedes. Yo soy casada y tengo una hija de un año, que se llama Maria Clara, ella es una niña muy bella y encantadora. Algunos de ustedes ya me conocen porque soy profesora de ciencias y ya estuve con algunos de ustedes.</i></p> <p><i>Nosotras vamos a intentar hablar con ustedes algunas veces en la lengua española. Para que todo salga bien, vamos</i></p>	<p>Escola” com o “Projeto Geoparque” que já é trabalhado na escola e assim valorizá-lo;</p>	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	--

	<p><i>a hacer un acuerdo. Siempre que no comprendan algo que hablemos pueden preguntarnos en español ¿Puede ser así? Pueden decir: “No comprendo” o entonces preguntar qué es y repetir la palabra que ustedes no comprendieron. ¿Cierto?</i></p> <p>Vocês entenderam o que a professora falou? Quais palavras não conseguiram entender?</p> <p>Vocês entenderam o que a professora falou? Quais palavras não conseguiram entender?</p> <p>(Espera-se que eles compreendam grande parte da fala, por serem palavras semelhantes a pronúncia em português, espera-se que alguns não compreendam as palavras: <i>Pasantía, empezaré, entonces, hija, nosotras.</i>)</p> <p>-Pessoal nós iremos trabalhar com vocês em forma de oficina de língua espanhola. Teremos 4 encontros, sendo que três serão as tardes inteiras e mais um encontro na aula de inglês para realizar um encerramento.</p> <p>Nosso projeto visa preparar vocês para saberem algumas palavras que possibilitem se apresentar e falar sobre as</p>		
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p>belezas de nosso município para os turistas que nos visitam.</p> <p>Vocês já conhecem o Projeto Geoparque, que visa a divulgação da candidatura da “Região Caminhos dos Canyons do Sul” para receber o título da UNESCO de Geoparque, o que dará visão mundial do turismo da nossa cidade. Sabemos da importância deste título para a nossa cidade e o impacto que trará para a nossa economia, com a criação de empregos, certo? Mas se vamos receber mais turistas aqui o que vocês acreditam que precisa melhorar? (Espera-se como resposta: o número de hotéis, pousadas, restaurantes, lanchonetes e toda a estrutura de recepção ao turista). Vocês concordam comigo que nós como moradores de uma cidade turística devemos saber receber bem o turista, mesmo que ele não fale a mesma língua que nós? (Espera-se uma resposta positiva). Então este projeto que trabalharemos com vocês tem foco nesse primeiro contato com o turista falante de língua espanhola, aprenderemos como</p>		
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	nos apresentar a eles e saber também indicar locais que eles podem visitar em nossa cidade.		
20 min	<p>Trecho de fala: Para iniciar o nosso projeto precisamos saber como pronunciar o alfabeto em língua espanhola, pois como vocês já viram quando eu me apresentei existem algumas mudanças, como por exemplo o meu nome é Vanessa, mas pronunciamos “Banessa”, então vamos ver as diferenças através de um vídeo: “<i>El abecedario en español</i>” disponível em: https://www.youtube.com/watch?v=t8MIEtSdJx0. (Anexo 1)</p> <p>Após o vídeo irei apresentar um slide com as letras do alfabeto (Anexo 2) onde repetiremos juntos a pronúncia de cada letra. Sempre questionando: <i>¿Alguna duda?</i></p>	<p>- Assistir o vídeo “<i>El abecedario en español</i>” disponível em: https://www.youtube.com/watch?v=t8MIEtSdJx0.</p>	<p>Será observada a atenção dada pelos alunos em relação ao vídeo e a participação na pronúncia das letras.</p>
30 min	<p>Trecho de fala: Turma eu quero muito realizar uma dinâmica de apresentação com vocês, mas para que isso seja possível vocês precisam saber se apresentar em Língua Espanhola e também apresentar um colega, para isso vamos aprender os pronomes ou “<i>pronombres</i>”, com auxílio de</p>	<p>- Compreender a utilização correta dos pronomes (<i>yo, tú, usted, ello, ella, nosotros, vosotros, ustedes, ellos, ellas</i>);</p> <p>- Aprender as cores através do</p>	<p>Será observada a participação dos alunos em relação à pronúncia das palavras e entusiasmo em realizar as atividades.</p>

<p>um slide (Anexo 3) onde estará escrito:</p> <p><i>Yo – eu</i></p> <p><i>Nosotros (as) – nós</i></p> <p><i>Tú – tu</i></p> <p><i>Vosotros – vós</i></p> <p><i>Usted – você</i></p> <p><i>Ustedes - vocês</i></p> <p><i>Ello / Ella – ele / ela</i></p> <p><i>Ellos / Ellas – eles / elas</i></p> <p>Irei ler o slide para eles e depois pedir que repitam comigo a pronúncia dos pronomes.</p> <p>Agora que já sabemos os pronomes e como pronunciar as letras que compõem o meu nome e de meus colegas podemos pensar como poderei me apresentar e apresentar eles:</p> <p><i>Yo me llamo Vanessa o entonces Yo soy Vanessa, ella es mi colega Jessica, él es profesor Uilian.</i></p> <p>Para podermos realizar a dinâmica precisamos saber também as cores em língua espanhola, pois iremos utilizá-las. Então colocarei exposto um cartaz com pedaços de papel colorido cortados e as palavras correspondentes as cores, assim montaremos o cartaz em conjunto relacionando a cor ao</p>	<p>vídeo (<i>Canción de los colores</i>) acompanhando a letra da música montando cartaz explicativo das cores em espanhol.</p>	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

	<p>seu devido nome em espanhol, isso será possível após assistirmos o vídeo (<i>Canción de los colores</i>) (Anexo 4) acompanhando a letra da música. (Anexo 5).</p> <p>Irei explorar o conteúdo do vídeo montando o cartaz. Questionando por exemplo: Como se chama essa cor em português e apresentarei o cartaz (cor amarela por exemplo). (Espera-se que eles respondam corretamente e bem motivados) logo após irei questionar: <i>¿Y en español como se llama?</i> (Espera-se que como eles já assistiram o vídeo e possuem a letra da música em mão respondam corretamente). Assim irei continuando cor a cor até montarmos o cartaz das cores.</p>		
30 min	<p>Trecho de fala: Bom, turma agora que já aprendemos como falar nosso nome e dos nossos colegas e também como falar as cores vamos realizar a dinâmica de apresentação esses conteúdos que já aprendemos, iniciarei entregando um pedaço de papel colorido para cada aluno e a dinâmica acontecerá da seguinte</p>	<p>- Realizar dinâmica de apresentação usando os pronomes e as cores que já terão sido aprendidos.</p>	

	<p>forma: Todos nós devemos falar em espanhol. Eu iniciarei: <i>Yo soy Vanessa y mi color es rojo.</i> O segundo deverá apresentar a primeira pessoa novamente e se apresentar e repetir a cor do colega e falar a sua. Por exemplo a Jéssica é a segunda ela irá falar: <i>Ella es la profesora Vanessa y su color es rojo, yo soy Jéssica y mi color es azul.</i> E assim irá aumentando a cada aluno um nome de colega e uma cor. E assim iremos até o último aluno, que apresentará a todos da turma. Para não ser injusto a dinâmica dará mais uma volta onde todos falarão de todos, pois irá iniciar novamente. Quando alguém esquecer a professora estagiária e os colegas poderão ajudar. Espera-se que seja uma atividade bastante divertida e que possibilite a criação de um contato inicial com a língua e se sintam a vontade para interagir durante todo o projeto.</p>		
15 min	<p>Nesse momento será realizado um breve ditado das cores. Trecho de fala: Pessoal para fixarmos bem as cores vamos fazer um ditado das cores, para entregar valendo uma nota no</p>	- Realização de ditado das cores.	- Será atribuída uma nota à elaboração desta atividade.

	<p>projeto. Eu disponibilizarei uma folha com pequenos quadros que vocês deverão pintar da cor que eu ditar (Anexo 6), por exemplo, <i>rojo</i> você pinta o quadro de vermelho e quando terminar entregam.</p>		
60 min	<p>Trecho de fala: Agora voltamos a nossa ideia de apresentação, é necessário compreender a importância de saber se apresentar para algum turista que chega em nossa cidade, nesse sentido devemos levar em consideração que grande parte dos turistas que visitam nossa cidade falam em língua espanhola, então o que vocês acham de criarmos uma breve apresentação pessoal para usarmos no caso de um encontro com um hispânico falante?</p> <p>Serão disponibilizadas ficha de apresentação pré-escritas, para que o tempo disponibilizado para a atividade seja suficiente para que os alunos preencham e ensaiem a sua pronúncia, algumas frases pré-estabelecidas: <i>Yo me llamo _____;</i> <i>Tengo _____ años; Vivo em Praia Grande, em el barrio</i></p>	<p>- Criar apresentação pessoal para em uma eventual situação apresentar-se à um turista.</p>	<p>- Será avaliada a participação dos alunos e as suas apresentações.</p>

	<p>_____;</p> <p><i>Estudio em la escuela Tancredo de Almeida Neves; En mi ciudad me gusta mucho de pasear en _____ (...)</i></p> <p>(Anexo 7)</p> <p>Logo em seguida iremos nos reunir em círculo onde cada um irá ler a sua ficha de apresentação.</p>		
60 min	<p>Será realizada uma explicação do uso dos verbos (<i>querer, gustar, poder</i>) com conjugação no quadro no presente do indicativo.</p> <p>Assim irei propor que os alunos criem uma frase cada aluno a respeito do que gostam de fazer em nossa cidade e também a respeito do que o turista pode e quer fazer aqui. Essas frases deverão estar em espanhol, eles poderão utilizar uma lista de expressões que estará exposta em um slide, (Anexo 7) no data show para montar suas frases. Essas frases serão entregues a estagiária para devida correção e atribuição de notas.</p> <p>Logo após será proposto um jogo em duplas, este jogo já é conhecido pela turma como batalha naval. Trecho de fala:</p>	<p>- Compreender como usar corretamente os verbos (<i>querer, gustar, poder</i>);</p> <p>- Aprender jogando “En mi ciudad puede o no puede”;</p>	<p>- Serão avaliadas as frases elaboradas pelos alunos no que se refere a coesão, coerência, uso correto dos verbos e do vocabulário. Também será observada a participação ativa no jogo.</p>

	<p>Pessoal que tal agora jogarmos em duplas um pouquinho e ao mesmo tempo analisarmos o que “<i>se puede o no se puede hacer en nuestra ciudad</i>” o jogo já é bem conhecido, chamamos de batalha naval. Então vou disponibilizar a vocês um tabuleiro, uma planilha para anotarem onde já atacaram o seu rival e também um barco grande que ocupa três casas do tabuleiro, dois barcos médios que ocupam duas casas do tabuleiro cada e dois barcos pequenos que ocupam uma casa cada um. (Anexo 8, 9 e 10). No tabuleiro podemos observar várias atividades que podemos ou não fazer em nossa cidade. Quando você for atacar o seu rival irá se referir ao número e letra da casa e também a frase que a identifica, por exemplo: B – 1 – <i>En mi ciudad se puede comer pizza</i>. Então o seu rival irá responder de modo adequado, se o seu barco foi atingido irá falar: <i>tocado</i>, se foi afundado: <i>hundido</i> e se não tocou irá falar: <i>agua</i>. Certo? Alguma dúvida? O objetivo é afundar todos os cinco barcos do</p>		
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p>seu rival antes que ele consiga afundar os seus. Cada um irá jogar uma vez, intercalando. Vamos ao jogo então? (Esperase que surjam dúvidas como jogar em alguns detalhes.) Irei passar de classe em classe ajudando e dando explicações nas dúvidas do jogo.</p> <p>Para encerrar a aula pedirei que guardem os jogos e seus materiais e agradecerei o empenho, trecho de fala:</p> <p><i>A mí me gustaría felicitar a todos ustedes por la participación en esta tarde muy productiva. Gracias e buenos días a todos, hasta el próximo encuentro.</i></p>		
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

5. RECURSOS DIDÁTICOS:

- Data show;
- Notebook;
- Caixas de som;
- Vídeo “*El abecedario en español*”. Disponível em:

<https://www.youtube.com/watch?v=t8MIETsDJx0>.

- Cartaz com as letras do alfabeto;
- Slide com os pronomes;
- Vídeo “*Canción de los Colores*”. Disponível em:

<https://www.youtube.com/watch?v=DsX3N4MB0GM>.

- Folha com a letra da “*Canción de los Colores*”;
- Cartaz para montar as cores e seus respectivos nomes;

- Pedacos de papel colorido para a dinâmica de apresentação;
- Fichas de apresentação pessoal;
- Slide com palavras para montarem frases referente as atividades que são interessantes de se fazer em nossa cidade.
- Lápis; Borracha; Caneta;
- Tabuleiro, barcos, planilha para o jogo da batalha naval.

6. AVALIAÇÃO:

A avaliação será realizada por meio de observação da participação dos alunos nas atividades, no respeito aos colegas e as regras estabelecidas pelo professor para a realização das atividades propostas. Visamos que o aluno estabeleça os três domínios: cognitivo, afetivo e psicomotor através das atividades realizadas, assim iremos avaliar o seu nível em cada aprendizado.

Além disso, os alunos realizarão uma atividade do emprego correto dos verbos nas frases criadas, ditado das cores e apresentação pessoal, onde será atribuída uma nota de 1 a 10 para as atividades desenvolvidas. Esta é uma avaliação classificada como tradicionalista por ser uma avaliação somatória, porém como o estágio não nos permite grande tempo de convívio e de atividades com os alunos torna-se complicada a forma de avaliar formativa ou prospectiva que precisam de mais tempo e maior conhecimento em relação a cada aluno.

7. ANEXOS:

Anexo 1 – Vídeo: “El abecedario en español” disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=t8MIEtSdJx0>.

Anexo 2 - Slide com o Alfabeto para treinar a pronúncia.

El Abecedario:

A – B – C – D – E – F – G

H – I – J – K – L – M – N – O

P – Q – R – S – T – U – V – X

Y – Z – W – Y – Ç – CH

Fonte: Arquivo pessoal.

Anexo 3 – Slide com os pronomes em espanhol.

Pronombres:

Yo – eu

Tú – tu

Usted – você

Ello / Ella – ele / ela

Nosotros (as) – nós

Vosotros – vós

Ustedes - vocês

Ellos / Ellas – eles / elas

Fonte: Arquivo pessoal.

Anexo 4 - Vídeo “*Canción de los Colores*”. Disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=DsX3N4MB0GM>.

Anexo 5 – Letra da música “*Canción de los Colores*”.

ESCOLA REUNIDA PRES. DR. TANCREDO DE ALMEIDA NEVES

PRAIA GRANDE – SC OFICINA DE LÍNGUA ESPANHOLA

Canción de los Colores

Refrán:

Los colores, aprenderemos los colores

Los colores, cantando esta canción

Amarillo como el oro que brilla

Como el cabello de esta niña

Como los pétalos de esta flor

Amarillo como el sol (2x)

Refrán

Azul como el agua de la piscina

Azul en los ojos de esta niña

Como las flores en este florero

Azul como el cielo (2x)

Refrán

Rojo como este sombrero

Como nos carros de bombero

Como un papelote volador

Rojo como un corazón (2x)

Refrán

Verde como la grama en patio

Como las hojas en este árbol

Como manzanas sin madurar

Verde como el mar (2x)

Refrán

Naranja como esta camisa

Como algunas hortalizas

Como mangos que están maduros

Naranja como el jugo (2x)

Refrán

Violeta como el vino tinto

La pelota de este niño
Como aves en las alturas
Violeta como las uvas (2x)

Refrán

Fonte: Arquivo pessoal.

Anexo 6 – Planilha para ditado das cores.

ESCOLA REUNIDA PRES. DR. TANCREDO DE ALMEIDA NEVES
PRAIA GRANDE – SC OFICINA DE LÍNGUA ESPANHOLA

ALUNO (A):

SÉRIE:

DATA:

Dictado de colores

Fonte: ACTI ESPAÑA 14 - Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda. 2007.

Anexo 7 – Ficha de apresentação pessoal.

Taller de lengua española.
Pasante: Vanessa Espíndula da Rosa
Apresentación personal:

Yo me llamo _____ ;
Tengo _____ años;
Vivo en Praia Grande, en el barrio _____ ;
Estudio en la escuela Tancredo de Almeida Neves que es _____ ;
En mi ciudad gusto mucho de pasear en _____
y hacer cosas como por ejemplo _____

Fonte da imagem de fundo: <https://pt.depositphotos.com/36016041/stock-illustration-background-origami-of-spain.html>

Anexo 8 – Slide com palavras a serem usadas nas frases.

Expresiones para las frases:

■ Andar de bicicleta:	■ <u>Andar</u> en bicicleta:
■ Montar a cavalo:	■ Montar a caballo:
■ Tomar banho em rio:	■ Tomar baño en río:
■ Comer em pizzaria ou restaurante:	■ Comer en pizzería o restaurante:
■ Jogar futebol:	■ Jugar fútbol:
■ Andar de skate:	■ Paseo de <u>skate</u> :
■ Fazer trilhas:	■ Hacer pistas:
■ Tomar sorvete:	■ Comer helado:
■ Visitar locais bonitos:	■ Visitar lugares hermosos:
■ Conhecer os canyons:	■ Conocer los <u>canyons</u> :
■ Passear com a família:	■ Pasear con la familia:

Fonte: Arquivo pessoal.

Anexo 9 – Tabuleiro do Jogo batalha naval.

	A	B	C	D	E
1	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 
2	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 
3	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 
4	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 

En mi ciudad se puede... / no se puede...

Fonte: ACTI ESPAÑA 14 - Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda. 2000.

Anexo 10 – Planilhas de acompanhamento de jogada:

YO:

La flota:
Dos barcos pequeños
Dos barcos medianos
Un barco grande



Vocabulario:
Tocado = hit
Agua= miss
Hundido = sunk



MI RIVAL:

La flota:
Dos barcos pequeños
Dos barcos medianos



Vocabulario:
Tocado = hit
Agua= miss

Fonte: ACTI ESPAÑA 14 - Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda. 2007.

Anexo 11 – Frases que expressam o que se pode ou não fazer em nossa cidade.

Soluciones

1. Jugar al baloncesto • comer pizza / ir a un restaurante • jugar al rugby • jugar al golf • navegar / dar un paseo en barco / hacer vela.
2. Ir a la playa / jugar en la arena / hacer castillos de arena • ir en monopatín/hacer skate • ir al planetario • pescar • montar a caballo.
3. Montar en bicicleta • visitar museos • ir a la iglesia • ir de compras • ir al teatro
4. Patinar • jugar al tenis • ir a la piscina / nadar • jugar a los bolos / ir a la bolera • ir al zoo.

Fonte: ACTI ESPAÑA 14 - Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda. 2007.

8. REFERÊNCIAS:

ACTI ESPAÑA 14 - Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda. 2007.
www.mec.es/exterio/ie. Ministerio de Educación y Ciencia. Edita: © Secretaría General Técnica de Información y Publicaciones. **Acti España 14**. Embajada de España. ISSN: 1476-1424. Disponível em: <http://dicasprofessoresespanhol.blogspot.com.br/2013/07/atividades-diversas-para-o-ensino-do.html>. Acesso em 10 de fev. 2018.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion. **9º período estágio supervisionado II**. Florianópolis. LLE/CCE/UFSC, 2015. 136 p.

EL ABECEDARIO EN ESPAÑOL. Mi jardín infantil. **Youtube**. 14 de jun. 2012. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=t8MIETsDjx0>. Acesso em 10 de mar. 2018.

LA CANCIÓN DE LOS COLORES PARA NIÑOS. Victor y Pablo Escalona – lunacrescente. **Youtube**. 02 de out. 2015. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=DsX3N4MB0GM>. Acesso em 10 de mar. 2018.

4.2.4 Plano de Aula 4 – Estagiária A – 3 aulas - ESII

Nome da Escola: Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves		
Ano/Turma: 7º ano vespertino	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 08/05/2018
Professor(a) Estagiário(a): Vanessa Espindula da Rosa		Duração da aula: 3 h/a 2:15 h/relógio

1. TEMA DA AULA: Geoparque, compreensão do básico em Espanhol para receber bem o turista.

2. CONTEÚDO DA AULA:

- Geoparque;
- Turismo;
- Comunicação em língua espanhola.
- Gênero textual: Roteiro.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

- Compreender a importância da Língua Espanhola para a comunicação, principalmente com os turistas;
- Relacionar o Projeto “Língua Espanhola na Escola” com o “Projeto Geoparque” que já é trabalhado na escola e assim valorizá-lo;
- Utilizar a já criada anteriormente apresentação pessoal para em uma eventual situação apresentar-se à um turista;
- Identificar o que é possível ao turista fazer em nossa cidade;
- Em duplas criar roteiros para a gravação de vídeos em língua espanhola utilizando a sua apresentação pessoal que criaram anteriormente no intuito de um turista assisti-la e também indicar no vídeo quais atividades são possíveis de realizar em Praia Grande;

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
<p>45 min</p> <p>Para finalizar a minha docência em Estágio II irei propor uma atividade pratica de elaboração de vídeos que irão concretizar a junção entre o “Projeto Geoparque” e o “Projeto Espanhol na Escola”.</p> <p>Trecho de fala: <i>Holla alumnos. Buenas tardes, hoy nosotros vamos a hacer un vídeo, como ya habíamos combinado en la clase anterior. Pero para que eso sea posible es necesario que comprendamos como hacer un guión. Los guións son de fundamental importancia para que se pueda grabar un vídeo. Entonces es una forma de organización y preparación para hacer la grabación. Los “youtubers” por ejemplo siempre hacen sus guións para solamente después grabar los vídeos e publicar en sus canales. Ustedes tendrán la misión de crear un guión basado en la ficha de presentación personal que ustedes hicieran en la clase pasada. Pido que ustedes júntese en parejas e hacen solamente un guión por pareja para entrenar y así grabar.</i></p> <p>Pessoal, irá funcionar da seguinte forma: Lembra a atividade que</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Compreender a importância da Língua Espanhola para a comunicação, principalmente com os turistas; - Relacionar o Projeto “Língua Espanhola na Escola” com o “Projeto Geoparque” que já é trabalhado na escola e assim valorizá-lo; - Utilizar a já criada anteriormente apresentação pessoal para em uma eventual situação apresentar-se à um turista; - Identificar o que é possível ao turista fazer em nossa cidade; 	<p>Será observada a interação dos alunos e dedicação na criação dos roteiros.</p>

	<p>fizemos com as fichas de apresentação pessoal? (Espera-se uma resposta positiva). Então, nós iremos utilizar elas. Vocês podem juntar-se em duplas e irão elaborar nessa primeira aula um roteiro para a gravação de um vídeo onde nós iremos nos apresentar em língua espanhola para um futuro turista que poderemos encontrar e também iremos indicar coisas que ele pode fazer aqui na nossa cidade. Vocês lembram o que se pode fazer aqui? O que podemos indicar de passeios por exemplo? (Espera-se como resposta: Andar a cavalo, comer em pizzeria, restaurantes, ir ao ressorte tomar banho de piscina, tomar banho de rio, conhecer os canyons, fazer trilhas, comer comidas típicas nos cafés rurais, etc.). Agora vamos lembrar como se falam essas coisas em espanhol. E criar o roteiro. Na segunda e terceira aulas iremos gravar, com a ajuda das professoras.</p> <p><i>Entonces, ¿vamos a empezar?</i></p> <p>Então iniciaremos juntando as carteiras das duplas. A estagiária irá passar de mesa em mesa ajudando e tirando as dúvidas que surgirem.</p>		
90 min.	Trecho de fala:	- Em duplas criar vídeos em língua	- Será observada a dedicação dos

	<p><i>¿Alumnos ahora vamos a grabar los vídeos? ¿Todo cierto? ¿Vamos a empezar?</i></p> <p>Então iremos iniciar a gravação dos vídeos com câmara que eu levarei, com webcam de três notebooks e mais dos celulares meu e da minha dupla Jéssica (para dar mais autonomia e agilidade ao processo), os arquivos serão transferidos todos para o notebook para posterior postagem no blog da escola. Nesse momento podem ainda surgir dúvidas quanto a pronúncia. Que serão sanadas.</p> <p>Ao terminar a atividade irei encerrar a minha docência.</p> <p>Trecho de fala:</p> <p><i>A mí me gustaría felicitar a todos ustedes por la participación en esas clases muy productivas. Gracias e después del intervalo de la escuela mi colega Jéssica va a empezar su maestría. Buenos tardes a todos, hasta después.</i></p>	<p>espanhola utilizando a sua apresentação pessoal que criaram anteriormente no intuito de um turista assisti-la e também indicar no vídeo quais atividades são possíveis de realizar em Praia Grande;</p>	<p>alunos em pronunciar corretamente as palavras em língua espanhola.</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------

5. RECURSOS DIDÁTICOS:

- Câmera;
- Data show;
- Notebook;
- Caixas de som;
- Fichas de apresentação pessoal;
- Cadernos, Lápis, Borracha, Caneta;

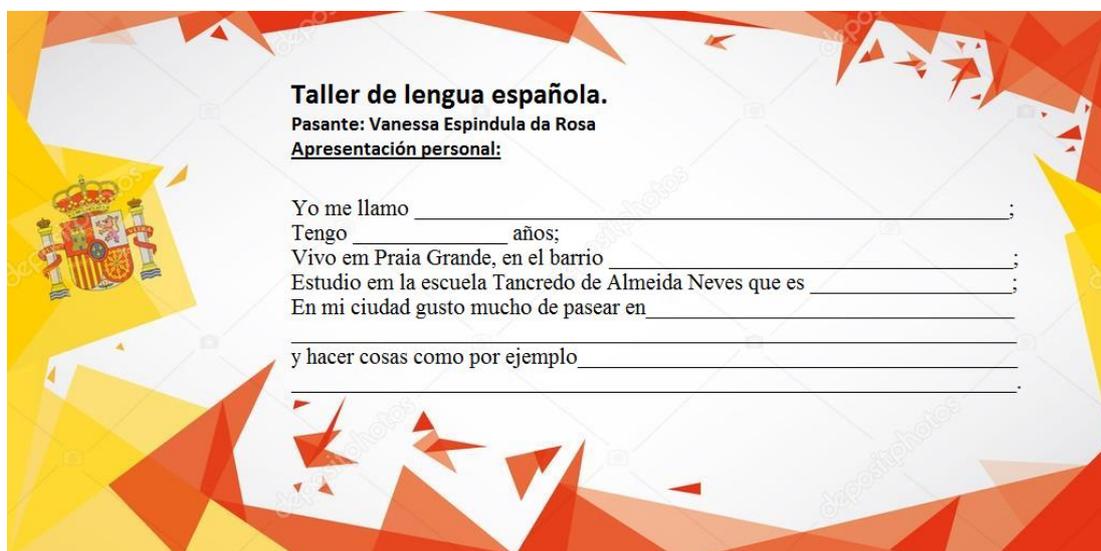
6. AVALIAÇÃO:

A avaliação será realizada por meio de observação da participação dos alunos nas atividades, no respeito aos colegas e as regras estabelecidas pelo professor para a realização das atividades propostas. Visamos que o aluno estabeleça os três domínios: cognitivo, afetivo e psicomotor através das atividades realizadas, assim iremos avaliar o seu nível em cada aprendizado.

Além disso, os alunos realizarão uma atividade de criação de vídeo, onde será atribuída uma nota de 1 a 10 para a atividade desenvolvida. Esta é uma avaliação classificada como tradicionalista por ser uma avaliação somatória, porém como o estágio não nos permite grande tempo de convívio e de atividades com os alunos torna-se complicada a forma de avaliar formativa ou prospectiva que precisam de mais tempo e maior conhecimento em relação a cada aluno.

7. ANEXOS:

Anexo 1 - Ficha de apresentação pessoal.



Taller de lengua española.
Pasante: Vanessa Espindula da Rosa
Apresentación personal:

Yo me llamo _____ ;
Tengo _____ años;
Vivo em Praia Grande, en el barrio _____ ;
Estudio em la escuela Tancredo de Almeida Neves que es _____ ;
En mi ciudad gusto mucho de pasear en _____
y hacer cosas como por ejemplo _____

Fonte da imagem de fundo: <https://pt.depositphotos.com/36016041/stock-illustration-background-origami-of-spain.htm>

8. REFERÊNCIAS:

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion. **9º período Estágio Supervisionado II.** Florianópolis. LLE/CCE/UFSC, 2015. 136 p.

4.2.5 Plano de Aula 5 – Estagiária B – 2 aulas - ESI

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 8º ano vespertino	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 08/11/2017
Professor (a) Estagiário (a): Jéssica Katrine F. S. Magnus		Duração da aula: 90 minutos.

1. TEMA DA AULA: Higiene e saúde e uso correto das expressões *Muy* e *Mucho*.

2. CONTEÚDO DA AULA:

- Gênero textual tirinhas;
- Compreensão escrita;
- Adjetivos;
- Advérbios (*Muy* e *Mucho*);
- Substantivos e
- Verbos.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

- Compreender as observações feitas pelas estagiárias.
- Compreender o uso adequado das expressões *muy* e *mucho*.
- Ampliar o vocabulário do espanhol.
- Adquirir noções da gramática espanhola.
- Conhecer o gênero textual tirinhas.
- Socialização do tema através das leituras das tirinhas.
- Compreender o conteúdo aplicado no quadro.
- Fazer a atividade para completar com os advérbios *Muy* e *Mucho*.
- Concretizar a situação de aprendizagem através da brincadeira “Faça sua Frase”.
- Redigir corretamente em espanhol fazendo o emprego das expressões trabalhadas.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
20 min	<p>Para iniciar o processo de compreensão do tema na língua espanhola será entregue folhas com algumas tirinhas que usam o emprego correto do <i>Muy</i> e <i>Mucho</i> e que abordam também o tema trabalhado Higiene e saúde. Em seguida a estagiária irá propor que os alunos de livre vontade leiam em voz alta para os demais colegas as frases das tirinhas. Em seguida a estagiária irá falar um pouco sobre o que são as Tirinhas e chamar a atenção para as palavras que estarão em negrito (<i>Muy</i> e <i>Mucho</i>), e perguntá-los se eles sabem o que significa e porque diferentemente do português o “muito” em espanhol tem duas versões.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>¡Hola! ¿Cómo están ustedes? Hoy es mi primer día en la docencia como pasante y durante dos encuentros vamos a hacer intercambios de conocimientos. ¿Puede ser? ¡Vamos a intercambiar</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Compreender as observações feitas pelas estagiárias. - Utilizar a fala para se expressar em espanhol; - Compreender o que é dito em espanhol; - Focar a atenção na escuta e na fala; - Se são capazes de elaborar frases com os advérbios <i>muy</i> e <i>mucho</i>. - São capazes de identificar o emprego correto do <i>Muy</i> e <i>Mucho</i>. - Redigir corretamente em espanhol fazendo o emprego das expressões trabalhadas. <p>Será observada a interação dos alunos mediante o tema abordado, se participam das atividades propostas, e se compreendem o que foi abordado.</p>

	<p><i>experiencias y sacar dudas sobre lo que necesiten de acuerdo con el tema que vamos a trabajar! ¡Estoy a disposición de ustedes y pido la colaboración de todos!</i></p> <p><i>Bueno, para empezar voy a entregar a usted hojas con algunas tiritas. ¿Ustedes saben lo que es las tiritas?</i></p> <p><i>Son historias cómicas desarrolladas en una sola secuencia horizontal de cuadros. Personajes famosos surgieron en las tiritas, como Mônica, Garfield, Gaturro.</i></p> <p><i>¿Alguien de ustedes puede leer a los demás colegas? ¿Alguien se pone a disposición? ¿Pablo? ¿Jamili? ¿José?</i></p> <p><i>¡Bien! ¿Ustedes perciben que tienen algunas palabras en negrita? ¿Qué significa? ¿Alguien sabe decirme?</i></p> <p><i>Significa "muito" en portugués. ¿Y por qué en español se escribe de dos maneras? ¿Alguien sabe decirme?</i></p> <p><i>En las dos tiritas se aborda el tema salud e higiene, pero en la primera se trata específicamente de hacer ejercicios. ¿Ustedes practican</i></p>		
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p><i>ejercicios? ¿Qué le gusta hacer? ¿Te gusta caminar, andar en bicicleta, jugar al fútbol?</i></p>		
40 min	<p>Nesse momento a professora fará a explicação do conteúdo com explanação do mesmo, escrito no quadro e logo em seguida uma pequena atividade para responder logo depois.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>Les traigo hoy dos pequeñas definiciones sobre esas dos formas, algunos ejemplos y una actividad para practicar. Pido que escriban para luego tomar las dudas y responder las actividades.</i></p> <p><i>Muy: Adverbio de cantidad. Se coloca antes de adjetivos, participios y adverbios. Ej. Habla muy rápido. Es un hombre muy valiente. ¿Estás muy cansado?</i></p> <p><i>¿Algún ejemplo más? ¡Necesito la ayuda de ustedes!</i></p> <p><i>Mucho: Adjetivo de cantidad con significado de abundante,</i></p>		

	<p><i>cuando acompaña a un sustantivo. Ej. Hay mucho café en esa taza. Hay mucha leche en esa jarra.</i></p> <p><i>Sin embargo tenemos que tener cuidado porque hay algunas excepciones, se las presento abajo.</i></p> <p><i>MUCHO antes – MUCHO después – MUCHO mayor – MUCHO menor – MUCHO más – MUCHO menos – MUCHO mejor – MUCHO peor</i></p> <p><i>Ahora vamos practicar con una actividad!</i></p>		
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

<p>25 min</p>	<p>Nesse momento a estagiária irá propor uma pequena dinâmica onde ela disponibilizará dentro de um saquinho várias palavras (adjetivos, verbos, advérbios e substantivos), os quais cada aluno irá tirar dois papéis e elaborar duas frases fazendo o uso das tais palavras e do <i>Muy e Mucho</i>. Essa dinâmica dará a eles um pequeno bônus de pontuação para a atividade avaliativa.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>Ahora que hemos podido con un poco sobre las expresiones Muy y mucho, vamos a hacer una pequeña dinámica!</i></p> <p><i>Pido que cada uno de ustedes retire de bolsillo dos papeles, los cuales elaborarán frases con esas palabras haciendo uso del muy y mucho y abordando el tema higiene y salud que estamos estudiando, adecuadamente.</i></p> <p><i>Quien elaborará correctamente ganará un bono en puntuación para la actividad de evaluación en la próxima clase.</i></p>		
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

05 min	<p>Nesses últimos minutos da aula a estagiária parabeniza-los pela atividade feita e auxiliá-los para a próxima aula, onde todos deverão trazer embalagens de produtos de higiene para a confecção de cartazes com os mesmos, os quais servirão como uma atividade avaliativa dos conteúdos propostos pelas estagiárias 1 e 2.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>¡Felicitaciones por el esfuerzo de todos en la actividad! En la próxima clase pido que cada uno de ustedes traiga envases vacíos de productos de higiene que tengan en sus casas. Champú, jabón, cepillo de dientes... Lo que ustedes tengan en casa traigan, pues usaremos para hacer un pequeño trabajo que servirá como calificación para el tema que yo y mi colega Vanessa abordamos en esas clases. ¿Puede ser? ¿Puedo contar con ustedes? ¡Gracias y hasta la próxima!</i></p>		
--------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

5. RECURSOS DIDÁTICOS:

- Caderno
- Lápis

- Borracha
- Quadro
- Giz
- Folhas com xerox
- Saquinho com palavras

6. AVALIAÇÃO: A avaliação acontecerá mediante observação da participação dos alunos na atividade realizada, observando qual o nível de interação dos mesmos com a atividade, se participam das atividades propostas, e se compreendem o que foi abordado.

7. ANEXOS: Conteúdo abordado para expor o assunto, disponível em:
<http://espanhol.forumdeidiomas.com.br/muy-x-mucho-qual-a-diferenca/>

Atividade: A atividade será retirada do livro Enlaces 1- Espanhol para Jovenes Brasileños.

Fonte: OSMAN, Soraia, et all. **Espanhol – Estudo e Ensino – Brasileiros** (Ensino Médio). Cotia – SP. Macmillan. 2007. (Unidade 7: ¿Qué vez cuando me ves? Contenidos lingüísticos: Muy/Mucho. Pagina:123)

Tirinhas disponível em:

<https://i.pinimg.com/originals/ce/71/c5/ce71c5cd686a09a08b52403060d3f430.jpg>

<https://es.pinterest.com/pin/476185360574805158/>

ESCOLA MUNICIPAL DE EDUCAÇÃO BÁSICA ARIZONA - 42105870

RUA OTÁVIO PATEL, S/N

BAIRRO LOTEAMENTO JARDIM ARIZONA

JACINTO MACHADO – SC

EMAIL: emebarizona@jacintomachado.sc.gov.br FONE: 35352059

ESTAGIÁRIA: Jéssica Katrine F. S. Magnus

ALUNO:

TIRITAS



4.2.6 Plano de Aula 6 – Estagiária B – 2 aulas - ESI

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 8º ano vespertino	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 22/11/2017
Professor(a) Estagiário(a): Jéssica Katrine F. S. Magnus		Duração da aula: 90 min

1. TEMA DA AULA: Higiene e saúde e uso correto das expressões *Muy e Mucho*

2. CONTEÚDO DA AULA:

- Compreensão escrita
- Adjetivos
- Advérbios (*Muy e Mucho*)
- Substantivo
- Verbo.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

- Compreender as observações feitas pelas estagiárias.
- Compreender o uso adequado das expressões *muy e mucho*.
- Ampliar o vocabulário do espanhol.
- Adquirir noções da gramática espanhola.
- Confeccionar cartazes e apresentar utilizando a língua espanhola.
- Redigir corretamente em espanhol fazendo o emprego das expressões trabalhadas.
- Socializar o tema através dos cartazes.
- Utilizar a fala para se expressar em espanhol.
- Compreender o que é dito em espanhol.
- Focar a atenção na escuta e na escrita.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
10 min	<p>Nesse primeiro momento da aula a estagiária irá contesta-los se trouxeram de casa as embalagens pedidas na aula anterior, a fim de dar início ao trabalho dos cartazes. Antes de iniciar a tarefa dos cartazes a estagiária fará uma breve revisão dos conteúdos estudados (higiene y salud e uso do Muy e Mucho). E em seguida já irá dividir a turma em duas equipes para a realização da tarefa.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>¡Buenas tardes queridos! ¿Cómo están todos ustedes? En la última clase había pedido que ustedes traigan envases vacíos de productos de higiene! ¿Todos trajeron? ¿Fue muy difícil para conseguirlo? ¿Trajeron todo de casa, o lo lograron con algún vecino también? ¡Muy bien! Felicitaciones. Bueno, antes de iniciar nuestra tarea vamos a recordar los contenidos abordados durante nuestras clases, para facilitar en la elaboración de los trabajos de ustedes.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Compreender as observações feitas pelas estagiárias. - Utilizar a fala para se expressar em espanhol; - Compreender o que é dito em espanhol; - Focar a atenção na escuta e na fala; - Se são capazes de elaborar frases com os advérbios muy e mucho; - São capazes de identificar o emprego correto do Muy e Mucho; - Redigir corretamente em espanhol fazendo o emprego das expressões trabalhadas. <p>Será observada a interação dos alunos mediante o tema abordado, se participam das atividades propostas, e se compreendem o que foi abordado.</p> <p>Uma auto avaliação.</p>

	<p><i>Ahora vamos a dividir el grupo en dos grupos para empezar la actividad de hoy. Esta actividad valdrá como calificación, entonces es necesario la dedicación de ustedes.</i></p> <p><i>Entonces pueden dividirse en dos grupos, quiero un máximo de cinco en cada grupo. ¡Muy bien! ¡Vamos a empezar!</i></p>		
35 min	<p>Nesse segundo momento a estagiária irá passar as instruções de como será realizada a atividade e orientá-los no que for preciso.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>Durante nuestras clases estudiamos sobre higiene y salud y sobre el uso correcto de las expresiones muy y mucho. ¡Hoy vamos a concretar nuestro aprendizaje haciendo una tarea con esos dos temas! La tarea es la siguiente: Ustedes van a confeccionar carteles, pegando esos envases que trajeron de casa e iban a hacer frases en el cartel utilizando las expresiones muy y mucho. Por ejemplo: ¡Este champo deja mis cabellos muy limpios! ¡Tenemos que cepillarse muchas veces al día los dientes!</i></p>		

	<p><i>¿Entendieron? ¡Entonces vamos a empezar! ¡Cualquier duda me llamen!</i></p>		
30 min	<p>Agora é o momento de os alumnos presentarem seus trabalhos aos colegas, todos deveram falar no mínimo uma frase ou comentário em espanhol na apresentação.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>Ahora que todos han finalizado los carteles vamos a presentar para todos el trabajo desarrollado. En la presentación todos deberán hablar al menos una frase en español.</i></p> <p><i>¿Están listos? ¿Podemos empezar?</i></p> <p><i>¿Qué grupo empieza primero?</i></p> <p><i>¿Alguien se pone a disposición?</i></p> <p><i>¡Entonces vamos!</i></p>		
15 min	<p>Momento final da aula, onde a estagiaria parabeniza pela execução dos trabalhos e pede que os alumnos façam uma pequena avaliação oral sobre o que aprenderam no decorrer das aulas. Logo em seguida um breve momento de confraternização.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>Felicitaciones a todos por la ejecución de los trabajos, percibí</i></p>		

<p><i>que todos se esforzaron para aprender y ejecutar lo que pedí a ustedes. Voy llamar mi colega Vanessa acá. Ahora quisiera que comentaras brevemente lo que aprendieron en esas clases impartidas por mí y mi colega Vanessa.</i></p> <p><i>Gracias a todos, ha sido muy gratificante está con ustedes durante esta etapa, seguro que hemos aprendido mucho con ustedes, y esperamos que usted también ha adquirido algún conocimiento. ¡Hasta una próxima! ¡Gracias!</i></p>		
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

5. RECURSOS DIDÁTICOS:

- Canetinha
- Cola
- Embalagens vazias
- Cartolina
- Fita crepe

6. AVALIAÇÃO: A avaliação acontecerá mediante observação da participação dos alunos na atividade realizada, observando qual o nível de interação dos mesmos com a atividade, se participam das atividades propostas, e se compreendem o que foi abordado, além de uma auto avaliação no final da aulas.

4.2.7 Plano de Aula 7 – Estagiária B – 2 aulas - ESII

Nome da Escola: Escola R. Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves		
Ano/Turma: 7º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 08/05/2018
Professor(a) Estagiário(a): Jéssica Katrine Ferreira Silva Magnus		Duração da aula: 90 min

1. TEMA DA AULA: Geoparque, compreensão do básico em Espanhol para receber bem o turista.

2. CONTEÚDO DA AULA:

- Geoparque;
- Turismo;
- Climatologia da cidade;
- Compreensão escrita;
- Substantivos;
- Meses;
- Estações do ano;

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

- Compreender a importância da Língua Espanhola para a comunicação, principalmente com os turistas;
- Relacionar o Projeto “Língua Espanhola na Escola” com o “Projeto Geoparque” que já é trabalhado na escola e assim valorizá-lo;
- Compreender o conteúdo repassado pela a estagiária;
- Absorver as observações feitas pela estagiária sobre o tema em espanhol;
- Adquirir vocabulário de Espanhol;
- Compreender as relações entre os meses e as estações do ano;
- Compreender o que é repassado através do vídeo e slides;
- Reconhecer o nome dos meses do ano no caça-palavras;
- Conseguir relacionar palavras com as estações do ano;

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos a baixo.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
<p>15 min</p> <p>A estagiária irá iniciar sua fala cumprimentando-os em espanhol e se apresentando novamente, já que essa é sua primeira aula nesse projeto.</p> <p>Logo em seguida para introduzir o conteúdo que será trabalhado a estagiária irá questioná-los sobre a geografia e climatologia da cidade. Sobre os períodos mais favoráveis para passeios turísticos pela cidade, qual o mês eles preferem para passear pelos pontos da cidade, se recomendam alguma época.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>¡Buenas tardes! Me llamo Katrine, y voy a dar continuidad a ese proyecto de conocer el español y saber recibir un turista que hable esa lengua.</i></p> <p><i>Bueno, me gustaría saber de ustedes los períodos más favorables para paseos turísticos en Praia Grande ¿Cuál mejor época del año para hacer excursionismo, por ejemplo¿.</i></p> <p>Espera-se que eles respondam:</p>	<p>- Compreender a importância da Língua Espanhola, em especial desse conteúdo, para a comunicação, principalmente com os turistas;</p> <p>- Reconhecer o nome dos meses do ano no caça palavras;</p>	<p>- A avaliação acontecerá durante toda a aula, através da observação do engajamento do aluno em aprender e socializar o conteúdo, e ao final em responder o caça palavras encontrando os meses em espanhol.</p>

	<p><i>Os períodos mais favoráveis são quando chove pouco, ou no verão porque é calor e dá para tomar banho de rio ou cachoeira.</i></p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>¿Cuál es la mejor estación para usted? Preferir el frío o el calor¿</i></p> <p><i>¿Qué período del año ustedes creen que más recibimos turistas?</i></p> <p>Espera-se que eles respondam:</p> <p><i>Eu gosto do mês de janeiro e fevereiro, pois é verão e férias também. Ou... Eu prefiro mês de Julho que é frio.</i></p> <p><i>Acredito que a época do verão recebemos mais turistas. Ou... não sabemos, não temos ideia.</i></p>		
30 min	<p>Dando continuidade ao assunto a estagiária irá passar um slide com os meses do ano em espanhol enquanto pronuncia cada um de forma que os alunos aprendam e memorizem.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>Queridos, ahora vamos a observar algunas diapositivas con los meses del año en español para que ustedes aprendan y sepan usar en una posible conversación con un turista.</i></p>		

	<p><i>Yo voy leyendo y quiero la ayuda de ustedes. ¿Puedo contar con ustedes?</i></p> <p>Espera-se que eles respondam sim!</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>Ahora para concretar nuestro aprendizaje, vamos a hacer una actividad muy divertida. Es un caza palabras, en ellos van a encontrar y grifar los meses del año en español. Usted puede hacer doble para responder a la caza de palabras.</i></p>		
20 min	<p>Dando continuidade ao tema de climatologia e turismo, a estagiária irá questionar mais uma vez sobre a estação do ano que mais eles comentaram, a favor ou contra, e em seguida irá dar continuidade passando mais um slide e em seguida um vídeo sobre as estações do ano em espanhol.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>Mis queridos, como ustedes ya citaron anteriormente algunas estaciones del año que más les gusta o no, ahora vamos a aprender a hablarlas en la lengua española, para que en una situación que puedan</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Compreender as relações entre os meses e as estações do ano; - Compreender o que é repassado através do vídeo e slides; - Conseguir relacionar palavras com as estações do ano; 	<ul style="list-style-type: none"> - A avaliação acontecerá durante toda a aula, através da observação do engajamento do aluno em aprender e socializar o conteúdo, e concretizar a aprendizagem fazendo corretamente a atividade, associando palavras às estações do ano.

	<p><i>encontrar un turista, de su opinión sobre lo que es legal de hacer aquí en Praia Grande en verano, primavera, otoño o invierno.</i></p> <p><i>Vamos a ver unas diapositivas ahora con los nombres en español, y de acuerdo va pasando cuento con la ayuda de ustedes para pronunciar. ¿Todo bien?</i></p>		
25 min	<p>Agora a estagiária vai passar um vídeo de em média 5 min e em seguida passar uma atividade de fixação, onde os alunos irão relacionar palavras às estações do ano.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p>Ahora vamos a ver un vídeo que habla más detallado y seguido de la traducción, para que mejor aprendan.</p> <p>A continuación voy a pasar una actividad para ustedes, que tiene relación con lo que ustedes asistirán, entonces presten atención y anoten lo que sea necesario.</p> <p>Alunos: <i>Sim maestra! Ou sim Professora!</i></p> <p>Fala da Estagiária:</p> <p><i>Ahora se concentren, e intente responder a la actividad, y</i></p>		

	<i>cualquier cosa pueden llamarme, si tiene alguna duda con alguna palabra.</i>		
--	---------------------------------------------------------------------------------	--	--

5. RECURSOS DIDÁTICOS:

- Data show;
- Slides;
- Notebook;
- Caixa de som;
- Folhas impressas com as atividades;
- Vídeo sobre as estações Disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=L2dlOIAbQcM;>
- Lápis, borracha, caneta;

6. AVALIAÇÃO:

A avaliação será realizada por meio de observação da participação dos alunos nas atividades, no respeito aos colegas e as regras estabelecidas pelo professor para a realização das atividades propostas. Visamos que o aluno estabeleça os três domínios: cognitivo, afetivo e psicomotor através das atividades realizadas, assim iremos avaliar o seu nível em cada aprendizado. A avaliação também será concretizada com as atividades do caça palavras, e a atividade sobre as estações do ano a qual eles irão associar palavras com as estações. Estas são avaliações classificadas como tradicionalistas, por ser uma avaliação somativa, porém como o estágio não nos permite grande tempo de convívio e de atividades com os alunos torna-se complicada a forma de avaliar formativa ou prospectiva que precisam de mais tempo e maior conhecimento em relação a cada aluno.

7. ANEXOS:

Anexo 1- Vídeo “*Las estaciones del año*”. Disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=L2dlOIAbQcM;>

Anexo 2- Atividade Caça Palavras:

PREFEITURA MUNICIPAL DE PRAIA GRANDE
SECRETARIA MUNICIPAL DE EDUCAÇÃO
ESCOLA R. PRES. DR. TANCREDO DE ALMEIDA NEVES

ALUMNO:

PROFESOR:

DISCIPLINA: ESPAÑOL

ACTIVIDADE DE ESPAÑOL

Encontre na tabela abaixo os doze meses do ano, em espanhol:

ABRILDLN MAYONJNM
EBLOTOITJKXOJUPA
SRNUUJOC TUBRENOR
EEOZUV DLIUB XJINZ
TAVLOO RENEBINOLO
IBIPROM LTMMLTTS
EOEXEXNOVUXBXRKP
MOMJRJAGOSTORSXE
BxBJB AXQQSTOCEXE
RJRAE IUXGOILUJLN
ETE VFALFGHBERYUO

ENERO – FEBRERO – MARZO – ABRIL – MAYO – JUNIO – JULIO – AGOSTO
SETIEMBRE – OCTUBRE – NOVIEMBRE – DICIEMBRE



Fonte: <http://pedagogia.com.br/atividade.php?id=207#> acesso em 21 de Março de 2018.

Anexo 3- Atividade para relacionar palavras aos meses do ano:

PREFEITURA MUNICIPAL DE PRAIA GRANDE

SECRETARIA MUNICIPAL DE EDUCAÇÃO

ESCOLA R. PRES. DR. TANCREDO DE ALMEIDA NEVES

ALUMNO:

PROFESOR:

DISCIPLINA: ESPAÑOL

ACTIVIDADE DE ESPAÑOL

Las estaciones
¿Con qué estación del año se relacionan estas palabras?

			
El verano ----- ----- ----- -----	El otoño ----- ----- ----- -----	El invierno ----- ----- ----- -----	La primavera ----- ----- ----- -----

las flores
el sol
el frío
el hielo
el viento
la Navidad
las cosechas
las vacaciones
las mariposas
los pájaros
el arcoiris
las hojas
la lluvia
el calor
la nieve
la playa
el verde
el blanco
el marrón
el amarillo

www.me-encanta-escribir.blogspot.com (señor ADAMS)

Fonte:

Anexo 4- Imagens para montagem dos slides sobre os meses e as estações:



Fonte: <https://br.pinterest.com/pin/438538082455782291/?lp=true>. Acesso em 21 de Março de 2018.

Las estaciones



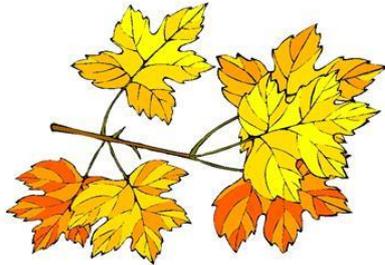
PRIMAVERA:

En primavera hace sol y los pájaros cantan. Los días son soleados. A veces me pongo un sombrero. Me gusta la primavera.



VERANO:

En verano hace mucho sol y hace mucho calor. Tenemos vacaciones y no vamos a la escuela. Me voy de vacaciones con mi familia. Me gusta el verano.



OTOÑO:

En otoño hace viento y las hojas de los árboles se caen. En otoño llevo chaqueta y pantalones largos. Me gusta el otoño.



INVIERNO:

En invierno hace frío y a veces nieva y hay tormentas. En invierno llevo abrigo y guantes. Con mi familia hago muñecos de nieve. Me gusta el invierno.

iSLCollective.com

Fonte:

https://es.islcollective.com/resources/printables/worksheets_doc_docx/las_estaciones/estaciones-estaciones-ropa/60053. Acesso em: 21 de Março de 2018.

4.2.8 Plano de Aula 8 – Estagiária B – 5 aulas - ESII

Nome da Escola: Escola R. Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves		
Ano/Turma: 7º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 17/05/2018
Professor(a) Estagiário(a): Jéssica Katrine Ferreira Silva Maguns		Duração da aula: 225 min

1. TEMA DA AULA: Geoparque, compreensão do básico em Espanhol para receber bem o turista.

2. CONTEÚDO DA AULA:

- Geoparque;
- Turismo;
- Economia da Cidade;
- Como auxiliar um turista em um Supermercado;
- Como ajudar um turista a ir em um restaurante ou hotel da cidade;
- Nome de alimentos e bebidas;
- Alimentos mais característicos do dia a dia dos países do Mercosul;
- Apresentação de um menu típico de comida da Espanha para que eles façam seus pedidos de acordo com o que mais gostaram.
- Artigo: Lo-la-los-las-un-una-unos-unas

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

- Compreender a importância da Língua Espanhola para a comunicação, principalmente com os turistas;
- Relacionar o Projeto “Língua Espanhola na Escola” com o “Projeto Geoparque” que já é trabalhado na escola e assim valorizá-lo;
- Compreender o conteúdo repassado pela a estagiária;
- Adquirir vocabulário de Espanhol;
- Conhecer os nomes de bebidas e alimentos em espanhol;
- Compreender os hábitos alimentares dos países do Mercosul;

- Interpretar o menu de comidas, em língua espanhola;

- Fazer seu próprio pedido em língua espanhola

4.

5. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos a baixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
30 min	<p>A Estagiária irá cumprimentar a todos em espanhol com um Boa Tarde e conversar um pouco sobre o que estão achando do projeto, se já usaram alguma palavra em casa, com os familiares ou com colegas. Em seguida ela irá questioná-los sobre a economia da cidade, como é a rotatividade financeira da cidade, se eles sabem como funciona. Logo após irá questionar sobre o que o turista pode trazer de benefício para a economia local. Em que ele pode influenciar?</p> <p>Fala da Estagiária: <i>¡Buenas tardes! ¿Todo bien con ustedes? ¿Qué están pensando sobre nuestras clases de español? ¿Están gustando de conocer la lengua? ¿Ya usaron algunas palabras con algún amigo, o familiar?</i></p>	<p>-Compreender a importância da Língua Espanhola, em especial desse conteúdo, para a comunicação, principalmente com os turistas;</p> <p>-Conhecer os nomes de bebidas e alimentos em espanhol;</p> <p>-Compreender os hábitos alimentares dos países do Mercosul;</p> <p>-Interpretar o menu de comidas, em língua espanhola;</p> <p>Fazer seu próprio pedido em língua espanhola</p> <p>-A avaliação acontecerá durante toda a aula, através da observação do engajamento do aluno em aprender e socializar o conteúdo, e realizar as tarefas solicitadas com esforço e dedicação.</p>

	<p>-Possível resposta dos alunos: <i>Sim! Estamos gostando! Já usamos.</i></p> <p>Fala Da estagiária: <i>¿Alguien de ustedes me pueden hablar de la economía de la ciudad? ¿De dónde sale la fuente de renta de quien trabaja aquí? ¿Cuáles los lugares que los residentes de aquí trabajan? Me citan algunos. ¿Y los turistas cuando viene a pasear en Praia Grande, posiblemente gastan su dinero en qué lugares? ¿Ustedes creen que dan un cierto retorno financiero a Praia Grande? ¿Qué lugar, por ejemplo, indicarles para que ellos puedan almorzar, o beber algo, o incluso se instalen?</i></p> <p>-Possível resposta dos alunos: <i>Os moradores daqui podem trabalhar no comercio, em restaurante, padarias, farmácias, podem ser funcionários públicos; Os turistas devem gastar no supermercado, em restaurante, pizzarias, bares, hotéis;</i></p> <p>Fala da Estagiária: <i>¡Muy bien! ¡Felicitaciones!</i></p>		
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

<p>45 min</p>	<p>Fala da Estagiária:</p> <p><i>Hoy vamos a estudiar un poco sobre estos temas.</i></p> <p><i>Piensen en una situación: si están en un supermercado y un turista que habla español se acerca y le pregunta: ¿Dónde puedo encontrar gambas para hacer un risotto?</i></p> <p><i>O encontrar un turista en la plaza y le pregunta ¿dónde puedo encontrar un bocadillo para comer?</i></p> <p><i>Estas palabras: Gambas y Bocadillo, ustedes saben lo que significa?</i> "</p> <p>Possível resposta dos alunos:</p> <p><i>- Não sabemos! Não tenho ideia!</i></p> <p><i>Nunca estudamos, não sabemos!</i></p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>¡Estas palabras significam: camarão e sanduiche!</i></p> <p><i>¿Se dieron cuenta de cómo el español es parecido con el portugués? ¿ Pero tiene palabras que son muy diferentes, por eso es interesante aprender!</i></p> <p><i>Ahora voy a mostrarles una lista de comidas y bebidas para que ustedes conozcan cómo se habla su nombre en español.</i></p> <p><i>Primero voy a hablar cada una, pausadamente y luego voy a</i></p>		
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

<p><i>traducir. ¡Luego quiero la ayuda de ustedes para que la gente pronuncie juntos! ¿Todo bien?</i></p> <p><i>Lista:</i></p> <p>YO FUI AL MERCADO Y COMPRÉ...</p> <p><i>A: albaricoques, arroz, aceitunas...</i></p> <p><i>B: bocadillo, bebidas...</i></p> <p><i>C: carne, cebollas, cerezas...</i></p> <p><i>CH: chuletas (de cerdo, de ternera...), chorizo</i></p> <p><i>D: dulces</i></p> <p><i>E: ensalada</i></p> <p><i>F: fruta, flan</i></p> <p><i>G: gambas, galletas</i></p> <p><i>H: huevos, helado</i></p> <p><i>I: infusión</i></p> <p><i>J: jamón (serrano)</i></p> <p><i>L: lechuga, limonada, leche, legumbres, limones</i></p> <p><i>M: mariscos, manzanas</i></p> <p><i>N: naranjas</i></p> <p><i>O: ostras</i></p> <p><i>P: pollo, pescado, perrito caliente, plátanos, patatas, peras, pan, pescado</i></p> <p><i>Q: queso</i></p> <p><i>R: remolacha</i></p> <p><i>S: sopa, sardinas, sal, salchicha</i></p> <p><i>T: tarta, tomates, tortilla</i></p>		
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p><i>U: uvas</i></p> <p><i>V: verduras, vino</i></p> <p><i>W: whisky</i></p> <p><i>X:</i></p> <p><i>Y: yogur</i></p> <p><i>Z: zanahorias, zumo</i></p> <p>Fala da Estagiária:</p> <p><i>Ahora para memorizar esas palabras, vamos a hacer un gran círculo, todos en silencio van a colocar las sillas una del lado de la otra para hacer una dinámica.</i></p> <p><i>El juego es así: El primer alumno empieza la secuencia con una de las palabras que empiecen con la letra A. El segundo repetirá la primera palabra, y hablará la segunda también, y así sucesivamente.</i></p> <p><i>¿Entendieron? Cuándo termines, vamos a hacer una vez más, dando la vuelta por el otro lado.</i></p> <p><i>Por ejemplo:</i></p> <p><i>Alumno 1: “Yo fui al mercado y compré azúcar”</i></p> <p><i>Alumno 2: “Yo fui al mercado y compré azúcar y un bocadillo...”</i></p> <p><i>Alumno 3: “Yo fui al mercado y compré azúcar, un bocadillo y cerezas...”</i></p> <p><i>¿Listos? ¿ Podemos empezar?</i></p>		
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p>Possível fala dos alunos:</p> <p>- <i>Maestra não compreendi; Podemos sim! Explica de novo!</i></p>		
20 min	<p>Nesse segundo momento o estagiário vai trabalhar com os hábitos alimentares e comidas que normalmente comemos no dia a dia, mas que em outros países do Mercosul não é tão aderido. E também com as comidas típicas dos cardápios desses países, em especial da Espanha.</p> <p>Fala do Estagiário- Atividade:</p> <p><i>Dime el nombre de un alimento que conoces.</i></p> <p>-O aluno responderá: “Feijão”, por exemplo, e nesse momento o estagiário intervém:</p> <p><i>“Feijão” es un alimento que es muy común en Brasil y se come con arroz. En español lo llamamos Judías o porotos.</i></p> <p>- A estagiária escreve a palavra no quadro. Essa pergunta se repetirá por pelo menos a 5 alunos mais. Todos os alimentos que os alunos digam, em português ou espanhol, a estagiária escreve no quadro em espanhol sempre utilizando os artigos: <i>las judías, la barbacoa</i></p>		

	<p><i>de carne, la ensalada de patata, el helado, el chocolate, el pudín,</i></p> <p>por exemplo de acordo com o que eles vão falando.</p> <p>Em seguida a estagiária vai disponibilizar uma caça palavras para eles exercitarem o que aprenderam com nomes de alimentos.</p> <p>Fala da Estagiária:</p> <p><i>Formen parejas para hacer una caza palabras ahora. Ustedes tienen 15 minutos para completar.</i></p>		
60 min	<p>Continuando com o tema, porém com foco agora nos hábitos alimentares cotidianos, a estagiária vai apresentar esses hábitos na língua-alvo.</p> <p>Fala da Estagiária:</p> <p><i>Los hábitos alimenticios se dividen en la mayoría de las veces en cuatro: Desayuno, almuerzo o comida, merienda y cena.</i></p> <p><i>Ahora vamos a ver a través de una diapositiva una lista de alimentos que normalmente se consume durante estos horarios:</i></p> <p>DESAYUNO :</p> <p><i>Leche (café con leche/ leche con Cola-Cao)</i></p> <p><i>Cereales</i></p>		

<p><i>Galletas</i></p> <p><i>Tostadas</i></p> <p><i>Zumo de naranja</i></p> <p>COMIDA :</p> <p>PRIMER PLATO: <i>legumbres, verdura, sopa, pasta, arroz...</i></p> <p>SEGUNDO PLATO: <i>carne, pescado</i></p> <p>POSTRE: <i>fruta, yogur, flan, cuajada, natillas...</i></p> <p>MERIENDA:</p> <p><i>Bocadillo (embutido, queso, Nocilla...)</i></p> <p><i>Fruta</i></p> <p><i>Yogur...</i></p> <p>CENA:</p> <p><i>Tortilla</i></p> <p><i>Salchichas</i></p> <p><i>Embutido</i></p> <p><i>Ensalada</i></p> <p><i>Pescado, huevos fritos con patatas fritas, hervido de verduras (alcachofas, coliflor, acelgas...)</i></p> <p>Fala da Estagiária:</p> <p><i>Ahora vamos a hacer una actividad donde ustedes me van a contar lo que les gustan de comer en esos momentos. Si entre esos alimentos citados existe alguno que gustan de comer pueden citar también. Si no saben escribir en español,</i></p>		
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p><i>entonces ya aprenderemos juntos.</i></p> <p>Actividad A: ¿Qué tomas/ comes para...</p> <p><i>¿Desayunar?</i></p> <p><i>-¿almorzar?</i></p> <p><i>-¿merendar?</i></p> <p><i>-¿cenar?</i></p>		
60 min	<p>Para finalizar o tema a estagiária irá trabalhar com uma pequena interpretação de texto, onde os alunos terão que interpretar um menu, e responder algumas questões sobre ele. Também terão que eleger seu prato favorito e escrever em espanhol, e no final em duplas, irão formular um pequeno diálogo pedindo o menu do dia do restaurante, para exercitar a oralidade em espanhol.</p> <p>Fala da Estagiária:</p> <p><i>Ahora voy a pasar una hoja para ustedes, donde contiene un pequeño menú de un restaurante de comida española, voy a leer con ustedes y luego en parejas ustedes van responder algunas preguntas sobre este pequeño texto.</i></p> <p>Possível fala dos alunos:</p>		

	<p><i>Está bom maestra! E se não conseguimos? E se não entendermos?</i></p> <p>Para finalizar a aula os estudantes iram apresentar para os demais colegas o diálogo que formularam em duplas.</p> <p>Fala da Estagiária:</p> <p><i>Les Felicito por esta tarde, por mostraron muy interesados en aprender esa nueva lengua, y los espero, para nuestro último encuentro el próximo miércoles.</i></p> <p><i>¡Hasta luego!</i></p>		
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

6. RECURSOS DIDÁTICOS:

- Folhas de papel impressa;
- Lápis, borracha, caneta;
- Slides com alguns conteúdos;
- Data show
- Note Book

7. AVALIAÇÃO: A avaliação será realizada por meio de observação da participação dos alunos nas atividades, no respeito aos colegas e as regras estabelecidas pelo professor para a realização das atividades propostas. Visamos que o aluno estabeleça os três domínios: cognitivo, afetivo e psicomotor através das atividades realizadas, assim iremos avaliar o seu nível em cada aprendizado. A avaliação também será concretizada com as atividades do caça palavras, e na observação da oralidade e interpretação textual. Estas são avaliações classificadas como tradicionalistas, por ser uma avaliação somativa, porém como o estágio não nos permite grande tempo de convívio e de atividades com os alunos torna-se complicada a forma de avaliar

formativa ou prospectiva que precisam de mais tempo e maior conhecimento em relação a cada aluno.

8. ANEXOS:

- Anexo 1: Lista de comidas e bebidas em ordem alfabética

	YO FUI AL MERCADO Y COMPRÉ...	
	A: albaricoques, arroz, aceitunas... B: bocadillo, bebidas... C: carne, cebollas, cerezas... CH: chuletas (de cerdo, de ternera...), chorizo D: dulces E: ensalada F: fruta, flan G: gambas, galletas H: huevos, helado I: infusión J: jamón (serrano) K: L: lechuga, limonada, leche, legumbres, limones M: mariscos, manzanas N: naranjas Ñ: O: ostras P: pollo, pescado, perrito caliente, plátanos, patatas, peras, pan, pescado Q: queso R: remolacha S: sopa, sardinas, sal, salchicha T: tarta, tomates, tortilla U: uvas V: verduras, vino W: whisky X: Y: yogur Z: zanahorias, zumo	
		

ades para la clase de español

Fonte: ACTI ESPAÑA 14- Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda. 2007.

- Anexo 2:

PREFEITURA MUNICIPAL DE PRAIA GRANDE

SECRETARIA MUNICIPAL DE EDUCAÇÃO

ESCOLA R. PRES. DR. TANCREDO DE ALMEIDA NEVES

ALUMNO:

PROFESOR:

DISCIPLINA: ESPAÑOL

ACTIVIDADE DE ESPAÑOL

SOPA DE LETRAS

J H G Z V G N T A B M H P H D
A G U H C E L I F R A V S C L
N V X E X L R A O K N V E Q E
L V P I X O S R V D Z Q Y S A
E N G L H A V U I B A I R S Í
C K A A Á O N T V N N L Y U D
H L N Q X T K X A J A V E J N
E A I L P N A R M S Q H V H A
Z Q F M S E A N A U G P C V S
C M H W Ó N J Í O N M D B X V
L G E Z J N D L F T A X U D I
N G C A O U N G D O L P X F L
U F R D J A R R O Z I Q L A J
M E L O C O T Ó N Ñ K X O F V
X S L I Z I O I A E J S F Y W

MANZANA
SANDÍA
ARROZ
LECHE
PAN

MELOCOTÓN
LECHUGA
HELADO
PIÑA
UVA

ZANAHORIA
NARANJA
PLÁTANO
JUDÍAS
LIMÓN

Fonte: ACTI ESPAÑA 14- Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda. 2007.

Anexo 3: La comida y los hábitos alimentares

<p>DESAYUNO (7:30-8:30): Leche (café con leche/ leche con Cola-Cao) Cereales Galletas Tostadas Zum de naranja</p> <p>COMIDA (1:30-3:00): PRIMER PLATO: legumbres, verdura, sopa, pasta, arroz... SEGUNDO PLATO: carne, pescado POSTRE: fruta, yogur, flan, cuajada, natillas...</p>	<p>MERIENDA (18:00-19:00): Bocadillo (embutido, queso, Nocilla...) Fruta Yogur...</p> <p>CENA (20:30- 22:30): Tortilla Salchichas Embutido Ensalada Pescado Huevos fritos con patatas fritas Hervido de verduras (alcachofas, coliflor, acelgas...)</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Fonte: ACTI ESPAÑA 9- Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda. 2007.

Anexo 4: Menú del día

PREFEITURA MUNICIPAL DE PRAIA GRANDE

SECRETARIA MUNICIPAL DE EDUCAÇÃO

ESCOLA R. PRES. DR. TANCREDO DE ALMEIDA NEVES

ALUMNO:

PROFESOR:

DISCIPLINA: ESPAÑOL

ACTIVIDADE DE ESPAÑOL

 <p>BAR - RESTAURANTE HOSTAL SIGLO XX Plaza España, 9 - Telfax: 879 122 902 - 979 128 040 AGUILAR DE CAMPOS (Palencia)</p> <p>COCINA CASERA CASTELLANA</p> <p>MENÚ DEL DÍA</p> <p>PRIMER PLATO</p> <p>PAELLA SOPA DE PESCADO ALUBIAS CON ALMEJAS ESPAGUETTI BOLOGNESE ENSALADA MIXTA ENSALADILLA RUSA ENSALADA DE ARROZ CREMA DE VERDURAS (Natural)</p> <p>SEGUNDO PLATO</p> <p>MERLUZA A LA CAZUELA TRUCHAS CON JAMÓN ESTOFADO DE TERNERA (con Verduras al Champiñón) LOMO CASERO ADOBADO EOLLO ASADO REVUELTO MIXTO DE LA CASA (Champiñón - Jamón - Bechito - Tortitas de Ajónjol) REVUELTO DE SETAS CON JAMÓN</p> <p>POSTRES CASEROS</p> <p>FLAN CON NATA ARROZ CON LECHE COPA DE HELADO DE LA CASA MACEDONIA DE FRUTAS NATILLAS CUAJADA FRUTA DEL TIEMPO Y YOGHURT PAN - VINO & AGUA</p> <p>8 €</p>	<p>ACTIVIDAD</p> <p>A) Mira la ficha del Menú del día y responde estas preguntas:</p> <ol style="list-style-type: none">1. ¿Cómo se llama este restaurante?2. ¿Dónde está?3. ¿Qué tipo de comida tiene?4. ¿Cuánto cuesta el menú del día?5. ¿Está incluido el IVA?, ¿cuánto es el total? <p>B) Elige tu menú:</p> <p>Primer plato:</p> <p>Segundo plato:</p> <p>Postre:</p> <p>C) En parejas, haced un diálogo pidiendo el menú del día en ese restaurante.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Fonte: ACTI ESPAÑA 9- Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda. 2007.

4.2.9 Plano de Aula 9 – Estagiária B – 1 aula - ESII

Nome da Escola: Escola R. Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves		
Ano/Turma: 7º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 23/05/2018
Professor(a) Estagiário(a): Jéssica Katrine Ferreira Silva Magnus		Duração da aula: 45 min

1. TEMA DA AULA: Geoparque, compreensão do básico em Espanhol para receber bem o turista.

2. CONTEÚDO DA AULA:

- Apresentação dos vídeos produzidos pelos alunos;
- Auto avaliação;
- Encerramento do projeto;

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

- Conscientizar sobre o que aprendeu;
- Refletir sobre o que estudou ou deixou de estudar;
- Avaliar seus próprios resultados;
- Avaliar seu processo de aprendizagem;
- Reconheça suas próprias falhas;
- Indique falhas do professor;

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
30 min	O estagiário irá cumprimentar a todos com <i>Buenas Tardes!</i> E lhes comunicará que essa será a última aula de espanhol desse projeto	- Conscientizar sobre o que aprendeu;	- A avaliação será feita por meio de uma auto avaliação por meio de

	<p>Geoparque. Para iniciar a aula os alunos serão levados para sala de informática, junto com as estagiárias, o professor de Inglês, e outros educadores que fazem parte da escola, que foram convidados de antemão, para assistir os vídeos que eles produziram com o auxílio das estagiárias, onde eles fazem uma pequena apresentação em Espanhol. Fala da Estagiária:</p> <p><i>¡Buenas tardes mis queridos! Tristemente ese es nuestro último encuentro trabajando ese proyecto Geoparque a través del Español. Hoy vamos a ver los videos que grabaron haciendo las presentaciones en Espanhol, junto con el profesor de Lengua inglesa, la directora y otros profesionales que fueron invitados.</i></p> <p>Possível fala dos alunos:</p> <p><i>Ah que pena!</i></p> <p><i>Tudo bem!</i></p> <p><i>Vamos assistir!</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Refletir sobre o que estudou ou deixou de estudar; - Avaliar seus próprios resultados; - Avaliar seu processo de aprendizagem; - Reconheça suas próprias falhas; - Indique falhas do professor; O que os alunos deverão fazer na atividade de motivação, por exemplo. 	<p>perguntas e respostas, escritas e/ou orais.</p>
15 min	<p>No segundo momento da aula a estagiária lhe passará uma, onde eles irão fazer uma auto avaliação do que eles aprenderam durante todo o projeto. Depois de responder a folhinha eles irão dialogar sobre o que responderam nela. Para</p>		

<p>finalizar as estagiárias irão fazer um momento de confraternização com todos.</p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>Ahora vamos hacer una auto evaluación sobre lo que aprendemos. Voy a pasar una hoja para ustedes donde van a señalar con una X, en lo que más ustedes se identificaron. ¿Tódo bien para ustedes?</i></p> <p>Possível fala dos alunos:</p> <p><i>Tudo bem professora!</i></p> <p><i>É difícil?</i></p> <p>Fala da estagiária:</p> <p><i>Bueno, ahora que terminaron yo quiero que ustedes me hablen algo sobre lo que escribieron en la hoja. Ustedes creen que han adquirido algún conocimiento durante nuestros encuentros. Tuvieron mucha dificultad ¿Les gustaron aprender?</i></p> <p>Possível fala dos alunos:</p> <p><i>Sim, gostamos muito!</i></p> <p><i>Sim, tivemos algumas dificuldades pois nunca tínhamos estudado espanhol!</i></p> <p>Fala da Estagiária:</p> <p><i>Queridos yo quiero agradecer la oportunidad de compartir un poco de mi conocimiento con ustedes, y de poder aprender de ustedes</i></p>		
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<p><i>también. Fue muy gratificante está aquí durante estos días, y espero de todo mi corazón que ustedes hayan disfrutado y aprendido bastante. ¡Hasta una próxima!</i></p>		
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

5. RECURSOS DIDÁTICOS:

- Folha de papel impressa;
- Lápis, caderno, borracha;
- Data show;
- Vídeos para apresentar;

6. AVALIAÇÃO: A avaliação será feita por meio de uma auto avaliação através perguntas e respostas, escritas e/ou orais. Através dela o aluno faz uma incursão pessoal em seu percurso de aprendizagem tomando consciência de suas dificuldades ou mazelas. Consciente disso, ele pode rever seu processo de estudo e ajudar o professor também em seu processo de ensino aprendizagem.

7. ANEXOS:

PREFEITURA MUNICIPAL DE PRAIA GRANDE

SECRETARIA MUNICIPAL DE EDUCAÇÃO

ESCOLA R. PRES. DR. TANCREDO DE ALMEIDA NEVES

ALUNO:

PROFESSOR:

DISCIPLINA: ESPANHOL

Formulário Auto Avaliação para os alunos

Assinala com um X em cima de cada número de cada frase a situação que melhor achares adequada ao teu caso.

A- AQUISIÇÃO DE CONHECIMENTOS

1. Não adquiri qualquer conhecimento novo.
2. Adquiri alguns conhecimentos que não sei utilizar.
3. Não compreendi nem adquiri todos os conhecimentos, no entanto, os que adquiri sou capaz de os utilizar em novas situações.
4. Adquiri e compreendi todos os conhecimentos básicos e ainda outros, não tendo dificuldade em os utilizar em novas situações.
5. Adquiri e compreendi não só os conhecimentos básicos como ainda outros que pesquisei por minha própria iniciativa, não tendo dificuldade na sua aplicação.

B- FONTES DE INFORMAÇÃO

1. Apenas recolhi as informações dadas pelo professor(a) na aula e por colegas.
2. Recolhi a informação oral e escrita dada pelo professor(a) ou colegas na aula, completando-a com algumas consultas do manual na aula.
3. Recolhi a informação oral e escrita dada pelo professor(a) ou colegas na aula e consultei o manual na aula e em casa.
4. Recolhi a informação oral e escrita dada pelo professor(a) ou colegas na aula e consultei o manual na aula e em casa e também consultei o caderno um ou duas vezes e tive a atenção aos Media quando o assunto se relacionava com a aula.
5. Recolhi informações nas diferentes fontes ao meu alcance na aula e fora dela. Recolhi e utilizei a informação oral e escrita dada pelo professor(a) e pelos colegas. Consulte o manual e o caderno várias vezes. Fiz pesquisa em livros, revistas, jornais e na Internet.

C- INTERVENÇÃO ORAL

1. Não intervenho oralmente, nem espontaneamente nem quando solicitado.
2. Quando falo na aula é para trocar impressões com os colegas mais próximos; não tento fazer perguntas porque não gosto de me expor.
3. Intervenho oralmente poucas vezes mas faço-o de forma positiva.
4. Intervenho oralmente de modo a que a minha participação seja francamente positiva.
5. Intervenho oralmente de forma responsável e crítica, fundamentado as minhas posições.

4.3 DIÁRIO AUTOAVALIATIVO DAS AULAS IMPLEMENTADAS

Após cada uma das aulas lecionadas é importante que o professor estagiário pare para refletir a sua prática. Assim é possível analisar os pontos principais da aula implementada, aquilo que deu certo, ou não. O que poderia ter sido realizado de um outro modo, e também analisar as reações dos alunos e a sua aprendizagem. O momento do diário reflexivo é o ponto para se auto avaliar e assim chegar a uma conclusão em relação a nossa docência e em relação aos nossos planos de aula, analisando se atingimos ou não os objetivos. Na sequência estão expostos nossos diários reflexivos.

4.3.1. Diário reflexivo-crítico da Estagiária A

Em ESI a estagiária A foi Vanessa Espíndula da Rosa, lecionando as primeiras aulas, sendo elas nos dias 18/10/2017 e 01/11/2017. As aulas continham um total de 90 minutos, ou seja, duas aulas de 45 minutos por semana. Na tarde do dia 18 de outubro a Escola Municipal Arizona estava se preparando para a entrega de boletins que aconteceria a noite e também seria aproveitado o momento para realizar uma “feira de conhecimentos” com exposição de trabalhos realizados pelos alunos neste bimestre. Então durante a tarde em que lecionei a escola estava uma loucura e com um ambiente bastante agitado.

Quando cheguei a escola era recreio, dei mama para Maria Clara e então fui procurar o data show que já havia reservado previamente, porém uma professora queria utiliza-lo para deixar pronto para a feira. Sorte foi a diretora Diair que avisou que eu já havia reservado e me entregou. Prometi a professora que assim que eu terminasse de usar pediria que um aluno levasse para ela o equipamento.

O sinal bateu e então fomos até a sala, eu, Jéssica Katrine, a tutora Josi e a professora titular. Entrando na sala já tomei meu posto frente ao quadro e já iniciei a montagem do equipamento. Recebi os alunos com “*Buenas tardes*”, que eles respondiam gentilmente, pois já me conheciam das observações. Um dos alunos perguntou à professora titular da turma se hoje seria eu que daria a aula, e ela respondeu positivamente, ele não gostou muito e perguntou por que eu estava falando só em espanhol, que ele não entenderia nada. Fui firme e continuei usando o espanhol. Assim que acabei de montar o equipamento lhes perguntei se estavam bem (Sempre em espanhol, em raros momentos utilizei o português). Alguns alunos me responderam *muy bien*, outros *bien* e alguns não responderam e eu insisti, resultando em uma resposta mal, mal em matemática, então sorri levei na brincadeira e falei: *Entonces el problema es en matemática, español está muy bien.*

Iniciei o conteúdo com a fala prévia que havia planejado, porém não me senti à vontade em ler as falas que havia criado no plano de aula, achei melhor improvisar, não saiu tal qual estava escrito, mas foi no mesmo sentido. Falei sempre bem pausadamente, primeiro para tentar não errar a pronúncia e segundo para que eles me compreendessem, creio que tenha tido efeito, levando em consideração que em poucos momentos me falaram que não compreendiam.

Fiz as perguntas para ativar o conhecimento prévio e para minha surpresa todos participaram me respondendo, quando questionei quais hábitos de higiene eles conheciam eles responderam em português, eu fui falando como era cada um em espanhol, mas senti a necessidade de algo mais. Então escrevi no quadro as expressões em português e em espanhol (Tomar banho – *Bañarse*; Escovar os dentes – *Cepillar los dientes*; colocar desodorante – *poner desodorante*). Deixei as frases no quadro e eles podiam ter elas por base em outros momentos.

Então depois das perguntas e de falar um pouco sobre a importância da higiene assistimos o vídeo, na primeira vez pedi que eles assistissem e prestassem atenção, quando acabou passei novamente pedindo que eles anotassem as palavras que não sabiam o significado, nessa segunda vez senti a necessidade de pausar o vídeo nas frases escritas em espanhol, e então li para eles (em espanhol) depois de assistir questionei a respeito das palavras e surgiram dúvidas quanto à: *Listos e calcetines*. Então escrevi no quadro: *Listos* – prontos, *calcetines* – meias. Fiz as várias perguntas em relação ao vídeo e eles tentavam responder em espanhol, isso me deixou muito surpresa e feliz, olhavam as frases no quadro e tentavam usá-las. Dois alunos se destacavam nas respostas. Quando questionei acerca da adolescência e sobre o que estão estudando em ciências e a relação com a higiene eles falaram das Doenças sexualmente transmissíveis e sobre o uso de preservativos que previnem doenças, gravidez e ajuda na questão da higiene (não esperava esse tipo de resposta, imaginava eles com vergonha do assunto ainda mais com uma professora desconhecida).

Quando terminei as perguntas comecei os slides, cada um eu lia e eles repetiam em espanhol e me falavam o que era em português (muito produtivo, todos participaram). Nesse momento um aluno que estava sentado na última carteira pegou seus materiais e veio para a primeira carteira em frente a mesa do professor, para ficar mais perto e assim participar mais da aula, por várias vezes eu havia questionado a ele e insistido para que ele tentasse falar em espanhol, sempre que eles falavam eu elogiava e dizia: *Muy bien*. Fiquei realizada com a atitude dele, pois demonstrou interesse e que a aula estava legal. Quando terminei os slides ia passar o vídeo de quase três minutos dos slides, mas fiquei com medo de não dar tempo de realizar as outras atividades por completo então acabei deixando de passa-lo.

Fiz então a explicação sobre os adjetivos, que eles sabiam o que era, um aluno me respondeu que eram palavras usadas para elogiar ou xingar alguém, achei cômico, mas é o conceito que ele criou e funciona. Me responderam que substantivos são as “coisas”, os objetos. Foi bem produtivo, coloquei alguns adjetivos no quadro em espanhol e falei dos exemplos, eles deram outros.

Até este momento da aula todos os nove alunos estavam presentes, porém no momento em que eu iria começar a dinâmica de criação de frases e a mímica a professora de geografia pediu para pegar dois meninos que precisavam ensaiar um teatro que apresentariam mais tarde. Justamente os dois alunos mais participativos. Também aproveitei o momento para mandar o data show para a outra professora que estava esperando, a professora titular da turma me ajudou desmontando o equipamento. A aula foi interrompida várias vezes, por alunos querendo falar com a professora e também por professoras que estavam organizando as coisas para a feira. Mas compreendo que era necessário naquele momento.

Então apliquei a atividade de elaboração de frases, expliquei e passei com o saquinho para que eles tirassem o papel com o adjetivo que usariam para criar uma frase sobre o tema higiene e depois encenariam a frase para a turma adivinhar em forma de mímica. Em cada papel grampeei uma bala, o que os motivou a pegar o papel sem reclamar. Fizeram as frases, apenas uma aluna não compreendeu o que significava a sua palavra que era *sucio*, então expliquei que significava *sujo*. Todos me chamavam direto para perguntar palavras que não sabiam como escrever em espanhol. As frases criadas foram bem primárias, mas todas escritas em espanhol, como por exemplo: *-Ello está sucio porque no bañouse. – Yo soy muy perfumado*. Na atividade de mímica eles precisavam adivinhar apenas o adjetivo, porém devia ser falado em espanhol. Foi muito divertido. Todos participaram, apenas um aluno precisei insistir. Cada um que encenava ganhava uma bala e o que adivinhava também ganhava uma bala.

A atividade acabou faltando cerca de 10 minutos para o final da aula, porém a professora ainda tinha alguns recados para dar em relação a feira. Quanto ao cronograma, iria fechar exatamente o tempo caso a turma estivesse completa, porém havia dois alunos a menos que saíram como relatei.

Usei o espanhol o tempo todo, alguns momentos precisei traduzir algumas palavras, mas foi muito melhor que que eu imaginava. As mídias também ajudaram, pois, a aula com foco em vídeo e slides se fez atrativa aos olhos dos alunos. Foi uma aula divertida e proveitosa. Os alunos me surpreenderam no que diz respeito a participação, interesse e principalmente a tentativa de se expressar em espanhol. Posso dizer que meus objetivos foram atingidos da

melhor forma. Foi uma experiência enriquecedora e já estou ansiosa para o nosso próximo encontro.

Na tarde do dia primeiro de novembro a Escola Municipal Arizona estava bem calma. A turma do oitavo ano estava quase completa, sendo que apenas um aluno havia faltado. Quando cheguei a escola era recreio, dei mamã para a Maria Clara e assim que o sinal bateu fomos até a sala, eu, Jéssica Katrine e a professora.

Entrando na sala já tomei meu posto frente ao quadro e já iniciei com um cumprimento: “*Buenas tardes*”, que eles respondiam gentilmente com alguns “*bien*” outros “*muy bien*”.

Iniciei a fala prévia que havia planejado, porém como na primeira aula não me senti à vontade em ler as falas que havia criado no plano de aula, achei melhor improvisar, não saiu tal qual estava escrito, mas foi no mesmo sentido. Falei sempre bem pausadamente, primeiro para tentar não errar a pronúncia e segundo para que eles me compreendessem, creio que tenha tido efeito, levando em consideração que em poucos momentos me falaram que não compreendiam.

Então fiz uma breve retomada do assunto, questionando-os acerca de qual era o nosso tema na outra aula e eles responderam em espanhol, o que me surpreendeu. “*La higiene personal*”. Creio que essa resposta em espanhol tenha sido resultado de tantas vezes que falei e os questioneei sobre o assunto no nosso primeiro encontro.

Então depois de falar um pouco sobre o nosso tema higiene, encaminhei a atividade do bingo sempre falando em espanhol, desta vez, foi um pouco mais difícil, devido a minha voz estar muito fraca devido a uma laringite bem séria que estou vivendo junto a uma fortíssima gripe. Avisei eles sobre minha condição de saúde e pedi colaboração para que me ouvissem, e quando não fosse possível me questionassem.

A atividade ocorreu como planejada, fui falando as palavras em espanhol, como a minha voz estava muito ruim resolvi escrever no quadro também para que não restassem dúvidas. Foi proveitoso no sentido de eles repetirem várias vezes as palavras em língua espanhola, então foi uma atividade divertida que serviu de fixação de vocabulário. Grande parte das palavras são semelhantes ao português, mas outras como por exemplo: *jábon*, *hilo dental*, *cepillo de pelo*, entre outras os fizeram analisar suas cartelas e pensar nas respectivas traduções.

Fizemos o bingo por três vezes, sendo que foi bastante rápido cada uma delas. Cada aluno que ganhava podia escolher um bombom na caixa. Quando terminamos a terceira rodada eles não queriam parar, pois queriam ganhar o bombom. Mas então passei carteira por carteira entregando um para cada. Pedi então que eles copiassem as palavras em espanhol do quadro e traduzissem no caderno. Como haviam sobrado dois bombons prometi que daria para quem

terminasse primeiro. Fizeram rapidamente a atividade e depois lemos juntos e conversamos sobre as traduções que eles fizeram.

Quando terminamos, apresentei a eles as imagens geradoras que representavam os tipos de higiene: mental, ambiental, do corpo e dos alimentos. Conversamos sobre os assuntos, fiz as perguntas geradoras e eles responderam, porém eles falaram sempre em português. Logo após escrevi os quatro temas no quadro e pedi que eles se dividissem em duplas em seguida fiz um sorteio com números escritos em papéis no saquinho que cada dupla tirou um. Logo após, expliquei que iríamos ao laboratório de informática para realizar uma pesquisa.

No laboratório a Jéssica e a professora já haviam deixado as páginas de pesquisa abertas. Ao chegar, cada dupla se encaminhou ao seu computador. Entreguei uma folha para cada dupla escrever uma breve definição, como um conceito de cada tipo de higiene para expor na escola. Durante a pesquisa, eles me chamavam para tirar dúvidas, alguns precisavam traduzir os textos para compreender.

Ao terminar, duas duplas entregaram e as outras duas pediram para passar a limpo e me entregar na próxima aula. Foi muito proveitosa a atividade sendo que eles leram bastante em espanhol e tentaram compreender e criar conceitos. Também foi uma ótima atividade levando em consideração a minha condição de saúde e a minha voz. Sendo que assim eu atendia uma dupla por vez e não precisava falar alto.

A atividade acabou faltando cerca de 10 minutos para o final da aula, porém a professora responsável pelo laboratório de informática havia pedido que cada um desligasse a sua máquina, então após ser feito o pedido, direcionamo-nos à sala de aula. Quanto ao cronograma, o tempo foi exatamente o necessário para realizar as atividades.

Usei o espanhol o tempo todo, alguns momentos precisei traduzir algumas palavras, mas foi muito melhor que eu imaginava. Foi uma aula divertida e proveitosa. Os alunos me surpreenderam no que diz respeito a participação, interesse e principalmente a tentativa de se expressar em espanhol. Posso dizer que meus objetivos foram atingidos da melhor forma. Foi uma experiência enriquecedora e grande exemplo de que quando o professor se dedica em buscar atividades dinâmicas a participação dos alunos está garantida.

Em ESII, iniciei trabalhando uma tarde inteira com o sétimo ano, as aulas 1 até 5 foram aplicadas na tarde do dia três de maio de 2018 na turma do 7º ano e foi muito interessante e proveitosa. Neste dia estavam presentes 19 alunos, sendo que faltaram três.

A aula iniciou com uma fala da professora Jucélia que é a psicopedagoga da escola que destacou a importância do estágio para o aluno de licenciatura e assim o quanto eles, os alunos

são importantes para mim nesse momento crucial da minha formação, deixando claro o quanto é necessária a participação e empenho de cada um.

Então iniciei minha aula com a fala inicial em espanhol como havia planejado a turma demonstrou interesse pelo assunto, se esforçou para compreender o que eu dizia, principalmente nos primeiros minutos da aula, quando precisaram adaptar o ouvido à escuta, principalmente porque o único contato com língua estrangeira que eles têm é com inglês, sendo que nunca tiveram aula de espanhol antes.

Mas fiquei extremamente feliz quando perguntei se estavam de acordo, se poderia ser assim, e eles concordaram e disseram que estavam compreendendo, que não era muito difícil. Os alunos se mostraram muito participativos e colaborativos, já que era algo totalmente diferente do que eles estudam durante todo o ano letivo.

Segui com a minha apresentação e explanei o nosso objetivo, que é a compreensão básica da Língua Espanhola, para que possam receber bem o turista que fala espanhol e que visita nossa cidade.

Após falar do objetivo os questionei sobre o que sabem sobre Geoparque, principalmente sobre a importância deste título para o crescimento da nossa cidadã. Todos responderam positivamente em relação ao Geoparque, porém ainda tímido não quiseram falar o que sabia. Então resolvi fazer uma breve explanação sobre o Projeto Geoparque e como o nosso estágio em forma de oficina se encaixa nos aprendizados relacionados ao Geoparque.

Na sequência questionei se eles achavam interessante a gente saber se apresentar, indicar um local para comer ou se hospedar, até mesmo um passeio para um turista que visita a nossa cidade. E todos concordaram em relação à esta necessidade. Segundo Hymes (1970), o aprendiz de uma nova língua terá êxito não somente com o conhecimento linguístico da língua aprendida, mas precisa de conhecimento cultural sobre essa língua e sobre como interagir com as pessoas em diferentes situações. Nessa visão justifica-se a escolha dessas atividades, a realização de apresentação pessoal e possíveis diálogos com turistas que recebemos em nossa cidade.

Para iniciar falei que temos que perceber as diferenças entre português e espanhol, iniciando pela língua falada e os sons que são diferentes. Citei exemplo como o uso do J, V e o Z. Para explorar mais a questão usei um vídeo musical onde se pronunciava as letras do alfabeto e o som de como era pronunciado, usando algumas palavras como exemplos de usos. Os alunos prestaram muita atenção e gostaram muito do vídeo. Ao fim do vídeo repetimos as letras e seus sons. Questionei sobre a diferença na pronuncia e dei exemplos como o meu próprio nome e o meu da minha dupla Jéssica, que ficam: Vanessa, que em espanhol o som do V era bem parecido com B, e Jéssica, que em espanhol o J tem som de R.

Expliquei aos alunos que gostaria de fazer uma dinâmica de apresentação com eles, porém eles precisavam saber as cores em espanhol, então esse seria o nosso próximo tema. Utilizei sempre da língua espanhola falada muito pausadamente e o que eles não entendiam eu traduzia. Passei então a folha com a letra da “*Canción de los colores*” e coloquei o vídeo para que eles pudessem acompanhar e cantar juntos. Todos assistiam bem atentos, e participaram bastante.

Com o termino do vídeo um dos alunos queria anotar o nome das cores, então pedi que ele aguardasse um pouco que em seguida eles poderiam anotar se quisessem. Passei o vídeo pela segunda vez e então os alunos já cantavam juntos e pareciam bem alegres. Seguindo satisfeita com o tema, coloquei pequenos pedaços de EVA coloridos colados no quadro com as cores trabalhadas na canção, assim construímos juntos, eu questionando e eles respondendo em espanhol o nome das cores abordadas, depois pedi que anotassem em seus cadernos.

Para finalizar as cores realizamos o ditado com o nome das cores em Espanhol, então, eu pronunciava o nome da cor e eles coloriam os quadradinhos das folhas que receberam. Os alunos não demonstraram dificuldade.

Dando sequência passei reuni eles em forma de círculo e passei uma caixa onde cada aluno retirava um pedaço de EVA com uma cor, e assim demos continuidade da aula com a dinâmica da apresentação. Expliquei como iria acontecer, que eu iniciaria falando meu nome e minha cor, e os alunos seguintes iriam repetir o nome dos colegas anteriores, inclusive o meu e suas cores. Então iniciei: *Yo me llamo Vanessa y mi color es Azul*. O aluno seguinte dava continuidade falando: *Ella es Vanessa e su color es Azul, yo soy Jose e mi color es negro*. Não julgo esta atividade tão proveitosa como eu gostaria, sendo que se tornou um tanto quanto demorada, pois a turma é grande e eles também tinham vergonha e/ou dificuldade de falar em Espanhol. Terminamos a dinâmica após o recreio.

Continuando com o tema apresentação, entreguei a cada um a ficha de apresentação e pedi que cada um preenchesse com o que pedia. Antes que surgisse questionamentos coloquei o slide com a tabela das possíveis frases que poderiam querer usar. Então responderam: *Yo me llamo..... Tengo.... años; Vivo en Praia Grande, en el Barrio..... Estudio en la escuela Tancredo de Almeida Neves que es..... En mi ciudad me gusta mucho de pasear en Y hacer cosas como por ejemplo*;

Ao final pedi que cada um lesse a sua ficha, pedi que minha dupla comesse. Depois dela foram mais três alunos e percebi que o tempo seria pouco, então pedi que se alguém quisesse ler por livre e espontânea vontade podia ler, mas deixaríamos a continuidade desta atividade para o nosso próximo encontro, onde trabalharemos com a apresentação em forma de vídeo. Pedi que me devolvessem as fichas que usaremos na próxima aula.

Com o uso das expressões dos slides os alunos não tiveram dificuldades. Então com o adiantado da hora resolvi não fazer a atividade de criação de frases, até mesmo porque percebi que se tornaria repetitivo com a última lacuna a ser preenchida na ficha. Nesse momento compreendi o que nos revela Schön (1987 apud LIBERALI, 2008, p.35) quando fala em “reflexão na ação”. Que é o pensar sobre o que se faz no momento que estamos atuando, momento que temos que pôr em prática todo aprendizado obtido, refere-se sobre as escolhas que realizamos durante a aula, no instante em que ocorre os fatos. E foi exatamente isso que ocorreu, uma análise da relação tempo/aula e então a tomada de decisão.

Para finalizar a aula, propus o jogo Batalha Naval, iniciamos entregando as folhas e barcos e pedi que eles formassem duplas e marcassem as respostas das minhas indagações, indicando o que “*Se puede/ no se puede hacer*” em Praia Grande. Como por exemplo: *¿em mi ciudad se puede ir al rio? ¿Se puede nadar?* Eles respondiam: *Se puede o no se puede*. Então finalizamos a aula jogando com muita diversão e aprendizagem.

Ao final me despedi e fiz uma fala de agradecimento pelo empenho deles em realizar as atividades. Tentei usar sempre do espanhol, sendo que na maioria das vezes tive que traduzir algumas palavras que eles não entendiam ou tinham dúvidas.

Para um primeiro contato com a língua espanhola, fiquei extremamente realizada. Percebo que trabalhei com eles sempre democraticamente, ouvindo e questionando sempre sobre possíveis dúvidas. Consegui a participação de todos nas atividades desenvolvidas. Após a minha prática indico uma fala que descreve esta situação, Perrenoud (2002 apud SEARA e NUNES, 2016, p. 35) onde fala da prática reflexiva “compense a superficialidade da formação profissional; favoreça a acumulação de saberes de experiência; propicie uma evolução rumo à profissionalização”, assim devemos pensar o momento da prática como uma complementação do aprendizado teórico que tivemos até a oportunidade do estágio. Contribuindo assim com a formação de profissionais com reais experiências de educadores e com melhores condições para desenvolver no futuro um bom trabalho profissionalmente.

Na tarde do dia 08 de maio de 2018 cheguei a sala de aula do sétimo ano muito animada após corrigir as fichas de apresentação pessoal que os alunos haviam realizado na semana passada, pois haviam poucos erros e todos participaram da atividade. Iniciei cumprimentando-os e dando prosseguimento ao tema.

Expliquei brevemente o que havíamos feito na aula passada aos alunos que haviam faltado e dei continuidade falando que iríamos realizar um roteiro. Sempre falando em espanhol e dando ênfase ao termo “*guión*” que é a tradução de roteiro. Muitas palavras precisavam de

tradução, sendo completamente normal levando em consideração que são os primeiros contatos deles com a língua.

Dei continuidade dizendo que o roteiro é um guia de como eles pretendem gravar o vídeo. Questionei sobre como iniciam-se os vídeos que eles veem no *youtube* por exemplo e eles falaram que com oi, tudo bem? Alguma saudação. Então indiquei que o roteiro deveria ser iniciado por uma saudação e depois eles deveriam elencar as frases que queriam dizer a um possível turista. Poderiam usar a ficha como base e terminar com uma despedida.

Para ajudar os alunos senti a necessidade de indicar a eles exemplos de saudações e despedidas. Então escrevi no quadro “*Saudaciones: Bom dia (Buenos días), Boa tarde (Buenas tardes), Boa noite (buenas noches), Oi/Olá (Holla), Tudo bem? (¿Tudo bien?) Como estão? (¿Cómo están?) Despedida: Adeus/tchau (adiós), Até (Hasta), Até logo (Hasta luego), Até mais (Hasta la vista), Fiquem bem (Quedán bien).*”

Mais uma vez me deparei com a “reflexão na ação” de que falava Schön (1987 apud LIBERALI, 2008, p.35) que realmente é o pensar sobre o que se faz no momento que estamos atuando, momento que temos que pôr em prática todo aprendizado obtido, refere-se sobre as escolhas que realizamos durante a aula, no instante em que ocorre os fatos. Deste modo o que ocorreu foi a percepção do apoio em termos de vocabulário para que a atividade pudesse ser realizada com sucesso.

Depois de prontos os roteiros os alunos me chamavam para ver como tinha ficado. Fiz algumas observações pontuais, não levando para o lado da correção e sim como uma melhoria. E pedi que ensaiassem. Na última aula algumas duplas já se sentiam preparadas para a gravação. Então pedi que um dos alunos buscasse a chave da sala ao lado- uma sala de aula, como a deles, porém é utilizada somente no período matutino, a tarde fica vaga- para que pudéssemos gravar ali, com menos barulho e mais tranquilamente. Jéssica ficou na sala do sétimo ano e eu na sala ao lado, gravei com uma dupla por vez, sendo que ficaram três duplas faltando para a próxima aula.

Nessa aula trabalhei diretamente com a produção escrita na forma de criação de roteiro e produção oral no momento de gravação de vídeo. Porém não foi de forma abstrata ou simplesmente como pretexto para trabalhar a gramática e sim com foco no nosso objetivo maior que é a comunicação com o turista. Assim concordamos com a ideia da professora Dra. Juliana quando diz:

As atividades precisam ser significativas, atender, de alguma forma, às necessidades dos alunos para que estes se engajem em sua elaboração. Ainda, sendo atividades para desenvolver a habilidade oral, o professor precisa ensinar os alunos a ouvir o seu interlocutor, como falar com as outras pessoas, e como negociar o significado no contexto da sala de aula. Além disso, os alunos também precisam aprender a se

comunicar de forma verbal e não verbal para que possam se comunicar efetivamente, ou seja, devem se fazer entender na vida real. (BERGMANN e SILVA, 2017, p. 73)

Assim percebe-se a importância de trabalhar a temática da aula “com os alunos” e não “para os alunos”. Muitas vezes nós professores pensamos toda uma estratégia onde nos colocamos como foco e na realidade os alunos que deve ser o criador e nós devemos apenas guiar, orientar, mediar o conhecimento.

REFERÊNCIAS

BERGMANN, J.C.F.; SILVA, M. da. **Estágio Supervisionado II**. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2011.

BERGMANN, J. C. F. SILVA, M. da. **Estágio Supervisionado I**. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2017.

HYMES, D. On Communicative Competence. In: J.J. Gumpers & D. Hymes (Eds.). Directions in Sociolinguistics. New York: Holt, Rinehart & Winston. 1970.

4.3.2. Diário reflexivo-crítico da Estagiária B

A estagiária B foi Jéssica Katrine F. S. Magnus e lecionou nos dias 22/11/2017 e 29/11/2017. Nesse primeiro dia de aula como docente, houve a oportunidade de trabalhar com a presença de quase todos os alunos da turma, faltando apenas 1 dentre todos.

Na oportunidade, a professora como não se encontrava no dia, pois ela é regente da turma do 9º ano, e nesse dia a turma tinha um passeio e a professora tinha que acompanhá-los.

De início foi bem tranquilo por parte deles, creio que porque os alunos já me conheciam. E de minha parte também estava bem tranquila, acho que também pelo mesmo motivo.

Antes de iniciar a aula me apresentei novamente, e lhes comuniquei que eu, assim como aconteceu com minha colega Vanessa, iria ministrar por dois dias aulas de Espanhol, dia 22 e 29 respectivamente. Todos se mantiveram tranquilos e atentos.

Durante toda a aula segui o plano de aula, salvo alguns momentos que tive que explicar e questionar os alunos sobre temas que eles já conheciam e que agregavam ao tema que eu estava trabalhando, como adjetivos, advérbios, sujeito. Indaguei-os sobre o que eles lembravam dessa parte da gramática, se sabiam o que era cada um desses itens: Adjetivos, advérbios e sujeito. Ao questioná-los sobre esses temas, a grande maioria respondia e sabia dizer o que era. E aos que não lembravam fiz breves comentários sobre o assunto para situá-los.

No decorrer da aula os alunos, especificamente neste dia, pareciam mais exaltados, penso eu, que por causa da ausência da professora. Ela já tinha comentado comigo que talvez isso acontecesse, e que por conta de sua ausência talvez eles se sentissem mais à vontade para fazer conversas paralelas.

Acredito que fomos muito felizes em escolher esse tema que estamos trabalhando, pois é um tema de fácil compreensão e muito usual para eles (tema: *Higiene y salud* e uso correto do *Muy e Mucho*).

Sobre o que eu mudaria nesse plano, percebi que eles são muito do visual e gostam bastantes de atividades que envolvam brincadeiras. Ponto esse que só conseguimos perceber durante nossas aulas, pois trouxemos atividades diferentes e percebemos o comportamento e atenção diferente que eles davam às atividades. Durante as observações da aula da professora, assistimos aulas tradicionais, que muitas vezes não instigam os alunos a se envolverem e dar atenção devida a aula.

Eles adoraram a dinâmica das palavras, onde era sorteado duas palavras e eles deveriam criar frases usando *muy e mucho* e o tema *Higiene y salud*. Fiquei surpresa até! Eles se saíram muito bem e rápido ao elaborar as frases. No geral, todos me chamaram alguma vez na carteira para pedir auxílio, mas no final todos se saíram muito bem.

Quanto a primeira etapa da aula eu mudaria. Ao invés de copiar a aula no quadro, que apesar de ser bem pequeno o conteúdo e rápido, eu usaria talvez slides ou vídeo, pois percebi que foi o momento que ficaram mais “eufóricos e exaltados”, e que tive que pedir um pouco de silêncio. Foi nesse momento que percebi que eles são muito do visual, ou talvez estão cansados dessas aulas “tradicionais” (professor, lousa e aluno).

No geral, estou muito feliz com minha atuação e desempenho no Espanhol e como docente. Finalizei a aula percebendo que o conteúdo que passei foi de compreensão de todos. Trabalhei com foco na forma, introduzindo o conteúdo de maneira diferenciada, através de dinâmicas, e dando espaço para que o aluno mostrasse sua percepção de conteúdo e mostrasse que era capaz de criar e elaborar com dinamismo e interação.

Já na aula do dia 29/11/2017, pude contar com a presença de 8 alunos e da professora da turma, além de minha colega Vanessa. Cheguei, cumprimentei-os, e todos atentos me responderam também com uma “*Buenas Tardes*”! Acredito que por ser a segunda aula eu estava mais tranquila.

Logo no início os questioneei se eles tinham levado as embalagens que pedi na aula anterior para realizarmos uma tarefa nessa aula, e apenas três alunos tinham levado. Minha sorte é que tinha me precavido e tinha guardado várias embalagens, eu e a Vanessa.

Antes de iniciar os questioneiros sobre os assuntos que abordamos nas aulas, para ver se eles recordavam. Alguns responderam, outros não. Então para reforçar os temas, como em seguida eles iriam fazer uma atividade avaliativa abordando os tópicos que trabalhamos, passei uns slides com trechos para que eles relembassem os nomes dos produtos de higiene e um trecho resumido sobre *Muy e Mucho*. A princípio não tinha colocado esse “detalhe” em meu plano, mas com a aula anterior pude perceber que eles são muito visuais e por muitas vezes distraídos também. Fiquei com receio de eles não conseguirem fazer a atividade, por não lembrar dos nomes dos objetos já que tinha em média 20 dias, que eles tinham tido essa aula com a Vanessa.

Pois bem, na hora da tarefa avaliativa, que era a confecção de cartazes, deixei que eles mesmos se dividissem em dois grupos de 4. No início houve uma pequena confusão, pois, um dos grupos queria agregar um componente a mais, fazendo com que um grupo ficasse com 5 componentes e o outro com 3 apenas, e eu obviamente não aceitei, pois, o outro grupo ficaria em “desvantagem”. Então decidi fazer um sorteio rapidamente, foi então que eles ficaram apreensivos e se decidiram entre si, ficar 4 e 4 em cada grupo, não havendo a necessidade do sorteio.

Acredito que talvez tenha me equivocado em deixar eles livres para escolher, mas de início pensei na questão da autonomia deles e na idade. Pensei que eles fossem conseguir se dividir sem confusões. Infelizmente não aconteceu como pensei!

Durante a confecção dos cartazes deixei as embalagens em cima da minha mesa para que eles escolhessem quais queriam trabalhar. Fiquei surpresa com a organização deles e animação para realizar a tarefa. Todos muito empolgados, uns faziam as frases, outros cortavam embalagens, outros já começavam os primeiros rabiscos nas cartolinas que disponibilizei. Foi muito interessante! Em alguns momentos pensei que eles não fossem conseguir terminar no horário que determinei, que foi de meia hora. Mas deu tudo certo.

Para finalizar eles fizeram uma breve apresentação dos seus trabalhos para os demais colegas, professora e nós estagiárias. Os cartazes ficaram bem organizados na medida do possível e do tempo que foi curto, e eles apresentaram as frases que criaram. Alguns meios envergonhados, outros mais destemidos. Em seguida, eles mesmos coloram os cartazes nas paredes, no espaço que tem destinado para isso na sala.

Para fecharmos nosso estágio, eu e minha colega Vanessa levamos um bolo e refrigerantes para partilharmos com eles nos últimos 10 minutos que restaram. Durante o estágio percebemos que tem alguns alunos que aparentam ser bem carentes, e por isso também resolvemos fazer essa confraternização.

Finalizo esse meu diário, com uma grande satisfação, com um sentimento de dever cumprido, com uma grande bagagem de conhecimento, histórias e momentos. Trabalhei de maneira dinâmica, tentando envolver sempre os alunos e dando espaço para que eles se expressassem e interagissem. Meu intuito em primeiro lugar foi que eles aprendessem o conteúdo abordado, e que tentassem falar na língua alvo, ponto esse que nunca vimos nas aulas observadas da professora. Os incentivei, os questionei, e tentei fazer com que eles se sentissem à vontade para falar como conseguissem. Sou ciente que falhei em algumas coisas, mas sei que muitas vezes nós só aprendemos com os erros. Gratidão até aqui!

Já em ESII, o meu primeiro dia de aula na docência, iniciou já cheio de entusiasmo e com os alunos já bem inteirados e conectados com o Espanhol, pois peguei a sequência de aula da minha colega de estágio Vanessa. No mesmo dia ela iniciou suas últimas aulas nos primeiros horários, e eu dei continuidade pegando o terceiro horário de aula em diante.

Quero de início já constar aqui minha alegria, satisfação e realização. Primeiro porque era um desejo meu, aliás, nosso, desde sempre fazer o estágio em nossa cidade, nas escolas que já conhecemos, pois tinha muita vontade de mostrar nosso trabalho, mostrar que trabalhamos com a Língua Espanhola, e fazer com que as crianças daqui da cidade, nem que fosse uma pequena minoria, tivesse acesso à essa Língua. E tenho que admitir, desde o início percebemos que esse desejo não foi em vão. Desde o primeiro dia de observação da aula do professor de Inglês, ao qual fomos apresentadas para a turma, as crianças já se mostravam muito ansiosos para conhecer e aprender o Espanhol, e isso só nos motivou ainda mais. E assim está sendo, aulas muitas divertidas cheias de aprendizagem, envolvimento e participação.

Bom, como falei no início, iniciei dando continuidade à aula da minha colega. Trabalhando com um conteúdo diferente, porém abordando sempre a questão do Geoparque, iniciei minha aula questionando-os sobre o clima da cidade, qual época do ano eles mais gostam, qual a melhor época eles indicariam para passeios aqui na cidade; Eles prontamente já responderam: Uns preferiam o calor, outros o frio, outros diziam as férias. E assim sempre muito envolvidos foram dando sua opinião. Eu os questionei se eles saberiam falar em espanhol sobre essa época do ano que eles mais gostam; E eles disseram que não. Então dando continuidade à nossa conversa, eu disse que iríamos aprender durante a aula, os meses e as estações do ano para que, se eles tivessem alguma situação com o turista, saberiam dizer para eles.

Iniciei o conteúdo com a apresentação de um slide que continha os meses escrito em Espanhol. Li a primeira vez para que eles observassem a pronúncia e posteriormente os convidei para lerem comigo. Eles como desde o início, não hesitaram e pronunciavam comigo em voz

alta e bem animados. Em seguida perguntei se eles perceberam que era bem parecido com o português, e eles disseram que sim. Então eu disse que assim como o português o espanhol vem do latim, por isso muitas palavras são parecidas.

Dando continuidade ao tema, passei para eles uma atividade que era um caça palavras. Quando eu disse para eles: Agora vamos fazer uma atividade, que é um caça palavras! Alguns disseram: *Eba! Adoro caça palavras!* Nesse e em outros tantos momentos que se concretiza nosso ideal. Percebemos que valeu a pena se debruçar em planos de aula e tentar fazer de uma forma ou outra, atividades dinâmicas, que eles se divertissem e gostassem de fazer.

Em seguida, depois que eles terminaram a atividade, passei um outro slide, dessa vez com as estações do ano, e fiz basicamente o mesmo processo: Li para que eles observassem a pronúncia, e em seguida pedi a ajuda deles para lermos juntos. Para concretizar a aprendizagem passei um vídeo bem explicativo sobre as estações, e falava detalhadamente sobre cada uma. No vídeo o professor falava em português e fazia a tradução em seguida. Um vídeo bem simples, porém, muito enriquecedor para eles que estão tendo pela primeira vez a Língua Espanhola. Todos ouviam atentamente.

Finalizando o tema passei uma atividade onde eles deviriam fazer uma conexão entre palavras e as estações. Toda atividade em Espanhol, então tive que traduzir as palavras para que eles anotassem e fizessem em seguida a atividade. Enquanto li e traduzir, também pedi que eles lessem comigo. Terminaram bem rápido as atividades, sinal de que estavam aprendendo e obtendo conhecimento.

Durante toda a aula, tive o acompanhamento da minha colega de dupla, que sempre me auxiliava no que fosse preciso, e de um outro professor que correspondia seu horário. Todos os professores eram participativos durante a aula, alguns até fizeram a atividade com os alunos.

Nessa minha atuação tentei ser uma mediadora de conhecimento, conquistando a participação com atividades pertinentes, que envolvia os alunos, procurei adaptar os conteúdos com base em minha observação nas aulas de Inglês, objetivando a realidade do aluno, valorizando o que eles já tinham de conhecimento mesmo que de outra área, tentando sempre escutá-los e dialogar com eles.

As autoras Silva (2009), Silva, Bazzo e Lucena (2010) e Bazzo e Silva (2010), propõe um modelo de atuação reflexivo-crítico onde o professor iniciante na atuação se torne um professor e pesquisador da prática durante sua educação inicial, para que com base nisso ele continue se desenvolvendo durante suas atuações. Com esse pensamento, acredito que todo esse suporte que tivemos até aqui, e que agora estamos tendo com a atuação, só nos torna mais capazes de atuar com excelência em sala de aula, e formar cidadãos críticos e reflexivos,

capazes de se comunicar e agir com criatividade. Acredito que essa reflexão crítica faz com que nós profissionais trabalhemos sempre com um estilo de ensino democrático sempre incluindo a voz e a opinião do aluno, e não mais aquele estilo de professor autoritário que pede tarefas descontextualizadas, e que quer que a classe aprenda do jeito que ele quer ensinar.

No segundo dia de experiência na Docência, nesse segundo semestre de estágio, tive a oportunidade de ministrar 5 aulas sequenciais. Adentrei à sala na companhia da minha colega de estágio, e da professora que cedeu seu horário para realizarmos o estágio. Chegando na sala cumprimentei-os com um Boa Tarde em Espanhol, e todos me responderam também em Espanhol. Convidei eles para ficarmos de pé e cantarmos uma música de boa tarde que ensinei para eles na aula anterior. Todos aceitaram e cantamos juntos em Espanhol.

Em seguida conversei com eles, e disse que esse seria nosso último encontro que teríamos a oportunidade de aprender algo na Língua Espanhola, pois de acordo com o cronograma, o último encontro de 1 hora aula, será apenas para fazermos uma auto avaliação, e assistirmos os vídeos que eles gravaram falando em Espanhol. Para minha alegria, todos fizeram um: ah... que pena!

Iniciei o conteúdo que iria trabalhar na tarde, questionando-os sobre a economia local. Se eles sabiam me falar algo sobre a economia da cidade, sua rotatividade, se quando recebíamos turistas favorecia a economia, ou só perdíamos com isso? Eles rapidamente foram respondendo, como desde o início das aulas muito empolgados, e ativos. E chegaram ao ponto o qual eu queria chegar: Eles falaram que quando o turista vem, gasta em restaurante, pousada, supermercados, até em farmácias, e isso é muito bom para economia local. Eu os questionei mais uma vez, caso eles encontrassem um turista em um local desses, por exemplo em um supermercado, e o turista lhe perguntasse por exemplo: *¿Dónde puedo encontrar gambas para hacer un risoto? o A cá em la plaza, ¿dónde puedo encontrar un lugar para comer um bocadillo?* Todos me olharam fixos, e já me encheram de perguntas. *O que significa isso professora? Não entendi!* Alguns até arriscaram traduzir. Foi então que passei para eles uma folha com uma lista em ordem alfabética, de alimentos e bebidas em Espanhol. Li uma vez para eles ouvirem e observarem como se pronuncia, por uma segunda vez li e ia traduzindo as palavras que eles tinham dúvida ou não sabiam o que significava, e eles iam anotando em suas folhas. Na terceira e última vez lemos todos juntos a lista.

Na sequência fiz uma dinâmica com eles, na qual o primeiro aluno começava assim: *Yo fui al mercado y compré azucar*. E o segundo falava a mesma frase, repetia o nome do alimento do colega e falava o seu: *Yo fui al mercado y compre azucar e um bocadillo*. E assim aconteceu a dinâmica, alguns ficavam nervosos em pronunciar a palavra em Espanhol, enquanto outros

achavam até engraçado. Foi muito divertida a dinâmica, e teve como principal objetivo aprender e fixar algumas palavras em Espanhol e praticar a oralidade.

Dando continuidade ao tema, passei para eles uma folha, com uns quebra cabeças com nomes de alimentos. É uma atividade que já tivemos experiência até no semestre passado em outra turma, a qual eles gostam muito de fazer, e é uma forma de aprender de maneira divertida. Quando terminaram a atividade, logo em seguida já bateu o sinal para o intervalo.

Na volta do intervalo iniciei um outro conteúdo, trabalhando a mesma temática de nomes de alimentos. Iniciei questionando-os se sabiam o que eram hábitos alimentares e quais eram. Alguns responderam, e responderam corretamente. Continuei com o assunto, abrindo no data show uns slides com os hábitos alimentares em Espanhol. Nos slides continham os tópicos: *Café da manhã- desayuno, Almoço- almuerzo, café da tarde- merienda, e jantar- cena*. Primeiro os ensinei o nome de cada hábito e em seguida abordei alimentos que possivelmente comemos diariamente nesses momentos. Tudo em espanhol, e sempre pedindo para que eles lessem comigo. Para fixar o que aprenderam passei uma pequena atividade onde eles iriam escrever em espanhol, o que eles comem e bebem nesses momentos: *O que tomas-comes para: Desayunar, almorzar, merendar, y cenar*; Dei um tempinho para eles, e sem muitas dificuldades eles fizeram a atividade. Alguns chamavam em suas carteiras, outros, porém foram bem rápidos. Usaram palavras que descrevi para eles tanto nos slides, quanto na folha que continha a listinha de comidas e bebidas. Foram bem criativos.

Continuando com o tema, para finalizar a aula trabalhei com uma interpretação textual de um Menu de restaurante, onde eles teriam que lê todos o texto que estava escrito em espanhol e responder algumas questões. Para finalizar, propus que eles elaborassem um diálogo em duplas, ondem eles teriam que fazer seus pedidos do menu de acordo com o cardápio proposto. O cardápio do menu continha 1º prato, 2º prato e sobremesa.

Na apresentação eu me apresentava como garçõnete do restaurante e eles faziam seus pedidos. Foi muito interessante a experiência, pois eles puderam usar sua autonomia e criatividade, além de praticarem a oralidade.

Durante todo o tempo, tentei construir conhecimentos tanto teóricos quanto práticos, e assim dar durante todas as aulas, autonomia e desenvoltura para que os alunos se sentissem a vontade para praticar a língua durante a aula e não ter vergonha de perguntar, tirar dúvidas e expor sua opinião. Assim como fala no livro de Estágio II, baseado no pensamento de SILVA 2009 p.20, “No paradigma de construção de conhecimento, o conhecimento docente não é apenas teórico, é teórico e prático, integrados por meio de estudo e reflexão sobre a prática, e o professor (ou o aluno) é concebido como agente de seu conhecimento. ”

Acredito que o estagiário durante toda a docência, adquire conhecimentos específicos, para poder saber lidar com certas situações que podem acontecer em sala de aula, e isso reflete muito o pensamento de Schön (1987 apud LIBERALI, 2008, p.35) no que se refere aos conceitos de “reflexão na ação” e “reflexão sobre a ação”, pois segundo ele temos que sempre pensar sobre o que acontece durante a aula, nas atitudes do professor e do aluno, e como isso pode refletir, pois tudo isso serve de aperfeiçoamento e inspiração.

O professor é um constante aprendiz, e tem que estar se desenvolvendo e se aprimorando em sua profissão. Creio que só isso vai nos tornar profissionais cada vez mais questionadores e preparados para qualquer situação em sala de aula.

Já no dia 23 de Maio, ministrei minha última aula referente à docência no estágio. Foi um misto de gratidão e dever cumprido, por ver o grande contentamento dos alunos com as aulas, e o triste pesar deles quando eu os comuniquei que seria nossa última aula de Espanhol, referente ao estágio.

Durante toda docência, fui muito bem recebida por todos os alunos, professores que cederam seus horários para que ministrássemos nossas aulas, e em especial à diretora da escola Tancredo de Almeida Neves, que desde o início nos recebeu tão bem na escola, e nos abriu esse espaço para o estágio.

Foram dias de muito aprendizado, troca de conhecimento, (pois apesar de os alunos nunca terem tido contato com o espanhol, pude aprender muito com eles), e fortalecimento profissional. Percebi que é no dia a dia, na prática, e em especial, planejando e elaborando aulas dinâmicas e criativas, que conseguimos mais do que nunca, obter o objetivo final, que é: Um retorno positivo e significativo dos alunos. Foi nessa prática que pude entender de perto quando Schön (1987 apud LIBERALI, 2008, p.35), fala da “reflexão na ação”. É contudo, aprender a reagir diante de suas próprias atitudes em sala de aula, ou nas atitudes do corpo discente, é estar preparada e saber lidar com situações que possam acontecer em sala de aula.

Nessa aula foi apresentado para todos, através de um vídeo, as gravações que os alunos fizeram em Espanhol, fazendo uma breve apresentação e falando sobre os pontos turísticos que podem ser visitados em nossa cidade. Todo o corpo docente da escola foi convidado, além da diretora e coordenadora da escola. Infelizmente, tivemos a participação apenas de dois professores que estavam com horário vago, pois os demais não puderam participar. A diretora inclusive, que havia confirmado sua presença, não pode se fazer presente pois aconteceu um imprevisto e ela não pode nos acompanhar.

Os alunos estavam muito animados e ansiosos, para se verem no vídeo. Para assistir, eles foram direcionados à sala de informática, pois lá já possuía todo equipamento montado, com

data show e um painel bem grande, para eles melhor visualizarem. Entre risos e contentamentos, eles assistiram e acharam um máximo a certa “exposição” do trabalho deles para os demais.

Em seguida, eu os repassei uma folha para eles fazerem uma espécie de auto avaliação, avaliando seus desempenhos, suas dificuldades, o que aprenderam, o que poderia ser melhor, o papel do estagiário, pontos negativos e positivos. Para minha alegria, o projeto foi muito bem avaliado pelos alunos, que levantaram em sua maioria, muitos pontos positivos.

Para finalizar a aula, eu e minha colega Vanessa, que me acompanhou em todo estágio, fizemos uma pequena confraternização com eles. Partilhamos um bolo que levamos, e finalizamos com um pequeno mimo para os alunos, em sinal de gratidão e aprendizado mútuo.

Finalizo esse meu diário com uma sensação de um dever cumprido e feito com muito amor e dedicação, e que foi retribuído com muito entusiasmo e aprendizado. E como diz o grande escritor e admirável Paulo Freire, que tem o pensamento muito parecido com Schön, “Não é no silêncio que os homens se fazem, mas na palavra, no trabalho, na ação-reflexão”.

REFERÊNCIA:

BERGMANN, J.C.F.; SILVA, M. da. **Estágio Supervisionado II**. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2011.

4.4. RELATO AVALIATIVO-CRÍTICO DAS AULAS IMPLEMENTADAS PELO COLEGA

Durante a prática de estágio tivemos a oportunidade de além de lecionar e observar a professora titular, também observar as aulas lecionadas por nossos colegas de grupo. Essa experiência foi muito enriquecedora, pois nos permite ver alguém que tem o mesmo nível de conhecimento que nós realizando uma atividade na qual estamos inseridos. Na sequência são apresentados os nossos relatos avaliativo-crítico das aulas implementadas pelo colega, para um maior detalhamento das impressões do colega em relação a nossa docência.

4.4.1. Relato avaliativo-crítico da estagiária A

Em ESI, eu, Vanessa Espindula da Rosa assisti no dia 22 de novembro de 2017 as aulas lecionadas pela minha colega Jéssica Katrine que se saiu muito bem na docência. Falou o tempo todo em espanhol e apresentou um bom domínio de turma. Neste dia um aluno faltou e a turma era composta por 8 alunos. A professora titular não estava presente, pois havia ido em uma viagem com o 9º ano que ela é regente.

Iniciou com uma breve apresentação e já seguiu explicando como ela realizaria a atividade da aula. Em seguida ela entregou uma cópia de texto para cada aluno e questionou

quem gostaria de ler. Um dos alunos se prontificou e leu o texto todo em espanhol, com uma pronúncia bem simples e primária.

Em seguida ela questionou algumas coisas em relação ao texto, os alunos interagiram bem, respondendo aos questionamentos da estagiária Jéssica, porém sempre falando em português, ela questiona em espanhol, eles compreendem bem a questão e respondem em português. Raramente conseguem usar algumas palavras em espanhol.

A estagiária demonstrou firmeza nas suas atitudes, muito conhecimento com postura e conduta perfeita. Durante todo o tempo se deslocava entre os alunos para aproximar-se mais deles e também poder sanar as dúvidas quando existentes.

Minha colega Jéssica usou um tom de voz mediano, possibilitando que todos os alunos a ouvissem e não se sentissem acuados. Se mostrou firme e passava segurança no que falava. Falando sempre em espanhol, mas conseguia se fazer compreender e sempre questionou se eles estavam entendendo ou se tinham alguma dúvida.

Sua postura de professora foi perfeita, levando em consideração que a professora titular não estava presente, mesmo assim os alunos a respeitaram muito.

As atividades foram seguidas conforme o plano de aula, e mostraram-se bem elaboradas e produtivas, a organização do tempo também foi perfeito, possibilitando a realização de todas as atividades.

Quando a estagiária escreveu no quadro os exemplos de usos de *muy e mucho* houve muita conversa, então ela chamou a atenção da turma. Ao encerrar ela pediu que os alunos avisassem quando terminassem de copiar em seus cadernos. A atividade também foi passada no quadro, logo após passar a estagiária explicou.

Durante a realização da atividade Jéssica fazia alguns questionamentos e os alunos respondiam, interagindo muito bem. Apenas um aluno não realizou as atividades e não copiou do quadro, mostrando-se despreocupado com a aula.

Na dinâmica cada aluno tirou dois papéis de um saquinho com palavras que devem montar frases usando a sua imaginação usando o *muy e o mucho* que a estagiária explicou muito bem na aula. Ao final cada um leu a sua frase.

Para finalizar a estagiária agradeceu e se despediu fazendo um pedido para que eles trouxessem embalagens de produtos de higiene e limpeza para a realização de atividade na próxima aula.

Na tarde do dia 29 de novembro de 2017 a estagiária Jéssica Katrine iniciou a aula saudando os alunos com um “*buenas tardes*” e já questionou acerca das embalagens de produtos

de higiene e limpeza que ela havia pedido que eles trouxessem. Alguns trouxeram e outros não, ela passou em cada carteira vendo o que cada um conseguiu arrecadar.

Em seguida a estagiária explicou que o trabalho a ser desenvolvido seria um cartaz onde seriam coladas as embalagens de produtos de higiene e limpeza, nesse mesmo cartaz os alunos deveriam criar no mínimo oito frases usando os nomes dos objetos e também o *muy e mucho*.

Para que os alunos sejam capazes de realizar a atividade sem dificuldade a estagiária revisou o conteúdo estudado, todo em espanhol, ela apresentou novamente os slides da minha aula com os nomes dos objetos usados na higiene pessoal e também uma imagem que ilustra as regras de uso do *muy e mucho*. Essa revisão funcionou muito bem, pois os alunos conseguiram relembrar os conhecimentos aprendidos nessa sequência de aula.

Para dividir a turma em dois grupos ela questionou se eles se dividiam ou se ela faria um sorteio, eles preferiram se dividir por afinidades, formaram dois grupos com 4 alunos, sendo que a turma é formada por apenas 9 alunos e na ocasião havia faltado um. Após formarem os grupos uniram as carteiras e juntaram os materiais que haviam trazido. A estagiária expos sobre a sua mesa uma série de embalagens que ela trouxe e que eles poderiam escolher e utilizar no trabalho.

Nos grupos a estagiária passava ajudando sempre e tirando dúvidas, os alunos conversavam muito, mas fizeram a atividade corretamente, porém Jéssica precisava sempre chamar a atenção para o tempo restante para a finalização dos cartazes e apresentação.

Quando os dois grupos terminaram, apresentaram seus cartazes, cada aluno leu duas das frases criadas em espanhol. Foi uma atividade bem dinâmica, divertida com muita interação e que resultou em um bom produto final. Coroando assim a nossa prática de estágio com a turma do oitavo ano.

Como forma de agradecimento nos últimos 15 minutos da aula presentamos a professora titular com uma simples lembrança e também aos alunos. Também servimos um bolo e refrigerante como forma de agradecimento e despedida.

Minha colega Jéssica Katrine se saiu muito bem na docência. Falou o tempo todo em espanhol e apresentou um bom domínio de turma. Usou sempre do espanhol para se expressar, os alunos sempre compreenderam bem e ela sempre questionou se compreendiam ou se restava alguma dúvida. A estagiária demonstrou firmeza nas suas atitudes, muito conhecimento com postura e conduta perfeita. Durante todo o tempo se deslocava entre os alunos para aproximar-se mais deles e também poder sanar as dúvidas quando existentes.

Minha colega Jéssica usou um tom de voz mediano, possibilitando que todos os alunos a ouvissem e não se sentissem acuados. Se mostrou firme e passava segurança no que falava. Sua

postura de professora foi ótima e seu plano de aula seguido conforme planejamento. Resultando em um sucesso e objetivos atingidos com sucesso.

Em ESII, na tarde do dia 08 de maio após o recreio minha colega Jéssica Katrine iniciou a sua prática docente. Ela iniciou cumprimentando os alunos e lembrando as explicações que eu havia dado em relação a quantidade de aulas que cada uma daria. Então iniciou o assunto retornando a ideia principal que é o Geoparque e a visitação turística.

Iniciou com questionamentos acerca dos períodos mais favoráveis para se fazer os passeios turísticos de nossa cidade, como resposta ele disseram que no verão, porque podem ir tomar banho de rio, ir nas piscinas do resort dos canyons, fazer trilhas e tomar banho nas piscinas naturais. Então ela questionou se no inverno não tem nada para fazer aqui e eles responderam que tem sim, coisas como ir a restaurantes e pizzarias, comer pinhão, tomar um mate, fazer trilhas, andar a cavalo. Então ela questionou quais os meses que eles mais gostam e eles responderam de janeiro e julho porque tem férias. Ela usou do espanhol durante todo o tempo da aula, porém realizando traduções para o português. As respostas dos alunos vieram sempre em português.

Depois da introdução e da avaliação do conhecimento prévio dos alunos em relação ao tema Jéssica passou um slide onde estavam “*Meses y las estaciones del año*” ela realizou a leitura em espanhol e convidou para que repetissem com ela. Depois abriu espaço para que copiassem do quadro (os alunos sempre pedem para copiar. Eles têm uma certa necessidade em copiar tudo, creio que seja um hábito que criaram ao longo dos anos).

Após questionar se eles tinham dúvidas ela deu uma atividade para que eles realizassem individualmente. Era um caça-palavras dos meses do ano. Eles não tiveram dificuldades em realiza-lo, apenas questionaram se tinham apalavras de trás para frente, ou na diagonal. Coloriram com capricho e mantiveram-se em silêncio enquanto realizavam a atividade com atenção. Ao terminar entregaram a folha para a estagiária.

Esta atividade desenvolvida por minha colega Jéssica caracteriza a abordagem audiovisual do processo de aprendizagem da língua estrangeira, que segundo Passel (1983) “A ordem de trabalho é a seguinte: audição, compreensão, audição, repetição pelos alunos, imagem em seguida. Ao final desses procedimentos, os alunos devem reconhecer o texto e pronunciá-lo “quase perfeitamente”. (PASSEL, 1983, p. 71, APUD. SEARA e NUNES, 2016, p. 61).

Então na sequência ela questionou qual o mês em que cada aluno fazia aniversário, eles responderam com facilidade. Ela disse que era uma argentina e que queria vir passear aqui em janeiro, pois era calor e perguntou que tipo de atividade ela poderia fazer. Eles começaram a falar em português. Então ela disse “*no comprendo, soy argentina*”, nesse momento para a

nossa surpresa surgiram algumas palavras em espanhol, como: “-*Tomar helado. -Ir al río. – Hacer pistas.*” A professora Sarita que é professora de matemática e nos acompanhava no momento, pois era referente a sua aula, assustou-se com uma das respostas, que foi: “*Tomar baño*”. Ela questionou se no inverno não é necessário o banho e foi um momento bastante engraçado.

Para dar continuidade a aula Jéssica passou um outro slide com “*Las estaciones*” Leu as frases com eles e depois escreveu no quadro: “*Primavera, Verano, Otoño, Invierno*”. Então pediu que repetissem com ela e seguiu com uma atividade onde deveriam relacionar as estações com as suas características, para iniciar ela leu com eles e foi traduzindo para facilitar. Tiveram um pouco mais de dificuldades, chamavam ela na carteira para que ajudassem e ela prontamente auxiliou os alunos. Questionavam quando era o natal, ou as férias por exemplo, é calor ou é frio. Como eles tinham as mesmas dúvidas ela pediu que eles anotassem ao lado dos nomes – que estavam em espanhol- sua tradução em português. Então ela repetiu a tradução e eles anotaram o que ajudou muito na atividade.

Mais uma vez podemos perceber a questão da “reflexão na ação” de que falava Schön (1987 apud LIBERALI, 2008, p.35) que realmente é o pensar sobre o que se faz no momento que estamos atuando, momento que temos que pôr em prática todo aprendizado obtido, refere-se sobre as escolhas que realizamos durante a aula, no instante em que ocorre os fatos. Deste modo o que ocorreu foi a percepção do apoio em termos de vocabulário para que a atividade pudesse ser realizada com sucesso, assim ela ditou algumas traduções para anotações.

Quando terminaram a atividade ela pediu que eles observassem a televisão que ela passaria um vídeo com uma complementação da explicação sobre os meses e as estações do ano. A Jéssica iniciou sua prática muito bem, os alunos mostravam-se animados. Percebe-se facilmente que são alunos bastante participativos, porém como qualquer outro aluno gostam de atividades diversas e dinâmicas, principalmente envolvendo mídias.

Na tarde do dia 16 de maio minha colega Jéssica Katrine iniciou a tarde cumprimentando os alunos do sétimo ano vespertino na língua espanhola e eles responderam, também em espanhol para a nossa satisfação pessoal. Então ela os convidou a ficarem de pé e cantar uma música de boa tarde que ela já havia ensinado na aula anterior. Todos os alunos aceitaram ansiosos por mais uma tarde de aprendizado e assim cantamos juntos em Espanhol.

Na sequência ela realizou um diálogo introdutório com eles, explicando que esse seria nosso último encontro que teríamos a oportunidade de aprender algo na Língua Espanhola, pois de acordo com o cronograma, o último encontro de 1 hora aula, será apenas para fazermos uma auto avaliação, e assistirmos os vídeos que eles gravaram falando em Espanhol. Para nossa

imensa alegria, todos ficaram tristes com o final da nossa prática que se aproxima, significando assim que gostaram.

Para dar início ao conteúdo que Jéssica iria trabalhar na tarde, ela possibilitou a ativação do conhecimento prévio dos alunos questionando-os sobre a economia local. Se eles sabiam falar algo sobre a economia da cidade, sua rotatividade, se quando recebíamos turistas favorecia a economia, ou só perdíamos com isso. Se era bom ou ruim. Eles rapidamente foram respondendo, sempre muito participativos.

Dentre as respostas falaram que quando o turista vem, gasta em restaurante, pousada, supermercados, até em farmácias, e isso é muito bom para economia local. Então Jéssica introduziu a aula questionando mais uma vez, caso eles encontrassem um turista em um local desses, por exemplo em um supermercado, e o turista lhe perguntasse por exemplo: *¿Dónde puedo encontrar gambas para hacer un risoto? O acá en la plaza, ¿dónde puedo encontrar un lugar para comer un bocadillo?* Todos olhavam fixos, e já sem entender muitas palavras estranhas a encheram de perguntas. -O que significa isso professora? Não entendi! Alguns até arriscaram traduzir, dizendo que *Bocadillo* devia ser uma bocadinha de alguma coisa, só um pouquinho.

Então Jéssica aproveitou o tema mercado e alimentos e distribuiu uma lista de compras do supermercado. Ela leu junto com os alunos e ia questionando se eles sabiam o que era cada uma das coisas e eles iam respondendo em português. E ela ia corrigindo e dando exemplos de frases em espanhol como: *“A mí me gusta mucho de comer ensalada de lechuga”*. Explicou coisas envolvendo a cultura, como por exemplo o que é *“tortilla”*. Enquanto ela auxiliava pediu que eles anotassem as traduções das palavras que lhes pareciam estranhas.

Quando repassaram toda a lista Jéssica convidou os alunos para repetir com ela. Então ela lia em espanhol e os alunos repetiam com ela. Todos participaram e foram muito bem. Percebia-se o esforço deles em tentar falar com o tom de pronúncia correto. Logo na sequência pediu que eles fizessem um círculo, tomando cuidado para não arrastar as carteiras.

A atividade seguinte era uma dinâmica de repetição semelhante de apresentação, onde cada aluno dizia *“Yo fue al mercado y compré _____”* e daí cada um repetia o que o colega anterior havia falado, sendo que cada um usava uma palavra de uma letra do alfabeto que estava na sua lista. No último aluno a frase era: *“Yo fue al mercado y compré: Azúcar, bocadillo, chuletas, dulces, ensaladas, fruta, gambas, huevos, infusión, jamón, lechugas, mariscos, ostras, pollo, queso, remolacha, sopa, tarta, uvas, verduras, whisky, yogur y zanahorias.”*

A atividade foi muito dinâmica e divertida. A maioria dos alunos conseguiu pronunciar sem dificuldades, apenas poucos alunos tiveram dificuldades e contaram com a ajuda da estagiária que andava todo o tempo pelo círculo. Dando continuidade ela entregou uma folha, com um quebra-cabeças com nomes de alimentos. Onde eles deviam montar, gostaram muito e repetiam os nomes dos alimentos o tempo todo e questionavam se a pronuncia estava correta.

Quando terminaram a atividade, logo em seguida já bateu o sinal para o intervalo. Sempre que necessário eu e Jéssica ajudamo-nos, nesse momento do intervalo ajudei ela com a instalação do data show, para que ela utilizasse as apresentações de slides que havia preparado. Percebemos o quanto é bom ter alguém em quem confiamos e podemos contar dentro do ambiente escolar. Na nossa pratica de estágio sempre contamos com o apoio da direção e da secretaria que se dispuseram a nos ajudar em tudo, isso sem falar nos professores que cederam gentilmente suas aulas e aprenderam conosco “*un poquito de español.*”

Na volta do intervalo ela iniciou perguntou quando a gente come esses alimentos? E eles prontamente responderam: no café, no almoço, na janta. Ela continuou questionando os alunos se esses eram os seus hábitos alimentares e o que eram hábitos alimentares. Então Jéssica explicou o que eram os “*hábitos alimentícios*”. E fez a explicação com apresentação de slides sobre o assunto.

Nos slides haviam termos como: *Café da manhã- desayuno, Almoço- almuerzo, café da tarde- merienda, e jantar- cena.* Primeiro leu os nomes de cada hábito e em seguida falou sobre cada tipo de alimentos que poderíamos comer em cada momento desses. Sempre falando em espanhol, e sempre pedindo para que eles lessem junto.

Na sequência como forma de fixação ela passou uma atividade onde eles iriam completar em espanhol, o que eles comem e bebem nesses momentos: *O que tomas-comes para: ¿ Desayunar, almorzar, merendar, y cenar?* Depois de um tempo eles terminaram sem grandes dificuldades, pois usaram as palavras que ela usou nos slides e na folha da lista de comprar do supermercado.

Para finalizar a temática ela trabalhou a interpretação de um Menu de restaurante, onde eles leram todo o texto que estava escrito em espanhol e responder algumas questões. E em seguida em duplas deviam elaborar diálogos, ondem teriam que fazer seus pedidos do menu de acordo com o cardápio proposto. Esse cardápio do menu era composto por primeiro prato, segundo prato e sobremesa.

Na apresentação Jéssica se apresentava como garçõnete do restaurante e eles faziam seus pedidos. Foi uma atividade muito criativa e nos faz ligar a prática com o que fala a teoria de Hymes (1970), onde o aprendiz de uma nova língua terá êxito não somente com o conhecimento

linguístico da língua aprendida, mas precisa de conhecimento cultural sobre essa língua e sobre como interagir com as pessoas em diferentes situações. Nessa visão justifica-se a escolha dessas atividades, a realização de atividade pensando na comunicação com o turista que recebemos em nossa cidade.

Acredito que o estagiário durante toda a docência, adquire conhecimentos específicos, mas ainda sou fã da prática. Sou professora a seis anos, já a Jéssica nunca lecionou. Porém através desta observação sou capaz de afirmar o quanto ela evoluiu no que diz respeito a tomada de decisão. Ela já encara as situações de sala de aula com muita naturalidade e firmeza em suas decisões, o que nos leva mais uma vez a fala de Schön (1987 apud LIBERALI, 2008, p.35) no que se refere ao conceito de “reflexão na ação”, pois segundo ele temos que sempre pensar sobre o que acontece durante a aula, nas atitudes do professor e do aluno, e como isso pode refletir, pois tudo isso serve de aperfeiçoamento e inspiração.

Nós professores estamos sempre nos aprimorando e isso fica claro a cada aula que passa e nos sentimos mais à vontade no meio educacional. Ainda creio que é através da educação que mudaremos o mundo, uma reflexão um tanto quanto utópica, porém creio que seja através de uma força educacional e não apenas focado no aluno. Precisamos de professores capacitados que realmente tenham o dom para lecionar, estrutura escolar, grupo unido em prol de um só objetivo e assim iremos cativar o aluno para o muito mágico do conhecimento.

Na tarde do dia 23 de maio minha colega Jéssica Katrine trabalhou apenas a última aula com a turma do sétimo ano vespertino, usamos a aula de Língua Estrangeira Inglês, sendo essa a aula que assistimos semanalmente. Como costumeiramente ela os cumprimentou na língua espanhola e eles responderam, também em espanhol para a nossa satisfação pessoal. Então ela avisou que essa era a nossa aula de encerramento. Que nos veremos ainda, mas apenas nas observações.

Então na sequência ela os convidou a avaliarem como foi a nossa docência e como eles se engajaram na realização das atividades propostas durante as aulas de Língua Espanhola. Entregou uma folha onde havia esta auto avaliação para ser respondida.

Responderam com facilidade e entregaram para a estagiária. Quando todos terminaram Jéssica Katrine pediu que eles guardassem o material e nos acompanhassem até a sala de informática, onde anteriormente nós havíamos organizado os vídeos que foram gravados durante as aulas para que eles pudessem assistir em uma tela grande de data show, contamos também com uma boa caixa de som.

Após assistir os vídeos, onde riram muito um do outro, se acharam o máximo. E muitas vezes até expuseram seus conhecimentos corrigindo o que haviam falado. Fizemos um

momento de agradecimento, onde cantamos a música de “*Buenas tardes*” entregamos lembrancinhas para os alunos da turma, professor titular e diretora.

Nos últimos dez minutos servimos um pequeno coquetel para os alunos como forma de agradecimento. Foi uma aula bastante corrida, pois realizamos muitas coisas em apenas 45 minutos. Porém foi um momento extremamente satisfatório, onde percebemos cada vez mais o nosso dom em lecionar e que o lugar onde queremos estar é em sala de aula mediando o conhecimento e transformando toda a teoria que aprendemos até aqui em uma boa prática educacional, ajudando na construção da educação de cidadãos críticos e reflexivos.

REFERÊNCIAS:

BERGMANN, J.C.F.; SILVA, M. da. **Estágio Supervisionado II**. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2011.

BERGMANN, J. C. F. SILVA, M. da. **Estágio Supervisionado I**. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2017. P. 137.

HYMES, D. On **Communicative Competence**. In: J.J. Gumpers & D. Hymes (Eds.). *Directions in Sociolinguistics*. New York: Holt, Rinehart & Winston. 1970.

SEARA, I. C., NUNES, V. G., **Metodologia de Ensino do Espanhol**. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2016.

4.4.2. Relato avaliativo-crítico da estagiária B

Sou Jéssica Katrine F. S. Magnus e no dia 18/10/2017, minha colega Vanessa deu início à docência no estágio na Escola Arizona, nesse dia a turma estava com todos os nove alunos.

As 15:45 deu-se início a primeira das duas aulas lecionadas nesse dia, pois como ficou de acordo, a professora nos cedeu suas aulas de Ensino Religioso para concluirmos mais rapidamente o estágio de Espanhol.

Antes mesmo de iniciar a aula a professora apresentou mais uma vez eu e Vanessa para a turma e avisou-lhes que nesse dia nós iríamos lecionar, e que essa primeira aula seria ministrada pela Vanessa. Todos estavam muito agitados e inquietos. Em questões de minutos a Vanessa chamou um instantinho a professora e comentou que tentaria lecionar toda a aula em língua Espanhola. A professora no mesmo minuto já retrucou e disse que achava que eles não iam

entender, e que talvez até entenderia porque estágio é diferente, mas quando fomos lecionar de verdade não seria tão fácil dialogar sempre na Língua Espanhola.

Vanessa inicia a aula mais uma vez se apresentando e me apresentando, falando tudo em Espanhol, já causando um pouco de “arregalo” nos alunos. Ela explica que temos como objetivo falar em Espanhol durante a aula e espera que todos participem da maneira que queiram, mas se possível que tentem falar em espanhol também. Nesse momento a professora se posiciona na última carteira em uma das filas da sala, para assistir a aula daquele local.

De início, Vanessa abre sua fala já tentando abordar o conteúdo que seria trabalhado, questionando os alunos sobre o que eles sabiam sobre o tema: Hábitos de higiene. Eles, para nosso espanto, de pronto já foram falando, que chegou até nos surpreender, pois até então víamos alunos pouco comunicativos e expressivos. Eu estava também no fundo da sala e percebi como minha colega também ficou surpresa. Porém nesse início eles falavam tudo em português, ficavam meio receosos em falar espanhol. Enquanto eles falavam a estagiária ia copiando no quadro as palavras que eles iam falando em português. Ela escrevia em português e colocava a tradução a frente de cada palavra. Por exemplo: Escovar os dentes- *cepillar los dientes*. Em seguida ela leu com todos, as palavras que foram faladas e escritas no quadro em português e em espanhol.

Por seguinte a estagiária usou o data show para reproduzir um vídeo sobre Higiene e saúde e os alunos ficam bem atentos e quietos para assistir. A estagiária repassa o vídeo e como orientação ela pede para que todos copiem nos cadernos o que não entenderam durante o vídeo. Durante a segunda passagem do vídeo, onde havia textos, a estagiária dava pausa para lê e os alunos acompanhar a leitura. Durante isso apenas dois alunos anotaram palavras que não compreenderam. Terminando o vídeo ela os questionou se tinha alguma palavra que não sabiam o significado ou não entenderam, e os dois alunos que anotaram citaram as palavras: *Listos e calcetines*. Ela prontamente respondeu e citou um exemplo de frase com as palavras. Em seguida ela os questiona novamente sobre o assunto abordado no vídeo e incentiva-os a falar em espanhol. Durante os questionamentos a maioria fala, palpita, se comunica bastante, alguns arriscam o espanhol, outros ainda se mantem meio envergonhados.

Na sequência ela passa slides sobre o assunto e pede que os alunos a acompanhe na leitura dos slides. Os slides mostravam exemplos de produtos para usar na higiene pessoal.

Em um momento da aula a professora me questiona (eu estava sentada ao lado dela no fundo da sala), se nós também aprendemos que no Espanhol se pronuncia de várias formas o “ll”, como no exemplo de “*cepillar los dientes*”. Creio eu que ela achou diferente a pronuncia

da Vanessa para a dela. Eu logo respondi que sim! Nós aprendemos que podemos pronunciar de algumas formas, tanto com o som de “lh”, como com o som de “j” ou “d”.

Seguindo o conteúdo a estagiária aborda dentro da gramática o conteúdo Adjetivos. E antes de explicar o questiona se eles lembram ou sabem o que são os adjetivos. A maioria responde, e responde correto, mostrando que lembram do assunto. Em seguida ela aborda frases exemplificando os hábitos e os adjetivos. Ex.: *Los dientes están muy blancos; Mi pelo está muy bello;*

Vanessa escreve algumas palavras no quadro e pergunta para eles se são adjetivos ou substantivos. Eles respondem a tudo corretamente. Falam em português e ela pede que eles falem em espanhol.

Por seguinte ela propõe uma atividade de mímica. Ela passa palavras dentro de um saquinho para que eles retirem e pede que eles elaborem frases com essas palavras e depois cada um têm que ir a frente fazer gestos para que os colegas descubram qual sua palavra. Todas as palavras estão relacionadas ao tema Higiene. Nesse momento alguns alunos ficam com dúvida para elaborar as frases e mesmo a estagiária passando de mesa em mesa para auxiliá-los, alguns ainda se direcionam para a professora titular para tirar dúvidas. A qual no mesmo instante diz que não pode ajudá-los e os direciona para tirar dúvidas com a Vanessa. Além disso, outros ficam tirando dúvidas entre si.

Durante todas as duas aulas ouve movimentação de outras professoras batendo a porta e chamando alguns alunos ou até a professora. Estava acontecendo feira de ciências na escola e alguns alunos da turma iria participar da exposição. Essa movimentação causava pequenas interrupções na aula.

Nos últimos vinte minutos de aula os alunos começaram a apresentar na frente suas mímicas. Alguns com mais vergonha, outros mais destemidos. Ao final, todos fizeram as mímicas e ganharam balas, assim como a estagiária havia prometido, com exceção de dois alunos que tiveram que sair antes por conta das apresentações na feira de ciências.

A estagiária encerra a aula as 17h:15min e se despede de todos falando em espanhol.

Já no dia 01/11/2017, minha colega Vanessa aparentava estar bem mais tranquila e confiante. Adentramos a sala de aula, eu e a professora direcionamo-nos para o fundo da sala, onde sentamos, enquanto a Vanessa se posiciona a frente da turma e os cumprimenta com saudações de ‘Boa Tarde’, em espanhol. Alguns respondem em espanhol, outros não. Alguns minutos depois um dos alunos questiona se é aula de Espanhol?! E Vanessa, com um pouco de riso do rosto, o responde que sim, assim como outros alunos também o responderam.

Em seguida a estagiária quer introduzir parte do conteúdo no quadro e percebe que não tem canetinha e nem apagador disponível, e questiona a professora, que logo se levanta, pede desculpa e vai buscar os itens. Enquanto isso, Vanessa pergunta aos alunos se eles lembram do assunto abordado na última aula de Espanhol que ela ministrou. A maioria responde que sim, e fala o tema.

Na sequência, a estagiária fala sobre a atividade que eles irão fazer durante a aula, explica que será um bingo que abordará o tema que eles estão estudando: Higiene e saúde. Todos ficam bem eufóricos pois como a professora já tinha nos adiantados, essa é um tipo de atividade que ela sempre faz e eles gostam. Vanessa explica como vai funcionar o bingo, onde ela vai sortear palavras que estão em um saquinho, as palavras estarão em espanhol e eles terão que identificar na cartela as palavras escritas em português. Como prêmio ela avisa que os vencedores ganharão um bombom de chocolate. Isso atizou ainda mais a vontade deles em participar da atividade.

Vanessa distribui as cartelas, passando de mesa em mesa para entrega-los. Em seguida começa a sortear as palavras que estão no saquinho, e vai falando em voz alta as palavras em Espanhol, à medida que vai escrevendo as mesmas no quadro. O bingo acaba e ela pergunta aos alunos se querem jogar novamente, e eles prontamente respondem que sim! Que ela pode jogar mais umas cinco vezes se quiser- Palavras de um dos alunos. No total ela jogou quatro vezes com eles. As palavras usadas durante o bingo foram: *Algodón, ropa limpia, desodorante, enjuague bucal, perfume, hilo dental, acondicionador, jabón, varilla flexible, pasta dental, esponja, piene de pelo, cepillo de pelo, corta uñas, toalla, pañuelo de papel e papel higiénico.*

Ao final do bingo a Vanessa distribuiu com todos os alunos os chocolates que restaram na caixa, e pede que eles escrevam no caderno as palavras usadas no bingo, as quais estão escritas no quadro. Ela pede que eles traduzam também cada palavra.

Durante toda a aula a estagiária fala em espanhol e sempre pede que eles falem em espanhol também.

Depois da atividade 'Bingo', a estagiária avisa-os que eles iram fazer uma atividade de pesquisa na sala de informática, onde serão divididos em duplas para realizar a atividade. A estagiária nesse momento, chega até mim e pede que eu a ajude a ligar os computadores e deixe os links de pesquisa abertos para eles pesquisarem. Eu e a professora vamos a sala de informática e ligamos os computadores.

Quando retornamos a sala, eles já tinham copiado as palavras do quadro e Vanessa estava lendo com todos em voz alta e em espanhol. Em seguida começou a dividir as duplas para próxima atividade. Depois da divisão um dos alunos discute e diz que não quer fazer com o

colega que foi sorteado para ficar com ele. A professora entra na discussão e diz que ele deverá sim, fazer em dupla com o colega, pois foi um sorteio e são ordens da estagiária. O mesmo reluta. Ao final a estagiária cede e o deixa fazer sozinho.

Os temas divididos para a atividade foram: Higiene do ambiente, higiene mental, higiene do corpo e higiene dos alimentos.

Todos foram direcionados para sala de informática, lá ocorreu tudo tranquilamente. Durante a pesquisa a estagiária disponibilizou folhas de ofício para que eles anotassem o que conseguiram na pesquisa. Todos conseguiram finalizar a pesquisa antes do término da aula, e entregaram para a estagiária as folhas com as pesquisas feitas, as quais serão avaliadas e servirão como uma das notas bimestrais da disciplina. Tudo isso foi falado pela estagiária durante a aula. Nesse dia estiveram no total de oito alunos, faltando um apenas.

Em ESII, assisti as aulas do dia 03 de maio de 2018, com a turma de 7º ano Vespertino da Escola Tancredo de Almeida Neves, que foram ministradas por minha colega, dupla de estágio Vanessa Espíndula da Rosa.

A coordenadora da escola nos acompanhou até a turma, e antes da colega iniciar a aula, ela deu uma breve palavra com os alunos, pedindo que eles valorizassem a aula, pois dentre outras turmas eles foram os “escolhidos” para ter uma oficina de Língua Espanhola. Pediu que eles obedecessem às estagiárias, e que qualquer coisa que precisássemos poderíamos chamar por ela. Nós agradecemos e adiantamos que não iríamos precisar pois tínhamos certeza que nada de grave iria acontecer.

Para iniciar a aula minha colega nos apresentou, falou sobre o objetivo que temos ao ministrar essas aulas com eles, que é de que eles tenham uma compreensão básica na Língua Espanhola, para que possam receber bem um turista hispano falante que por ocasião possa encontrar. Os alunos se demonstraram muitos ansiosos, estavam atentos à fala da estagiária, e pareciam estar muito interessados.

Para introduzir o conteúdo que iria começar a abordar, a estagiária falou questionou-os sobre o Geoparque, se todos sabiam o que significava e qual sua importância. Todos responderam que sabiam, mas nenhum quis falar sobre o que sabia. Então a estagiária fez um breve comentário sobre o que se tratava, e que o projeto tinha muito a ver com essa questão do Geoparque por que iríamos se preparar para receber muitos turistas que possivelmente viriam caso esse título da Unesco fosse concedido à nossa região.

Em seguida a estagiária falou sobre a questão dos sons ao pronunciar letras e/ou palavras em Espanhol. Que algumas letras tinham a pronuncia bem parecida com o Português, outras, porém eram bem distintas, como por exemplo o J, V e o Z. Para explanar esse assunto a

estagiária usou de um vídeo musical onde se pronunciava as letras do alfabeto e o som de como era pronunciado. Os alunos se mantinham muito atentos e parece que até vislumbrados com a aula. Acompanharam todo o vídeo todos em silêncio. Quando finalizou o vídeo a estagiária perguntou se eles perceberam a diferença na pronuncia e citou exemplos simples como o próprio nome e o meu nome: Vanessa, que em espanhol o som do V era bem parecido com B, e Jéssica, que em espanhol o J tinha o som de R.

Seguindo sua aula a estagiária Vanessa, para introduzir o tema seguinte que seria as cores, comunicou-os que gostaria de saber um nome de cada um, por isso iria fazer uma dinâmica de apresentação, mas que antes eles iriam assistir um outro vídeo sobre o nome das cores em espanhol. A estagiária falava sempre em espanhol e o que eles não entendiam ela traduzia. Ela colocou o vídeo sobre as cores e entregou a letra da música do vídeo para que eles pudessem acompanhar e cantar juntos. Todos assistiam bem atentos, alguns já anotavam alguma coisa. Quando terminou o vídeo um dos alunos pediu um tempo para anotar o nome das cores, e a estagiária pediu que ele aguardasse um pouco que em seguida eles poderiam anotar se quisessem. Ela repassou mais uma vez o vídeo e nessa segunda vez os alunos já cantavam juntos e pareciam bem animados com aula. Isso deixou a estagiária cada vez mais contente com seu desempenho e percebia muito entusiasmo da parte dela. Seguindo com o tema, ela colocou no quadro retalhos de EVA com as cores abordadas, e na frente das cores escreveu o nome de cada cor, para que eles pudessem visualizar melhor e posteriormente escrever em seus cadernos. Continuando com o tema ela repassou para cada um uma folha, onde ela iria fazer um ditado com o nome das cores em Espanhol, e ao pronunciar o nome da cor eles iriam colorir os quadradinhos das folhas que receberam. E assim foi feita a atividade. Não houve nenhuma dificuldade da parte dos alunos em ouvir as cores em espanhol e reproduzi-las. Pelo contrário, assim como desde o início os alunos continuavam muitos animados e participativos. Ao finalizar essa atividade alguns alunos ainda cantavam meio que improvisado, a canção das cores.

Por seguinte a estagiária repassou uma caixa onde cada aluno retirava uma cor, pediu que a turma fizesse um círculo, que agora eles iriam participar de uma dinâmica, a dinâmica da apresentação. A estagiária explicou a brincadeira, que ela iria iniciar falando seu nome e sua cor, e os alunos seguintes iriam repetir o nome dos colegas anteriores, inclusive o dela e suas cores. Ela inicio e falou: *Yo me llamo Vanessa y mi color es Azul*. O aluno seguinte falava: *Ella es Vanessa e su color es Azul, yo me llamo Jose e mi color es negro*. E assim aconteceu a dinâmica, a qual foi até um pouco demorada pois a turma além de ser grande, eles também tinham vergonha e/ou dificuldade em falar em Espanhol. O horário do intervalo bateu e ficou

faltando dois alunos concluir sua parte na dinâmica. Ao retornarem do intervalo concluíram a dinâmica e a maioria já se apresentava mais à vontade em se expressar em espanhol.

Continuando com o tema apresentação, a estagiária lhes entregou um papel e pediu que cada um preenchesse com o que pedia. Antes de eles escreverem ela deixou exposto pra eles em slide uma tabela com possíveis frases que lhes poderiam ajudar, e que eles poderiam usar na folhinha que teriam que responder. Na folhinha continha o seguinte: *Yo me llamo..... Tengo... años; Vivo en Praia Grande, en el Barrio..... Estudio en la escuela Tancredo de Almeida Neves que es..... En mi ciudad gusto mucho de pasear en Y hacer cosas como por ejemplo*;

Todos fizeram a atividade sem grandes dificuldades, pois como falei anteriormente, a estagiária disponibilizou algumas palavras e frases comuns que eles poderiam usar. Ao finalizarem a estagiária pediu que cada um lesse sua ficha para os demais colegas. Ela me pediu que iniciasse a dinâmica com a minha ficha para que eles tivessem mais uma noção de pronuncia, e eu iniciei. Falaram três dos alunos e ela percebeu que não conseguiria concluir toda a aula preparada para aquele dia, então pediu que entregassem suas fichas para ela avaliar e posteriormente dar uma nota, e que na aula seguinte ela os retornaria a ficha.

Para finalizar a aula, a estagiária propôs uma dinâmica baseada na brincadeira Batalha Naval. Pediu que eles formassem duplas e os entregou outras três fichinhas para que eles brincassem. Antes de iniciar a nova dinâmica, a estagiária fez uma breve indagação sobre onde eles poderiam ou não indicar lugares para os turistas. Como: *¿em mi ciudad puede ir al rio? ¿Puede navegar?* Dentre outros tópicos, e os alunos respondiam: *Se Puede o no se puede.* Então ela finalizou sua aula fazendo essa dinâmica de aprendizagem, onde os alunos se divertiram, aprenderam e praticaram o que já tinham aprendido durante a aula.

Durante todas as aulas havia algum professor nos acompanhando, pois como estávamos no horário deles, cedido pela diretora, eles ao bater o sinal adentravam na sala e permaneciam ao fundo da turma. Dois deles participaram das atividades propostas junto com os alunos, e todos eles se mostraram bem receptivos conosco.

A estagiária falou todo o tempo possível em espanhol, mas na maioria das vezes tinha que traduzir o que falava para os alunos, porque eles não entendiam ou tinham dúvidas. Acredito que pelo fato de ser a primeira vez que estavam tendo a Língua Espanhola. Apesar disso percebi o tempo todo o engajamento da estagiária, e a animação dos alunos em aprender essa nova Língua. Ela trabalhou o tempo todo com um método de ensino e aprendizagem bem democrático, incluindo sempre a voz e a opinião do aluno, conquistando a participação com

atividades pertinentes, mostrando sempre os objetivos das atividades sugeridas, procurando adequar os métodos à necessidade da turma e sempre escutando e dialogando com eles.

Nessa reflexão sobre a prática de minha colega Vanessa, quero destacar o pensamento de Schön (1987 apud LIBERALI, 2008, p.35) no que se refere aos conceitos de “reflexão na ação” e “reflexão sobre a ação”. As descrições feitas por ele são muito pertinentes e refletem muito esse momento que estamos vivenciando, de pôr em prática tudo que já aprendemos até agora, pois para ele a “reflexão na ação”, é o pensar sobre o que se faz no momento que estamos atuando, momento que temos que pôr em prática todo aprendizado obtido, refere-se sobre as escolhas que realizamos durante a aula, no instante em que ocorre os fatos. Nesse momento vem à tona todo esse embasamento que tivemos até aqui, toda essa preparação, e só aí percebemos que foi difícil, cansativo e por muitas vezes até chato, mas que tudo isso nos preparou e nos aperfeiçoou para exercer a prática. Vi no olhar, e nas ações de minha colega o tempo toda essa “reflexão na ação”, pois ela se manteve firme e preparada em todos os momentos, e tudo isso refletiu muito no ensino aprendizagem deles, pois ao finalizar a aula, ao invés de estarem cansados, cantarolavam uma das canções proposta por ela durante a aula em Espanhol. Enfim, saímos satisfeitas, felizes e animadas para a próxima aula.

Na tarde do dia 08 de maio de 2018 a colega de estágio Vanessa, chegou a sala de aula do sétimo ano, trazendo consigo as fichas de apresentação pessoal que os alunos haviam realizado na semana passada já corrigidas. Iniciou cumprimentando-os e dando prosseguimento ao tema.

Explicou brevemente o que havia feito na aula passada aos alunos que haviam faltado e deu continuidade falando que iria realizar um roteiro. Sempre falando em espanhol e dando ênfase ao termo “*guión*” que é a tradução de roteiro. Muitas palavras que ela falava precisava de tradução, sendo completamente normal levando em consideração que são os primeiros contatos deles com a língua.

Dando continuidade dizendo que o roteiro é um guia de como eles pretendem gravar o vídeo, questionou sobre como iniciam-se os vídeos que eles veem no *youtube* por exemplo e eles falaram que com oi, tudo bem? Alguma saudação. Então indicou que o roteiro deveria ser iniciado por uma saudação e depois eles deveriam elencar as frases que queriam dizer a um possível turista. Poderiam usar a ficha como base e terminar com uma despedida.

Para ajudar os alunos a estagiária indicou a eles exemplos de saudações e despedidas. Escreveu no quadro alguns exemplos como: “Saudaciones: Bom dia (*Buenos días*), Boa tarde (*Buenas tardes*), Boa noite (*buenas noches*), Oi/Olá (*Holla*), Tudo bem? (*¿Tudo*

bien?) Como estão? (*¿Cómo están?*) *Despedida*: Adeus/tchau (*adiós*), Até (*Hasta*), Até logo (*Hasta luego*), Até mais (*Hasta la vista*), Fiquem bem (*Quedán bien*).

Os alunos começaram a fazer seus roteiros, todos sempre muito animados, e sempre que precisavam chamavam eu ou a Vanessa para pedir ajuda. Depois de prontos os roteiros os alunos pediram a opinião da estagiária para ver como tinha ficado, e ela fez algumas observações pontuais, não levando para o lado da correção e sim como uma melhoria, e pediu que ensaiassem entre eles, antes das gravações. Na última aula algumas duplas já se sentiam preparadas para a gravação e até bem empolgadas para gravar. A estagiária pediu que um dos alunos buscasse a chave da sala ao lado- uma sala de aula, como a deles, porém é utilizada somente no período matutino, a tarde fica vaga- para que pudesse ser gravado ali, pois tinha menos barulho e mais tranquilamente.

Durante as gravações de alguns alunos na outra sala, eu fiquei com os demais na turma, tive a oportunidade de conversar um pouco e fui ensaiando com os que não tinham gravado. Depois de alguns ensaios, ensinei uma música de ‘Boa Tarde’ para eles. Eles cantaram comigo e gostaram bastante da música, que fala assim: *Buenas Tardes, Buenas tardes! ¿Cómo están? ¿Cómo están? Muy bien, gracias. Muy bien gracias. ¿Y usted? ¿Y Usted?*

E mais uma vez a estagiária Vanessa usou da “reflexão na ação”. Pensou em cada detalhe, agiu com cautela quando foi preciso, e colocou em prática tudo que aprendeu até então, abrindo oportunidade para uma aula diferenciada, onde o aluno também tem voz e opinião. “O conceito de reflexão sobre a ação (SCHÖN, 1983) abre possibilidades de mudança nas representações dos professores. ”

REFERÊNCIAS:

BERGMANN, J. C. F.; SILVA, M. de Estagio Supervisionado II. Florianópolis: LLE / CCE / UFSC,2011.

5. SEMINÁRIO DE VIVÊNCIAS DOCENTES: PÔSTER

A criação dos pôsteres nos permitiu parar um momento para refletir a nossa experiência de estágio como um todo, desde a análise do PPP da escola, observações, elaboração de planos de ensino e de aulas, o momento da docência em si e posteriores relatos e diários. Foram atividades bastante produtiva de síntese de todo o trabalho de cada um dos dois semestres dedicados ao estágio. Foi muito interessante compartilhar com os colegas as nossas vivências e também conhecer o caminho percorrido por cada um deles.

5.1 APRESENTAÇÃO DO PÔSTER

5.1.1 Pôster ESI



**Universidade Federal
de Santa Catarina**

**Centro de Ciências da Educação (CED)
Departamento de Metodologia do Ensino (MEN)
Área de Espanhol**

Trabajando el tema higiene y salud en clases de lengua española.

Autores:
Jéssica Katrine Ferreira Silva Magnus – jessikakatrine@Hotmail.com
Vanessa Espindula da Rosa – vah_bio@hotmail.com
Dra. Juliana Cristina Faggion Bergmann - juliana.bergmann@ufsc.br

Presentación

Nuestras clases de pasantía ocurrieron en el octavo año de la enseñanza fundamental de la “Escola Municipal de Ensino Fundamental Arizona”, los hábitos de higiene personal y la relación con nuestra salud fueron las temáticas abordadas, a través de actividades dinámicas y con mucha interacción de los alumnos. La higiene y salud son temas del currículo del octavo año y de grande importancia para ser tratado en las escuelas, pues las practicas de higiene están presentes en todos los lugares y ayudan a nosotros tenernos una buena salud.



gasset.edu.ec

Desarrollo de la temática

El tema higiene y salud es un tema muy amplio, cuando resolvimos trabajar con el octavo año y optamos por este tema tuvimos un gran desafío, por el espacio de tiempo ser pequeño y para crear algo para mejor aprovecharlo. De este modo resolvemos trabajar con las TIC y también con actividades dinámicas que llamen la atención de los alumnos. Las clases de docencia de nuestra etapa superaron todas nuestras expectativas, pues los alumnos reaccionaron e interaccionaron mucho mejor de lo que imaginábamos. La profesora titular no usa la lengua española hablada en las conversaciones en las clases, en nuestras prácticas utilizamos la lengua en todo el tiempo de clase. Para nosotras eso ayudó en los resultados de un buen aprendizaje, siendo que muchos alumnos ya conseguían responder a algunas cosas en la lengua española. Creemos que esto ocurrió porque se sintieron seguros y la voluntad para intentarlo. En la primera clase activamos el conocimiento previo de los alumnos, a través de cuestionamientos sobre los hábitos de higiene que son cotidianos y también a través de videos que ilustran la temática. Para trabajar la gramática como elemento integrador fijamos los vocabularios con diapositivas que fueron elaborados con nombres de los productos de higiene,



espanolenurbino.blogspot

trabajamos también los adjetivos, a través de elaboración de frases y presentación en forma de mímica a los colegas. También como forma de fijar el vocabulario fue realizada la actividad bingo de la higiene. El tema higiene puede tener varios puntos, en un trabajo de elaboración de carteles en parejas dividimos los temas en: higiene de la mente, del ambiente, del cuerpo y de los alimentos, para así trabajar también la comprensión escrita y oral, siendo que los mismos fueron presentados a los colegas. La gramática fue trabajada también profundizando en el uso del muy y mucho. Siempre trabajando con frases relacionadas con la higiene y la salud y el cotidiano de los alumnos. Se realizaron actividades individuales y en grupos. Finalizamos la docencia de la práctica con la creación de carteles de la higiene usando frases con muy y mucho y los envases de productos de higiene vacías que ellos trajeron de sus casas. Así en nuestras clases fueron trabajadas la comprensión auditiva, la expresión y la producción oral y escrita de la lengua española sobre el tema.

Quando reflexionamos sobre la docencia cambiaríamos cosas como, en vez de copiar en el pizarrón usaríamos diapositivas o video, pues los alumnos son muy visuales, y están cansados de esas clases "tradicionales". En la reflexión percibimos cosas que solamente la práctica nos hace ver, por ejemplo que los alumnos reaccionan muy mejor cuando se sienten importantes. Así pues, logramos el objetivo principal de la pasantía al final de las clases: proporcionar a los alumnos momentos de aprendizaje de la lengua española, pero con enfoque en cosas del cotidiano, presentando el contenido de manera diferenciada, dinámicas, y dando espacio para el alumno mostrar su percepción de contenido y mostrar que era capaz de crear y elaborar con creatividad e interacción.

REFERÊNCIAS:
PICANÇO, Deise Cristina de Lima. **El arte de ler español: língua estrangeira moderna: espanhol**, volumen 2: Ensino Médio. Curitiba, PR: Base Editorial, 2010. (Unidade 4: Salud y Relaciones Humanas – Cuidados personales y la salud, pagina: 106)
OSMAN, Soraia, et all. **Espanhol – Estudo e Ensino – Brasileiros** (Ensino Médio). Cotia – SP. Macmillan. 2007. (Unidade 7: ¿ Qué ves cuando me ves? Contenidos lingüísticos: Muy/Mucho, Pagina:121)



MEN
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO



5.1.2 Pôster ESII



Universidade Federal
de Santa Catarina

Centro de Ciências da Educação (CED)
Departamento de Metodologia do Ensino (MEN)
Área de Espanhol

Trabajando el turismo y el Proyecto Geoparque en taller de Lengua Española.

Autores:

Jéssica Katrine Ferreira Silva Magnus – jessikakatrine@Hotmail.com
Vanessa Espindula da Rosa – vah_bio@hotmail.com
Dra. Juliana Cristina Faggion Bergmann - juliana.bergmann@ufsc.br

Presentación

Nuestras clases de pasantía ocurrieron en el séptimo año de la enseñanza fundamental de la “Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves”. Trabajamos en forma de taller de lengua española. Realizamos cuatro encuentros, siendo tres tardes enteras y otro encuentro para un cierre.

Los alumnos del séptimo año no poseen español en su grado curricular como lengua extranjera, estudian solamente Lengua Inglesa.

Nuestro proyecto visa a preparar a los alumnos para saber lo básico de la Lengua Española, creando así la posibilidad de saber presentarse y hablar sobre las bellezas de nuestro municipio para los turistas que nos visitan.

Nuestro proyecto se ha convertido en parte del Proyecto Geoparque, que está siendo trabajado en nuestra ciudad, buscando la divulgación de la candidatura de la "Región Caminhos dos Cânions do Sul" para recibir el título de la UNESCO de Geoparque, lo que dará visión mundial del turismo de nuestra ciudad.



Fonte: geoparque-caminhodoscânions.blogspot.com

Desarrollo de la temática

El tema turismo es un tema muy amplio, cuando resolvimos trabajar con el séptimo año y optamos por este tema tuvimos un gran desafío, por el espacio de tiempo ser pequeño y para crear algo para mejor aprovecharlo. De este modo resolvemos trabajar con diapositivas, vídeos y también con actividades dinámicas que llamen la atención de los alumnos. Las clases de docencia de nuestra etapa superaron todas nuestras expectativas, pues los alumnos reaccionaron e interaccionaron mucho más que imaginábamos.

Como ellos no habían tenido contacto anterior con la lengua demostraron mucha curiosidad y empeño en aprender.

En nuestras prácticas utilizamos la lengua española en todo el tiempo de clase. Para nosotras eso fue bien difícil, siendo que muchos alumnos no conseguían comprender algunas cosas y teníamos que traducir. En todo momento preguntaban y se sentían seguros y a gusto para intentar hablar también.

En nuestras clases trabajamos temas como los sonidos de las letras del abecedario, los colores, formas para presentarse, los alimentos, los hábitos alimenticios, los meses y las estaciones del año. Siempre explorando la cuestión turística e el desenvolvimiento económico y social de la ciudad.

Como primero paso activamos el conocimiento previo de los alumnos, a través de cuestionamientos sobre el Proyecto Geoparque. Trabajamos la gramática como elemento integrador fijando los vocabularios con diapositivas y con actividades muy dinámicas. Fueron ejemplos la dinámica de presentación personal utilizando los colores, el juego batalla naval con las actividades que se puede o no hacer en Praia Grande, el menú de restaurante, la lista para ir al supermercado y también un video en parejas para presentarse y convidar el turista a conocer nuestra ciudad.

Así en nuestras clases fueron trabajadas la comprensión auditiva, la expresión y la producción oral y escrita de la lengua española sobre el tema.



Conclusión

En la reflexión sobre la docencia percibimos cosas que solamente la práctica nos hace ver, por ejemplo que los alumnos reaccionan mejor cuando se sienten importantes y valorizados, y tienen espacio para hablar.

Así pues, logramos el objetivo principal de la pasantía al final de las clases: Proporcionar a los alumnos momentos de aprendizaje de la lengua española, pero con enfoque en cosas del cotidiano, presentando el contenido de manera diferenciada, dinámicas, y dando espacio para el alumno mostrar su percepción y crear y elaborar con creatividad.

REFERÊNCIA:
BERGMANN, J.C.F.; SILVA, M. da. **Estágio Supervisionado II**. Florianópolis: LLE/CCE/U FSC, 2011.



MEN
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO



5.2 REFLEXÃO TEÓRICO-CRÍTICA SOBRE A APRESENTAÇÃO DOS PÔSTERES

Nos pôsteres apresentados, contemplamos nossas experiências como futuras docentes, nossas expectativas, nossos ideais para com a turma que iríamos trabalhar, e os pontos positivos e negativos ao decorrer das aulas.

Em ESI escolhemos trabalhar, com dois temas os quais estavam no plano de ensino da escola. Dentre os temas optamos pelo tema *Higiene y Salud* e Uso correto das expressões *Muy e Mucho*. Ambos foram dicas dadas pela professora, os quais estavam inseridos no plano e que ela ainda iria trabalhar com eles. Temas também que pesquisamos e percebemos que além de ser muito usado com alunos do 8º ano, eram temas muito significantes.

Já em ESII trabalhamos com o 7º ano do Ensino Fundamental, sendo os conteúdos ligados ao Projeto Geoparque, sendo que a cidade de Praia Grande, junto a região “Caminhos dos Cânions do Sul” são candidatas a receber o selo da UNESCO de Geoparque. Sendo o nosso foco o estudo ligado ao turismo e como receber o turista em nossa cidade. Assim, trabalhamos o alfabeto e sua pronúncia em língua espanhola, as cores, o gênero textual roteiro, as estações e os meses do ano, os alimentos e os hábitos alimentares, além de formas de apresentação pessoal.

Nos dois momentos de exposição do material para com os outros colegas de turma, e nossas tutoras polo e de estágio, pudemos dialogar sobre o que nós trabalhamos com eles, quais tipos de atividades, e também dividimos experiências e opiniões sobre a experiência em sala de aula.

Dentre os vários pontos dialogados com os colegas na exposição do pôster, dois foram bem relevantes e se destacaram: O uso da língua alvo na execução das aulas e atividades e a questão que abordamos no trabalho sobre os alunos se sentirem mais motivados quando usamos as tecnologias em sala de aula.

Ao trabalharmos as aulas sempre falando na língua Espanhola, obtivemos um resultado muito positivo dos alunos, sendo que ao final de nossas docências eles já buscavam falar algumas frases e palavras na língua estrangeira. Essa experiência também foi contextualizada e comentada pelos colegas que também tiveram experiências semelhantes quanto ao assunto.

Sobre a questão das “Aulas Tradicionais”, a maioria dos colegas percebe situações semelhante a nossa, onde os alunos têm muitos momentos de tradicionalismo nas aulas (lousa, giz, professor, aluno). Notamos nas poucas vezes que tivemos que pôr no quadro algum conteúdo que os alunos se mostravam mais exaltados e menos atentos ao que falávamos. Por um outro lado adoravam as atividades que envolviam dinâmicas, ou que eles podiam se expressar e dar sua opinião mais livremente. Assim refletimos com a afirmativa de Vygotsky

(apud LIBERALI, 2008, p. 21) “em suas práticas sociais, os sujeitos se engajam em atividades distintas e são essas atividades que propiciam oportunidades de desenvolvimento de si, dos outros e da sociedade”.

Todavia também refletimos que por vezes se faz necessário o uso das tradicionais lousas, pois nem sempre será possível fazer uso de slides, vídeos ou músicas com os alunos, pois os professores nem sempre tem à sua disposição todos estes materiais, e até mesmo com a correria do dia a dia, para lecionar em várias turmas não conseguir planejar e elaborar tais atividades ou aulas - isso são palavras de colegas que já são professores e tem experiência com a profissão.

Assim concordamos com Schön (apud LIBERALI, 2008, p. 36) quando define a relação-na-ação “uma série de momentos sutilmente combinados numa habilidosa prática de ensino” pois através das atividades que compõem a prática de ensino e a observação dessa prática sinalizando o que foi positivo ou negativo constroem o saber agir do professor que o torna sujeito ativo na ação de ensino-aprendizagem.

A partir dessas explicações e de tantas observações nossas e dos colegas, percebemos que assim como afirma Liberali (2008, p. 21) “tudo isso é parte de um processo de construção e formação para tornarmos as atividades em objeto bruto no objeto idealizado e favorável para melhor formação docente e discente, e que esse processo constitui a própria atividade”.

Contudo, nós estamos sujeitos a desafios e a desafiá-los também, esse é e será nosso papel como professor crítico e responsável pelos aprendizados de alunos que muitas vezes tem diversas dificuldades em variadas coisas. Temos que ser facilitadores, incentivadores e intermediários quando necessário. Acreditamos que os professores ensinam tanto pelo que sabem, quanto pelo que são, direcionando-se de acordo com experiências vivenciadas ou situações observadas

6. CONSIDERAÇÕES FINAIS

Com as disciplinas de Estágio Supervisionado I e II, foi possível aprender muitas coisas a respeito de educação e de como agir em sala de aula. Na escola onde atuamos, aprendemos, vivenciamos e também presenciamos fatos relevantes para nossa formação como licenciadas. Convivemos com professores e funcionários o que nos possibilitou adquirir certa experiência. Assim podemos desenvolver nosso jeito próprio de atuar em sala de aula. A escola nos deixou à vontade e nos deu apoio em tudo que foi solicitado.

Durante a observação dos professores titulares procuramos analisar os pontos negativos e positivos de cada aula. O que dava certo na aula e que trouxemos para a nossa didática, em forma de aprendizado, e o que realmente os alunos não aprovavam e não se interessavam procuramos modificar para aprimorar às nossas aulas.

Os alunos em geral retornaram positivamente em relação a nossa expectativa. Houve bastante debate, indagações, comprometimento e uma postura séria, cordial e harmoniosa dos alunos. Podemos afirmar que esse estágio nos trouxe realização profissionalmente, aprendemos muito com os alunos, professores e também podemos colaborar com uma sequência didática de uma forma que eles aprovaram e se interessaram.

Numa análise geral do estágio podemos verificar que as estratégias didáticas mais diversificadas e que eram novidades motivaram mais os alunos, houve mais interesse e conseqüentemente mais sucesso na assimilação dos conteúdos.

O estágio é um período de prática que nos permite um entendimento do sistema administrativo da escola, observando a maneira que os professores conduzem suas aulas, traz uma bagagem de informações que auxilia o futuro professor na hora da regência em sala de aula.

Assim vemos a observação como uma ampliação da concepção de sala de aula e de escola, multiplica a absorção de fatos relevantes rotineiros acerca da integração de conteúdos e aprendizado. Na observação o futuro educador associa a realidade da escola, com a forma e postura em aula do professor que está sendo observado, os recursos que a escola disponibiliza e também por fim a interação e o entendimento dos educandos perante a situação (MORIN, 1999).

Com a observação percebemos tanto aspectos negativos como os positivos, que devemos levar como fonte de conhecimento para o aperfeiçoamento do futuro professor. Já a regência

traz uma experiência inigualável. É a partir dela que nos tornamos mais capazes para enfrentar essa difícil, mas prazerosa missão de ensinar. O futuro professor torna-se mais seguro no momento em que assume uma responsabilidade em que está sendo observado e avaliado; críticas, observações, devem ser encaradas como um alicerce para construção de um bom profissional.

O profissional docente tem uma contribuição do tamanho do seu comprometimento com sua atuação pedagógica, pois como ele age, atua na sala de aula, se expressa, será avaliado não apenas pelo tutor, mas no futuro pelo aluno que ele está formando.

A aprendizagem deve ser uma meta em que o mediador é o professor. Ele ajuda e orienta o aluno na construção dos conhecimentos e de seu caráter crítico e inovador. O professor em sua função tem a incumbência de destruir as barreiras que existem entre as disciplinas, pois o conhecimento vem a partir da consolidação da realidade e das conexões entre os conteúdos (MORIN, 1999).

Deste modo trabalhamos o aluno como um todo, capaz de aprender através da interação em sala de aula, não desmotivando e sim acreditando que ele é capaz, principalmente quando adotamos o espanhol como língua falada em sala de aula, o que fez com que os alunos se sentissem capazes e motivados.

A educação como direito de todos e dever do Estado e da família, deveria ser promovida e incentivada com a colaboração de toda a sociedade. Ela visa o pleno desenvolvimento da pessoa, seu preparo para o exercício da cidadania e para sua qualificação profissional (BRASIL, 2000).

Desse modo devemos ver a educação como um todo, onde toda a comunidade escolar está inserida e nós enquanto professores devemos agir como mediadores entre alunos e o conhecimento, proporcionando assim momentos agradáveis de aprendizado e resultar em cidadãos críticos e reflexivos.

Sempre que iniciamos uma sequência de aulas partimos da prática de ativação do conhecimento prévio do aluno, pois sem respeitar essa identidade, sem autonomia, sem levar em conta as experiências vividas pelos educandos antes de chegar à escola, o processo será deficiente. Percebemos o que nos leva a reflexão de Freire (1996) que traz a **educação como uma grande mistura de valores**, opiniões, posicionamentos e sentimentos que **dialogam** entre si para estabelecer a verdadeira comunicação da aprendizagem.

A capacidade do ser humano de fazer conhecimento, usar conhecimento ou posicionar-se diante do conhecimento deve ser valorizado em cada ato dentro de sala de aula, para que assim o aluno seja capaz de se apropriar do conhecimento que é mediado no seu entorno. Usar o

conhecimento implica a adequação da realidade ao conhecimento que já está pronto, assim sendo o verdadeiro valor de partir do conhecimento prévio do aluno.

Principalmente no ensino de língua estrangeira, e no nosso caso a língua espanhola, o que deve ser estimulado é o desenvolvimento pleno das capacidades dos alunos e não apenas como um processo de memorização do que já está pronto e exposto, sendo construído dentro de suas possibilidades políticas e sociais.

Estamos vivendo a era do que se pode chamar a “sociedade do conhecimento” segundo D’ Ambrosio (1986). Onde a escola não é um ambiente de conhecimento ultrapassado, mas sim espaço para se utilizar tecnologias e novas metodologias, usufruir de vídeos, slides, atividades de pesquisa no laboratório de informática e dinâmicas foram essenciais no nosso estágio para cativar e estimular a aquisição, a organização, a geração e a difusão do conhecimento vivo em sala de aula, integrado aos valores tão importantes, como a organização, participação, assiduidade, pontualidade, etc. Isso tudo é algo impossível de se atingir sem ampla utilização da tecnologia na educação.

Para chamar a atenção dos alunos o professor deve estar sempre inovando sua prática de ensino, dar um caráter dinâmico, afetivo e animado no aprendizado. Para isso é necessário que o professor conheça uma variedade de métodos cuja escolha depende dos conteúdos a serem transmitidos e o conhecimento das características dos alunos quanto à capacidade de assimilação dos conhecimentos.

Muitos são os recursos que o professor possui para aperfeiçoar suas aulas, como a sala de vídeo, aparelhos de multimídia, aulas práticas, uma aula expositiva motivando os alunos, entre outras alternativas, é claro que isso vai depender das condições que a escola disponibiliza, mas cabe ao professor uma procura por novidades e metodologias que tragam ao aluno o prazer pelo estudo. No caso da língua estrangeira é necessário que o professor vença uma certa resistência em relação a oralidade.

No ensino de língua estrangeira, com ênfase no espanhol o que realmente fará a diferença é a inovação, conteúdo com uma didática diferente, onde os alunos possam entender vivenciando. Aulas dinâmicas, e até mesmo uma simples aula falada, ou cantada na língua estrangeira, são aula que certamente ficarão na memória do aluno. Ele sai do seu ambiente rotineiro e aprende através do que está vendo e presenciando.

Esse relatório buscou expor a realidade da escola, bem como a realidade dos alunos e situação dos professores em relação a pratica de estágio. A partir da nossa regência foi possível

observar o quanto é difícil ser professor, pois essa profissão trabalha com um dos públicos mais importantes e diferentes entre si, o ser humano, aprender a conviver e lidar com pessoas diferentes, tempos diferentes é uma tarefa desafiadora. Mas ao mesmo tempo saber que você está contribuindo para a formação de um ser, é motivador. Por isso o fato da responsabilidade que adquirimos quando escolhemos a carreira de educador, ou melhor, uma missão que necessita de muita responsabilidade, comprometimento e prazer de ensinar.

Portanto, esse estágio de observação e regência veio para confirmar a vocação para a profissão que estamos nos formando. Olhar para seus alunos e poder imaginar eles lá no futuro vitoriosos, sabendo que de uma forma você foi responsável pela sua formação ética, intelectual e crítica é uma sensação que não há como descrever. É claro que como todas as profissões também há seus momentos difíceis e desmotivadores, mas cabe a nós professores inovadores e com visão ampla de uma educação melhor, o papel de intermediador de conquistas e desafios.

REFERÊNCIAS

BRASIL – 2000 – **LDB: Lei de Diretrizes e Bases da Educação**, Lei n.º 9394/96, apresentação Esther Grossi, DP&A editora, Rio de Janeiro – 3ª edição, 134 p.;

FREIRE, P. **Pedagogia do Oprimido**. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1987.

FREIRE, P. **Pedagogia da autonomia: saberes necessários a prática educativa**. 31ª ed. São Paulo: Paz e Terra, 1996. 148p.

KRASILCHIK, M. – 2000 – **Reformas e Realidade: o caso do ensino de Ciências**. São Paulo em Perspectiva, v. 14, n. 1, p. 85-93

LIBÂNEO, Carlos José. **Didática, a formação do professor**. Cortez, São Paulo, 1994, 263p.

LIBERALI, Fernanda Coelho. **Formação crítica de educadores: Questões fundamentais**. Taubaté – SP. Cabral Editora e Livraria Universitária, 2008. 59 p.

MORIN, Edgar. **Os sete saberes necessários à educação do futuro**. 1999.

PIMENTA, S.G. (org.). **O estágio e à docência**. São Paulo: Cortez, 2004.

_____. **O estágio na formação de professores: unidade teoria prática?** São Paulo: Cortez, 2001

PPP. Projeto Político Pedagógico. Escola Municipal de Ensino Fundamental Arizona. Jacinto Machado. 2015.

PPP. Projeto Político Pedagógico. Escola Reunida Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves. Praia Grande. 2017.

SC. Santa Catarina, Secretaria de Estado da Educação, Ciência e Tecnologia. **Proposta Curricular de Santa Catarina: Estudos Temáticos**. Florianópolis: IOESC, 2005.

SCHÖN, Donald A. **Educando o profissional reflexivo. Um novo design para o ensino e a aprendizagem**. Porto Alegre: Artes Médicas, 2000.

VYGOTSKY, L.S. **A construção do pensamento e da linguagem**. São Paulo: Martins Fontes, 2000.

ANEXOS



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
DISCIPLINA: Estágio Supervisionado I - Espanhol
PROFESSORA: Juliana Cristina Fagion Bergmann

ALUNO: Felicia Katrin F. de Moraes MATRÍCULA: 14300815 POLO: Itajaí - grande
ESCOLA: Escola Municipal de Educação Básica - Itajaí
DIRETOR DA ESCOLA: Priscila Guax Total

DATA	Espaço da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	Segmentos da escola envolvidos	Carga horária	Rubrica do profissional/responsável pela atividade
02/08	Kituriga	1. Estruturação do conteúdo programático	Dirigente	1h/00	Qual. T.5. Jansen
03/08	Kituriga	2. Otimização do espaço físico	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
04/08	Kituriga	3. Otimização do espaço físico	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
05/08	Kituriga	4. Organização pedagógica	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
06/08	Kituriga	5. Atividade pedagógica	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
07/08	Kituriga	6. Atividade pedagógica	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
08/08	Kituriga	7. Atividade pedagógica	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
09/08	Kituriga	8. Atividade pedagógica	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
10/08	Kituriga	9. Atividade pedagógica	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
11/08	Kituriga	10. Atividade pedagógica	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
12/08	Kituriga	11. Atividade pedagógica	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
13/08	Kituriga	12. Atividade pedagógica	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
14/08	Kituriga	13. Atividade pedagógica	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
15/08	Kituriga	14. Atividade pedagógica	Professores, alunos	1h/00	Qual. T.5. Jansen
16					
17					
18					
19					
20					
21					

Assinatura do Diretor da Escola

Felicia Katrin F. de Moraes
Assinatura do Microestágio

Deisiane Vargas Dallino
Assinatura do Tutor Presencial

E.M.E.B. ARIZONA
RUA EMILIO PEREIRA, 511
ARIZONA, SANTA CATARINA, CEP 13095-700
Telefone: (47) 3333-1111



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
DISCIPLINA: Estágio Supervisionado I - Espanhol
PROFESSORA: Juliana Cristina Faggon Bergmann

ALUNO: Silvanna Espindula da Fonseca MATRÍCULA: 14306042 POLO: Itajaí Grande
ESCOLA: Escola Municipal de Educação Básica A. Juliana
DIRETOR DA ESCOLA: Enaura Quast Pato

DATA	Espaço da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	Segmentos da escola envolvidos	Carga horária	Rubrica do profissional responsável pela atividade
02/08	aulas	1. entrada da cantina para entrega de materiais	alunos	1h/a	80%
03/08	aulas	2. observação sobre a organização da cantina	professora / alunos	1h/a	75%
09/08	sala de aula	3. observação sobre o trabalho em grupo	professora / alunos	1h/a	75%
14/08	química	4. jogo de cartas	professora / alunos	10h/a	75%
13/08	sala de aula	5. observação sobre o trabalho em grupo	professora / alunos	1h/a	75%
30/08	sala de aula	6. observação sobre o trabalho em grupo	professora / alunos	1h/a	75%
06/09	sala de aula	7. observação sobre o trabalho em grupo	professora / alunos	1h/a	75%
07/09	sala de aula	8. observação sobre o trabalho em grupo	professora / alunos	5h/a	75%
13/09	aulas	9. teatro	professora / alunos	1h/a	75%
18/09	sala de aula	10. observação sobre o trabalho em grupo	professora / alunos	1h/a	75%
18/10	sala de aula	11. prática de leitura	professora / alunos	2h/a	75%
01/11	sala de aula	12. prática de leitura	professora / alunos	2h/a	75%
28/11	sala de aula	13. observação sobre o trabalho em grupo	professora / alunos	2h/a	75%
29/11	sala de aula	14. observação sobre o trabalho em grupo	professora / alunos	2h/a	75%
		15			
		16			
		17			
		18			
		19			
		20			
		21			

Assinatura do Diretor da Escola

Assinatura do Aluno Estagiário

Assinatura do Tutor Presencial

FLA OTAVIO PAULI, S.M.
ICI JACQUA AMORIM, CEP BERSHOFF
Carimbo da UFSC

E.M.E.B. ARIZONA



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

**Pró-Reitoria de Graduação - PROGRAD
Departamento de Integração Acadêmica e Profissional**

Prédio da Reitoria - Campus Prof. João David Ferreira Lima, Florianópolis - SC - Brasil, CEP 88040-900
Fone +55 (48) 3721-9446 - Fax +55 (48) 3721-9296 | www.reitoria.ufsc.br/estagio | estagioprog@reitoria.ufsc.br

TERMO DE COMPROMISSO DE ESTÁGIO OBRIGATÓRIO - TCE Nº 718418

O(A) Município De Jacinto Machado, CNPJ 82.960.758/0001-36, doravante denominado(a) CONCEDENTE, representado(a) pelo(a) sr(a), **Diair Giusti Patel**, a Universidade Federal de Santa Catarina - UFSC, CNPJ 83.899.526/0001-82, representada pelo(a) Coordenador(a) de Estágios do Curso, Prof.(a) **Vera Regina De Aquino Vieira**, e o(a) estagiário(a) **Vanessa Espindula Da Rosa**, CPF 072.719.759-26, telefone 48988632476, e-mail vah_bio@hotmail.com, regularmente matriculado(a) sob número 14306042 no Curso de Letras - Língua Espanhola e Literaturas de Língua Espanhola na forma da Lei nº 11.788/08, da Resolução 014/CUn/11 e das normas do Curso, acertam o que segue:

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Art. 1º: O presente Termo de Compromisso de Estágio (TCE), fundamentado no Projeto Pedagógico do Curso (PPC) e no convênio firmado entre a CONCEDENTE e a UFSC em 03/08/2017 e vinculado à disciplina MEN9116.</p> <p>Art. 2º: O(A) Prof.(a) Juliana Cristina Faggion Bergmann, da área a ser desenvolvida no estágio, atuará como orientador(a) para acompanhar e avaliar o cumprimento do Programa de Atividades de Estágio (PAE), definido em conformidade com a área de formação do(a) estagiário(a).</p> <p>Art. 3º: A jornada semanal de atividades será de 10 horas (com no máximo 2 horas diárias), a ser desenvolvida na CONCEDENTE, no(a) Escola Municipal de Educação Básica Arizona, de 03/08/2017 a 29/12/2017, respeitando-se horários de obrigações acadêmicas do estagiário e tendo como supervisor(a) o(a) Giseli Terezinha De Souza Verones (031.152.119-37).</p> <p>Art. 4º: O(A) estagiário(a), durante a vigência do estágio, estará segurado(a) contra acidentes pessoais pela apólice Nº 01820000838 da seguradora Gente Seguradora S.A. (CNPJ 90.180.605/0001-02).</p> <p>Art. 5º: O(A) estagiário(a) deverá elaborar relatório, conforme descrito no Projeto Pedagógico do Curso, devidamente aprovado e assinado pelas partes envolvidas.</p> <p>Art. 6º: O estágio poderá ser rescindido por uma das partes a qualquer tempo, através de Termo de Rescisão.</p> | <p>Art. 7º: O(A) estagiário(a) deverá informar a unidade concedente em caso de abandono do curso.</p> <p>Art. 8º: O(A) estagiário(a) realizará o presente estágio sem remuneração.</p> <p>Art. 9º O(A) estagiário(a) não terá, para quaisquer efeitos, vínculo empregatício com a CONCEDENTE, desde que observados os itens deste TCE.</p> <p>Art. 10º Caberá ao(a) estagiário(a) cumprir o estabelecido no PAE abaixo; conduzir-se com ética profissional; respeitar as normas da UFSC, respondendo por danos causados pela inobservância das mesmas, e submeter-se à avaliação de desempenho.</p> <p>Art. 11º As partes, em comum acordo, firmam o presente TCE em 5 vias de igual teor.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

PROGRAMA DE ATIVIDADES DE ESTÁGIO (PAE) do TCE Nº 718418

Durante a vigência do TCE, o(a) estudante desenvolverá as seguintes atividades;

- I) desenvolver tarefas de observação focadas na sala de aula; II) escrever relatos reflexivos e críticos sobre essas observações; III) elaborar um projeto de intervenção com base nessas observações; IV) planejar aulas e implementá-las; V) escrever relatos sobre essas aulas, refletindo criticamente sobre o seu desempenho e o desempenho de seus colegas de equipe; VI) elaborar um plano de ensino e planejar 5 aulas para serem implementadas no estágio de docência plena, na disciplina de Estágio Supervisionado II; e VII) reescrever o Caderno Pedagógico (CP) elaborado em Metodologia de Ensino, incluindo as atividades elaboradas em ESI, fazendo as devidas adaptações na estrutura e nos textos do caderno, que será o trabalho final da disciplina de ESI.

Local e Data:

Florianópolis, 3 de agosto de 2017

Diair Giusti Patel - Representante na CONCEDENTE

Vera Regina De Aquino Vieira - Coord. Estágios do Curso - UFSC

Giseli Terezinha De Souza Verones - Supervisor(a) no local de Estágio

Vanessa Espindula da Rosa
Vanessa Espindula Da Rosa - Estagiário

Juliana Cristina Faggion Bergmann - Prof.(a) Orientador(a)



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

**Pró-Reitoria de Graduação - PROGRAD
Departamento de Integração Acadêmica e Profissional**

Prédio da Reitoria - Campus Prof. João David Ferreira Lima, Florianópolis - SC - Brasil, CEP 88040-900
Fone +55 (48) 3721-9446 - Fax +55 (48) 3721-9796 | www.reitoria.ufsc.br/estagio | estagiopreg@reitoria.ufsc.br

TERMO DE COMPROMISSO DE ESTÁGIO OBRIGATÓRIO - TCE Nº 721237

O(A) Município De Jacinto Machado, CNPJ 82.960.758/0001-36, doravante denominado(a) CONCEDENTE, representado(a) pelo(a) sr(a), **Diair Guisti Patel**, a Universidade Federal de Santa Catarina - UFSC, CNPJ 83.899.526/0001-82, representada pelo(a) Coordenador(a) de Estágios do Curso, Prof.(a) **Vera Regina De Aquino Vieira**, e o(a) estagiário(a) **Jessica Katrine Ferreira Silva Magnus**, CPF 026.086.083-29, telefone 48991030625, e-mail **jessikakatrine@hotmail.com**, regularmente matriculado(a) sob número 14300115 no Curso de Letras - Língua Espanhola e Literaturas de Língua Espanhola na forma da Lei nº 11.788/08, da Resolução 014/CUn/11 e das normas do Curso, acertam o que segue:

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art. 1º: O presente Termo de Compromisso de Estágio (TCE), fundamentado no Projeto Pedagógico do Curso (PPC) e no convênio firmado entre a CONCEDENTE e a UFSC em 03/08/2017 e vinculado à disciplina MEN9116 . | Art. 7º: O(A) estagiário(a) deverá informar a unidade concedente em caso de abandono do curso. |
| Art. 2º: O(A) Prof.(a) Juliana Cristina Faggion Bergmann , da área a ser desenvolvida no estágio, atuará como orientador(a) para acompanhar e avaliar o cumprimento do Programa de Atividades de Estágio (PAE), definido em conformidade com a área de formação do(a) estagiário(a). | Art. 8º: O(A) estagiário(a) realizará o presente estágio sem remuneração. |
| Art. 3º: A jornada semanal de atividades será de 10 horas (com no máximo 2 horas diárias) , a ser desenvolvida na CONCEDENTE, no(a) Escola Municipal de Educação Básica Arizona , de 03/08/2017 a 29/12/2017, respeitando-se horários de obrigações acadêmicas do estagiário e tendo como supervisor(a) o(a) Giseli Terezinha De Souza Veronês (031.152.119-37). | Art. 9º: O(A) estagiário(a) não terá, para quaisquer efeitos, vínculo empregatício com a CONCEDENTE, desde que observados os itens deste TCE. |
| Art. 4º: O(A) estagiário(a), durante a vigência do estágio, estará segurado(a) contra acidentes pessoais pela apólice Nº 01820000838 da seguradora Gente Seguradora S.A. (CNPJ 90.180.605/0001-02). | Art. 10º: Caberá ao(a) estagiário(a) cumprir o estabelecido no PAE abaixo; conduzir-se com ética profissional; respeitar as normas da UFSC, respondendo por danos causados pela inobservância das mesmas, e submeter-se à avaliação de desempenho. |
| Art. 5º: O(A) estagiário(a) deverá elaborar relatório, conforme descrito no Projeto Pedagógico do Curso, devidamente aprovado e assinado pelas partes envolvidas. | Art. 11º: As partes, em comum acordo, firmam o presente TCE em 5 vias de igual teor. |
| Art. 6º: O estágio poderá ser rescindido por uma das partes a qualquer tempo, através de Termo de Rescisão. | |

PROGRAMA DE ATIVIDADES DE ESTÁGIO (PAE) do TCE Nº 721237

Durante a vigência do TCE, o(a) estudante desenvolverá as seguintes atividades:

I) desenvolver tarefas de observação focadas na sala de aula; II) escrever relatos reflexivos e críticos sobre essas observações; III) elaborar um projeto de intervenção com base nessas observações; IV) planejar aulas e implementá-las; V) escrever relatos sobre essas aulas, refletindo criticamente sobre o seu desempenho e o desempenho de seus colegas de equipe; VI) elaborar um plano de ensino e planejar 5 aulas para serem implementadas no estágio de docência plena, na disciplina de Estágio Supervisionado II; e VII) reescrever o Caderno Pedagógico (CP) elaborado em Metodologia de Ensino, incluindo as atividades elaboradas em ESI, fazendo as devidas adaptações na estrutura e nos textos do caderno, que será o trabalho final da disciplina de ESI.

Local e Data:

Florianópolis, 3 de agosto de 2017.

Diair Guisti Patel - Representante na CONCEDENTE

Vera Regina De Aquino Vieira - Coord. Estágios do Curso - UFSC

Giseli T. S. Veronês - Supervisor(a) no local de Estágio

Jessica Katrine F. S. Magnus - Estagiário

Juliana Cristina Faggion Bergmann - Prof. (a) Orientador(a)



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
DISCIPLINA: Estágio Supervisionado II - Espanhol
PROFESSORA: Juliana Cristina Faggon Bergmann

ALUNO: Patrícia Katrine F.D. Marques MATRÍCULA: 14320415 POLO: Praia Grande
 ESCOLA: Escola F. Rios de Janeiro de Almeida Neves
 DIRETOR DA ESCOLA: Genoveza Almeida Marques

DATA	Espaço da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	Segmentos da escola envolvidos	Carga horária	Rubrica do profissional responsável pela atividade
03/03	livre	1. Prática de leitura	Professores e alunos	1h	Patrícia F. D. Marques
07/03	balanço	2. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
07/03	balanço	3. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
14/03	balanço	4. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
14/03	balanço	5. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
21/03	balanço	6. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
21/03	balanço	7. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
28/03	balanço	8. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
04/04	balanço	9. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
11/04	balanço	10. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
18/04	balanço	11. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
25/04	balanço	12. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
02/05	balanço	13. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
09/05	balanço	14. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
16/05	balanço	15. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
23/05	balanço	16. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
30/05	balanço	17. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
06/06	balanço	18. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
13/06	balanço	19. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
20/06	balanço	20. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini
27/06	balanço	21. O dia da escola	Professores e alunos	1h	Wilson P. Bellini

Assinatura do Diretor da Escola: Genoveza Almeida Marques
 Assinatura do Aluno-Estagiário: Patrícia Katrine F.D. Marques
 Assinatura do Tutor Presencial: Wilson P. Bellini
 Carimbo da Escola

E. R. Pres. Dr. Tancredo de A. Neves
 Cód. 4207998-5
 Rua Leocádio Nogueira Maciel - Bairro Leão
 Praia Grande - SC



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
DISCIPLINA: Estágio Supervisionado II - Espanhol
PROFESSORA: Juliana Cristina Faggin Bergmann

ALUNO: Vanessa Espindula da Rosa MATRÍCULA: 14306045 POLO: Itajaí Grande
ESCOLA: Escola Raimunda Pires Dutra Tancredi de Almeida Neves
DIRETOR DA ESCOLA: gorize Alaine Marques

DATA	Espaço da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	ATIVIDADES		
			Segmentos da escola envolvidos	Carga horária	Rubrica do profissional responsável pela atividade
03/03	divulgação	1. Apresentação da escola	diretores e professores	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
03/03	sala de aula	2. Apresentação aula inglês 6º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
03/03	sala de aula	3. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
04/03	sala de aula	4. Apresentação aula inglês 6º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
04/03	sala de aula	5. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
04/03	sala de aula	6. Apresentação aula inglês 6º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
04/03	sala de aula	7. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
08/03	aula teórica	8. Atividade de observação	comunidade escola	3 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
11/04	aula teórica	9. Semana dos Saberes e Fazeres	comunidade escola	3 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
18/04	sala de aula	10. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
03/05	sala de aula	11. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
08/05	sala de aula	12. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
16/05	sala de aula	13. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
23/05	sala de aula	14. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
06/06	sala de aula	15. Apresentação aula inglês 6º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
13/06	sala de aula	16. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
20/06	sala de aula	17. Apresentação aula inglês 6º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
27/06	sala de aula	18. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
04/07	sala de aula	19. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
11/07	sala de aula	20. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa
18/07	sala de aula	21. Apresentação aula inglês 7º ano	professora e alunos	1 h/a	Vanessa Espindula da Rosa

Assinatura do Diretor da Escola: Vanessa Espindula da Rosa
Assinatura do Aluno-estagiário: Vanessa Espindula da Rosa
Assinatura do Tutor Presencial: Deplina

Carimbo da Escola: Escola Raimunda Pires Dutra Tancredi de Almeida Neves
Cdd. 4207998-5
Rua Leônidas Richetto Machado - Bairro Leão
Ft. Itajaí Grande - SC



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO

DEPARTAMENTO DE INTEGRAÇÃO ACADÊMICA E PROFISSIONAL

Endereço: 2º andar do prédio da Reitoria, Rua Sampaio Gonzaga, s/nº, Trindade - Florianópolis

Fone +55 (48) 3721-9446 / (48) 3271-9296 | <http://portal.estagios.ufsc.br> | dip.prograd@contato.ufsc.br

TERMO DE COMPROMISSO DE ESTÁGIO OBRIGATÓRIO - TCE Nº 2001272

O(A) Prefeitura Municipal de Praia Grande, CNPJ 82.913.211/0001-80, doravante denominado(a) **CONCEDENTE** representado(a) pelo(a) sr(a). **Gerusa Marques Albino de Mattos**, a Universidade Federal de Santa Catarina - UFSC, CNPJ 83.899.526/0001-82, representada pelo(a) Coordenador(a) de Estágios do Curso, Prof.(a) **Vera Regina de Aquino Vieira**, e o(a) estagiário(a) **Jessica Katrine Ferreira Silva Magnus**, CPF 026.086.083-29, telefone 48991030625, e-mail jessikakatrine@hotmail.com, regularmente matriculado(a) sob número 14300115 no Curso de Letras - Língua Espanhola e Literaturas de Língua Espanhola na forma da Lei nº 11.788/08, da Resolução 014/CUn/11 e das normas do Curso, acertam o que segue:

- Art. 1º:** O presente Termo de Compromisso de Estágio (TCE) está fundamentado no Projeto Pedagógico do Curso (PPC) e no convênio firmado entre a **CONCEDENTE** e a **UFSC em 21/02/2018** e vinculado à disciplina **MEN9117**.
- Art. 2º:** O(A) Prof.(a) **Juliana Cristina Faggion Bergmann**, da área a ser desenvolvida no estágio, atuará como orientador(a) para acompanhar e avaliar o cumprimento do Programa de Atividades de Estágio (PAE), definido em conformidade com a área de formação do(a) estagiário(a).
- Art. 3º:** A jornada semanal de atividades será de **12 horas (com no máximo 2 horas diárias)**, a ser desenvolvida na **CONCEDENTE**, no(a) **Escola R. Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves**, de **21/02/2018** a **25/06/2018**, respeitando-se horários de obrigações acadêmicas do estagiário e tendo como supervisor(a) o(a) **Uilian Pizzoloto Dalpiaz** (CPF 071.935.339-40).
- Art. 4º:** O(A) estagiário(a), durante a vigência do estágio, estará segurado(a) contra acidentes pessoais pela apólice Nº **01820000838** da seguradora **Gente Seguradora S.A.** (CNPJ 90.180.605/0001-02).
- Art. 5º:** O estagiário(a) deverá elaborar relatório, conforme descrito no Projeto Pedagógico do Curso, devidamente aprovado e assinado pelas partes envolvidas.
- Art. 6º:** O estagiário deverá informar a unidade concedente em caso de abandono do curso.
- Art. 7º:** O estágio poderá ser rescindido a qualquer tempo por meio de Termo de Rescisão, observado o recesso do qual trata o artigo 9º deste TCE.
- Art. 8º:** O(A) estagiário(a) realizará o presente estágio sem remuneração.
- Art. 9º:** O(A) estagiário(a) tem direito a **10 dias de recesso**, a ser exercido durante o período de realização do estágio, preferencialmente durante férias escolares, em período(s) acordado(s) entre o(a) estagiário(a) e o(a) supervisor(a). Caso o estágio seja interrompido antes da data prevista, o número de dias será proporcional e deverá ser usufruído durante a vigência do TCE ou pago em pecúnia ao estudante após sua rescisão.
- Art. 10º:** O(A) estagiário(a) não terá, para quaisquer efeitos, vínculo empregatício com a **CONCEDENTE**, desde que observados os itens deste TCE.
- Art. 11º:** Caberá ao(a) estagiário(a) cumprir o estabelecido no PAE abaixo; conduzir-se com ética profissional; respeitar as normas da **CONCEDENTE**, respondendo por danos causados pela inobservância das mesmas, e submeter-se à avaliação de desempenho.
- Art. 12º:** As partes, em comum acordo, firmam o presente TCE em 5 vias de igual teor.

PROGRAMA DE ATIVIDADES DE ESTÁGIO (PAE) do TCE Nº 2001272

Durante a vigência do TCE, o(a) estudante desenvolverá as seguintes atividades:

I) elaborar o plano de ensino e cronograma das aulas de acordo com a organização da escola; II) planejar aulas e implementá-las; III) escrever relatos sobre essas aulas, refletindo criticamente sobre o seu desempenho; IV) observar a implementação das aulas de seus colegas de equipe; V) escrever relatos avaliativos sobre o desempenho de seus colegas de equipe; VI) elaborar um pôster sobre a experiência de estágio na escola; VII) apresentar o pôster na escola e no polo, socializando sua experiência com os colegas e com a comunidade escolar; VIII) escrever o Relatório Final de Estágio Supervisionado.

Local e Data:

Praia Grande, 21 de Fevereiro de 2018.

Gerusa Marques Albino de Mattos - Representante na CONCEDENTE

Juliana Cristina Faggion Bergmann - Prof.(a) Orientador(a)

Jessica Katrine F.S. Magnus
Jessica Katrine Ferreira Silva Magnus - Estagiário(a)

Vera Regina de Aquino Vieira - Coord. Estágios do Curso - UFSC

Uilian Pizzoloto Dalpiaz - Supervisor(a) no local de Estágio



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO

DEPARTAMENTO DE INTEGRAÇÃO ACADÊMICA E PROFISSIONAL

Endereço: 2º andar do prédio da Reitoria, Rua Sampaio Gonzaga, s/nº, Trindade - Florianópolis

Fone +55 (48) 3721-9446 / (48) 3271-9296 | <http://portal.estagios.ufsc.br> | dip.prograd@contato.ufsc.br

TERMO DE COMPROMISSO DE ESTÁGIO OBRIGATÓRIO - TCE Nº 2001323

O(A) Prefeitura Municipal de Praia Grande, CNPJ 82.913.211/0001-80, doravante denominado(a) **CONCEDENTE** representado(a) pelo(a) sr(a). **Gerusa Marques Albino de Mattos**, a Universidade Federal de Santa Catarina - UFSC, CNPJ 83.899.526/0001-82, representada pelo(a) Coordenador(a) de Estágios do Curso, Prof.(a) **Vera Regina de Aquino Vieira**, e o(a) estagiário(a) **Vanessa Espindula da Rosa**, CPF 072.719.759-26, telefone 48988632476, e-mail vah_bio@hotmail.com, regularmente matriculado(a) sob número 14306042 no Curso de Letras - Língua Espanhola e Literaturas de Língua Espanhola na forma da Lei nº 11.788/08, da Resolução 014/CUn/11 e das normas do Curso, acertam o que segue:

- Art. 1º:** O presente Termo de Compromisso de Estágio (TCE) está fundamentado no Projeto Pedagógico do Curso (PPC) e no convênio firmado entre a **CONCEDENTE** e a **UFSC em 21/02/2018** e vinculado à disciplina MEN9117.
- Art. 2º:** O(A) Prof.(a) **Juliana Cristina Faggion Bergmann**, da área a ser desenvolvida no estágio, atuará como orientador(a) para acompanhar e avaliar o cumprimento do Programa de Atividades de Estágio (PAE), definido em conformidade com a área de formação do(a) estagiário(a).
- Art. 3º:** A jornada semanal de atividades será de 14 horas (com no máximo 3 horas diárias), a ser desenvolvida na **CONCEDENTE**, no(a) **E. E. M. Pres. Dr. Tancredo de Almeida Neves**, de 26/02/2018 a 28/06/2018, respeitando-se horários de obrigações acadêmicas do estagiário e tendo como supervisor(a) o(a) **Uilian Pizzoloto Dalpiaz** (CPF 071.935.339-40).
- Art. 4º:** O(A) estagiário(a), durante a vigência do estágio, estará segurado(a) contra acidentes pessoais pela apólice Nº 01820000838 da seguradora **Gente Seguradora S.A.** (CNPJ 90.180.605/0001-02).
- Art. 5º:** O estagiário(a) deverá elaborar relatório, conforme descrito no Projeto Pedagógico do Curso, devidamente aprovado e assinado pelas partes envolvidas.
- Art. 6º:** O estagiário deverá informar a unidade concedente em caso de abandono do curso.
- Art. 7º:** O estágio poderá ser rescindido a qualquer tempo por meio de Termo de Rescisão, observado o recesso do qual trata o artigo 9º deste TCE.
- Art. 8º:** O(A) estagiário(a) realizará o presente estágio sem remuneração.
- Art. 9º:** O(A) estagiário(a) tem direito a **10 dias de recesso**, a ser exercido durante o período de realização do estágio, preferencialmente durante férias escolares, em período(s) acordado(s) entre o(a) estagiário(a) e o(a) supervisor(a). Caso o estágio seja interrompido antes da data prevista, o número de dias será proporcional e deverá ser usufruído durante a vigência do TCE ou pago em pecúnia ao estudante após sua rescisão.
- Art. 10º:** O(A) estagiário(a) não terá, para quaisquer efeitos, vínculo empregatício com a **CONCEDENTE**, desde que observados os itens deste TCE.
- Art. 11º:** Caberá ao(a) estagiário(a) cumprir o estabelecido no PAE abaixo; conduzir-se com ética profissional; respeitar as normas da **CONCEDENTE**, respondendo por danos causados pela inobservância das mesmas, e submeter-se à avaliação de desempenho.
- Art. 12º:** As partes, em comum acordo, firmam o presente TCE em 5 vias de igual teor.

PROGRAMA DE ATIVIDADES DE ESTÁGIO (PAE) do TCE Nº 2001323

Durante a vigência do TCE, o(a) estudante desenvolverá as seguintes atividades:

Atividades: I) elaborar o plano de ensino e cronograma das aulas de acordo com a organização da escola; II) planejar aulas e implementá-las; III) escrever relatos sobre essas aulas, refletindo criticamente sobre o seu desempenho; IV) observar a implementação das aulas de seus colegas de equipe; V) escrever relatos avaliativos sobre o desempenho de seus colegas de equipe; VI) elaborar um pôster sobre a experiência de estágio na escola; VII) apresentar o pôster na escola e no polo, socializando sua experiência com os colegas e com a comunidade escolar; VIII) escrever o Relatório Final de Estágio Supervisionado.

Local e Data:

Praia Grande, 24 de fevereiro de 2018.

Gerusa Marques Albino de Mattos - Representante na **CONCEDENTE**

Juliana Cristina Faggion Bergmann - Prof.(a) Orientador(a)

Vanessa Espindula da Rosa
Vanessa Espindula da Rosa - Estagiário(a)

Vera Regina de Aquino Vieira - Coord. Estágios do Curso - UFSC

Uilian Pizzoloto Dalpiaz - Supervisor(a) no local de Estágio